

EN 3.ª PAGINA  
**¿LA GRAN ALEMANIA  
SERÁ EL IV REICH?**  
Por MARTA PORTAL

EN 8.ª PAGINA  
**EL MITO  
ANDALUZ**  
Por J. G. Ladrón de Guevara

EN 9.ª PAGINA  
**Temas  
universitarios**  
Por MARY CARMEN RIAZA

EN 19, 20, 21 y 22 PÁGS.  
**INFORMACION  
DEPORTIVA**

EN 24.ª PAGINA  
**¡Agua para  
Granada!**  
Por JOSE LUIS KASTIYO

# PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958 GRANADA, domingo, 7 de marzo de 1971  
AÑO XXXVI-NUM. 11.015 Director: Eduardo Molina Fajardo N.º EXTRA: 5 PTAS.

**CREMA DE YOGURT  
PULEVA**  
un producto altamente nutritivo que  
regula las funciones digestivas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 8. - Teléfonos: 222593 - 222595 - Prensa y Radio del Movimiento Avenida del Generalísimo, 142. Madrid

HABLA FERNANDEZ MIRANDA



El ministro secretario general del Movimiento, señor Fernández Mirandón, durante su discurso en el XXXVII aniversario de la fusión de la Falange Española y las JONS. El acto se celebró en el teatro Calderón, de Valladolid. (Foto EUROPA PRESS)

## Hoy expira la tregua en el Oriente Medio

**NUEVO HALLAZGO PETROLIFERO EN SAN CARLOS DE LA RAPITA**

*La plataforma submarina del delta es rica en oro negro*

TARRAGONA, 6. (PYRESA). — Casi justo al cumplirse el mes del traslado de la plataforma Chaparral del pozo "Amposta marino C-2", al denominado "Amposta marino B-1", ha surgido petróleo en esta nueva prospección y se han confirmado las impresiones de que la plataforma submarina del delta del Ebro es rica en oro negro.

(Pasa a la pág. segunda)

**NUEVO JEFE DE LA "NASA"**



El doctor James Fletcher, de 51 años, que ha sido designado nuevo jefe de la NASA. Fletcher que, desde 1964 es presidente de la Universidad de Utah, sustituye a Thomas O. Paine. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

**LAS CUATRO GRANDES POTENCIAS NO PUDIERON LLEGAR A UN ACUERDO**

**U Thant ha vuelto a pedir a El Cairo y Tel Aviv una prórroga del "alto el fuego"**

NACIONES UNIDAS, 6. (EFE). — Los "cuatro grandes", que anteayer y ayer se reunieron dos veces, durante seis horas en total, no pudieron llegar a un acuerdo para firmar conjuntamente un comunicado sobre Oriente Medio.

Diplomáticos de la ONU dijeron después de la reunión, celebrada en la residencia del embajador británico, que aunque en algunos puntos estaban completamente de acuerdo, en otros, supuestamente relacionados con un llamamiento para la prórroga del alto el fuego, "no fue posible". Los embajadores de la Unión Soviética, Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, decidieron que su próxima reunión, la número sesenta desde abril de 1969, tendría lugar el jueves, 11 de marzo. "Sin embargo, podrían entrevistarse antes si creyeran que el debate iba a ser útil", agregaron las fuentes diplomáticas.

**CONDICIONES EGIPCIAS: TOTAL RETIRADA**

CAIRO, 6. (EFE-UPI). — Egipto ha expuesto hoy su condición para una extensión de la tregua del Canal de Suez, que expira el domingo: un compromiso de las cuatro potencias para que presionen a Israel, a fin de que se retire completamente de los territorios árabes ocupados.

El punto de vista egipcio lo refleja esta mañana el diario "Al Ahrām". Afirma que Egipto "no está interesado en un llamamiento hecho por las cuatro potencias para que no se reanuden las hostilidades".

(Pasa a la pág. segunda)

**TERRIBLE INCENDIO EN UNA CLINICA SIQUIATRICA DE ZURICH**

**VEINTIOCHO ENFERMOS PERECIERON ASFIXIADOS**

**ESTABAN SUJETOS A LAS CAMAS**

GINEBRA, 6. (PYRESA). — A las cinco cuarenta y cinco de la madrugada del sábado tuvo lugar un terrible incendio en la clínica psiquiátrica universitaria de Burghoelzli, en Zurich.

Veintiocho enfermos de los sesenta internados han perecido asfixiados. Cuando los bomberos llegaron al lugar del drama, todo el ala del edificio que servía de dormitorios a los enfermos y a parte del personal estaba en llamas. Las operaciones de rescate fueron muy difíciles porque todas las ventanas del edificio están protegidas por rejas. Las malas condiciones atmosféricas con una temperatura de quince grados bajo cero, dificultaron también el trabajo de los bomberos.

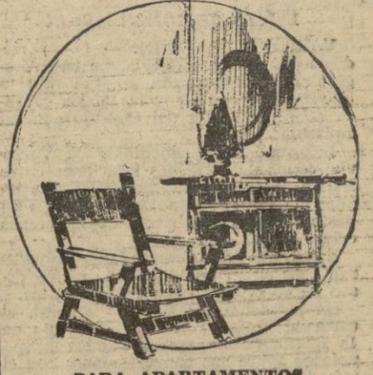
El siniestro parece fue debido al funcionamiento defectuoso de un radiador eléctrico que estaba en la habitación de la enfermera de guardia la cual, pocos minutos antes, fue a visitar a algunos de los pacientes y, al volver, vio que salía humo de su dormitorio. Su primera intención fue coger el extintor, que se encontraba al alcance de su mano,

(Pasa a la pág. segunda)

**La medalla de oro de ASEGRA, al Caudillo**

El polígono industrial será inaugurado el primero de mayo (INFORMACION, EN PAGINA ONCE)

LA SEMANA INTERNACIONAL, por Pedro Félix



**PARA APARTAMENTOS**  
dormitorios, tresillos, librerías, sofás y muebles cama, lámparas...  
**COBIAN**  
SALONES DE MUEBLES  
Mesones, 20 - Pescadería, 6

# Rusia podría participar en la construcción de la siderúrgica de Sagunto

"NO CREO QUE HAYA NADA DE ESO", DECLARÓ EL SUBSECRETARIO DE INDUSTRIA AL SER PREGUNTADO SOBRE EL ASUNTO

BILBAO, 6 (CIFRA). — Rusia podría participar en la construcción de la cuarta siderúrgica de Sagunto según se deduce de las conversaciones que celebrarán la URSS y las plantas mediterráneas de Fos y Sagunto.

El «Correo Español», de Bilbao, publica hoy un comentario sobre esta participación y explica que ya en el pasado otoño la Unión Soviética pidió participar en la construcción de las instalaciones francesas de Fos. Como la colaboración entre las plantas de Fos y Sagunto deberá ser intensa, es muy posible que la URSS haga a Sagunto la misma oferta que hizo a Fos.

La colaboración soviética podría aprovecharse, especialmente, en la producción de acero al oxígeno, dado que cuenta con técnicas muy avanzadas para ello.

## DECLARACIONES DEL SUBSECRETARIO DE INDUSTRIA

BILBAO, 6. (CIFRA). — «No creo que haya nada de eso», manifestó hoy el subsecretario de Industria, Fernando Benzo Mestre, al ser preguntado sobre la posible participación soviética en la cuarta siderúrgica española.

«Que yo sepa —continuó—, en rueda de Prensa— sólo ha habido contactos con Francia, en las visitas de los respectivos ministros de Industria. No hay ningún otro tipo de contactos y aún éstos se reducen sólo al intercambio de puntos de vista. La siderúrgica de Sagunto está en estudio en el ministerio y en un plazo próximo se resolverá este asunto».

Respecto a la participación del Estado en esta cuarta siderúrgica, el subsecretario señaló que su actividad de ser únicamente subsidiaria de la iniciativa privada. «Es posible que haya parte de capital extranjero, pero esto aún no se sabe, pues lo único que está decidido es el emplazamiento y que tendrá, al final de su instalación, una producción de seis millones de toneladas».

Sobre la situación de la industria española del automóvil, señaló el

## POSIBLE VIAJE DEL PAPA A POLONIA

El cardenal Wyszyński aludió a una visita pontificia a Varsovia

ROMA, 6. (PYRESA). — En su coloquio con el primer ministro de Polonia, el cardenal Wyszyński aludió a un posible viaje de Pablo VI a Varsovia, se afirma ahora en medios eclesiásticos competentes. No se ha podido confirmar este particular ni si el ministro Jaroszewicz dio al cardenal alguna respuesta en torno al supuesto proyecto de visita del Papa a Polonia, según informa «El Tiempo».

Por otra parte se cree saber que el Gobierno de Varsovia se muestra dispuesto a conceder a la Iglesia el correspondiente permiso para la edificación de nuevos templos, para el restablecimiento de asociaciones católicas y para la publicación de un diario de información general, entre otros proyectos.

## INICIO DE CONCILIACION

VARSOVIA, 6. (EFE). — Los periódicos polacos de esta mañana han recogido el contenido de un comunicado publicado la víspera por la Iglesia católica sobre la sesión del Consejo general Episcopal polaco.

Informadores occidentales de Varsovia, conocedores de las relaciones entre Estado e Iglesia no recuerdan que en años anteriores se hubiera producido un gesto análogo por parte de la Prensa oficial.

Estos mismos observadores consideran esto como un indicio de cierto deseo de conciliación por ambas partes.

En la sesión del Consejo general, el cardenal Stefan Wyszyński, primado de la Iglesia polaca, informó a los obispos polacos sobre sus conversaciones con el jefe del Gobierno de Varsovia, Piotr Jaroszewicz.

El cardenal expresó ante el Consejo general la impresión de que en los últimos días «se han perfilado las primeras perspectivas de una lenta normalización de las relaciones entre Iglesia y Estado en Polonia».

señor Benzo que su problema es la desgravación de costes interiores para la exportación. «Creo que no hay motivo para una seria preocupación para el mercado en el mercado interior. El sector empieza a ser fluido otra vez y los «stocks» irán disminuyendo. Respecto al mercado exterior, dijo que sólo la «Seat» había exportado 30.000 unidades en 1970, «cantidad importante si se tiene en cuenta que se partía de cero».

Tras afirmar que existen perspectivas optimistas sobre el petróleo de Tarragona, que permiten afirmar, si se confirman, que serán rentables, al ser preguntado sobre si va a haber nuevas medidas reactivadoras complementarias, indicó que es necesario primero dejar transcurrir un plazo prudencial para ver el efecto producido por las de enero.

En respuesta a otra pregunta, señaló que «no puede pensarse que todo tipo de empresas vaya a vivir gracias al oxígeno que suministra el sector público, que ha de ser selectivo y buscar la rentabilidad, excepto cuando existan otras razones de tipo estratégico o social, como es el caso del carbón».

Por último, refiriéndose al llamado «motor de agua», el señor Benzo dijo que el ministerio de Industria considera que no merece ser tenido en consideración. Además, oficialmente, el inventor no ha pedido la consideración técnica de ese motor».

## Olaf de Noruega encargó a Bondevik la formación de nuevo Gobierno

El ministro de Religión y Educación (70 años) aceptó con desgana

OSLO, 6 (EFE-REUTER). — Kjell Bondevik, ministro de Religión y Educación, ha aceptado esta noche la tarea de formar un nuevo Gobierno de coalición de cuatro partidos, no socialista.

En la entrevista que ha mantenido con los periodistas, después de haber sido recibido en el palacio real por el rey Olaf, Bondevik ha dicho que espera que las negociaciones, que comenzarán el lunes por la mañana, tendrán una semana o más de duración.

Ha dicho que posiblemente existan bases para una nueva coalición debido a la firme voluntad de los cuatro partidos —conservadores, liberales, partido popular cristiano y partido del centro (agrario)— de superar las diferencias y restablecer la colaboración.

El ministro ha afirmado que la candente cuestión de la gestión de Noruega para entablar negociaciones para su ingreso en el Mercado Común, causa fundamental de la crisis, no ha sido tratada todavía por los miembros de la coalición.

Kjell Bondevik, que el próximo jueves cumplirá 70 años de edad, está considerado como político bastante frío con respecto a las negociaciones de Noruega para su ingreso en el Mercado Común.

La elección del candidato para reorganizar el Gobierno no socialista se produjo después de una serie de reuniones entre los dirigentes parlamentarios de los cuatro partidos que integran la coalición.

Bondevik, portavoz del partido popular cristiano, aceptó la tarea de tratar de resolver la crisis con desgana.

Anoche, el Consejo Nacional del partido del centro se reunió durante quince horas, antes de anunciar su decisión de colaborar con sus esfuerzos a resolver la crisis y participar en el Gobierno bajo un nuevo dirigente.

## CONDUCTOR!

Respetar especialmente la señal "NIÑOS".

# Hoy expira la tregua en el Oriente Medio

(Viene de la primera pág.)

«Se necesita algo más: una clara condena de Israel y la clara promesa de acción positiva para implantar la resolución del Consejo de Seguridad del 22 de noviembre de 1967, preferentemente en su primera provisión que trata sobre la retirada israelí», comenta el rotativo cairota.

Según «Al Ahram», Egipto basó su posición en lo siguiente: «No se trata de un alto el fuego, sino de la «continuación» israelí en territorio árabe».

Una extensión de la tregua no es aceptable porque Israel ha declarado en un documento oficial ante las Naciones Unidas que se negaba a retirarse de las líneas fronterizas existentes el 4 de junio de 1967.

«Al Ahram» añade que el punto de vista egipcio fue comunicado al embajador inglés, sir Richard Beaumont, que se reunió con Mahmud Riad, ministro egipcio de Asuntos Exteriores, el jueves a media noche.

La decisión egipcia sobre la tregua fue tomada en una reunión de cinco horas celebrada el jueves entre el presidente Anwar Sadat y sus principales consejeros.

Sadat presidirá mañana una sesión especial de su Gobierno antes de que anuncie su decisión, en un programa que será radiodifundido por todo el país.

## SADAT ANUNCIARA HOY LA POSICION EGIPCIA

EL CAIRO, 6. (EFE-REUTER). — Egipto se ha negado hoy a comentar el llamamiento hecho por las Naciones Unidas pidiendo una nueva extensión del «alto el fuego» en el Oriente Medio que debe expirar mañana a media noche.

El portavoz del Gobierno, Munir Hafiz, ha dicho a este respecto que «esto tendrá que esperar hasta que mañana el presidente Sadat defina la posición egipcia».

## ISRAEL NO COMENTA

TEL AVIV, 6. (EFE-UPI). — Israel se abstuvo anoche de hacer comentarios sobre la declaración del secretario general de la ONU U Thant, pero afirmó que, después del próximo día 7 no abrirá el fuego, a menos que sea agredido.

«Nadie va a decir nada hasta conocer el texto completo de la declaración», ha dicho un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores, refiriéndose al llamamiento hecho por U Thant en favor de una ampliación del alto el fuego.

Tanto el portavoz militar israelí como el civil, han anunciado que sus soldados han recibido órdenes de no hacer fuego, a menos de que se dispare sobre ellos.

El llamamiento hecho por U Thant a Israel para que «considere nuevamente y responda favorablemente» al enviado especial de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring, es considerado en los medios diplomáticos de Tel Aviv como una crítica indirecta a la categoría negativa israelí a retirarse totalmente de los territorios árabes ocupados.

## CALMA EN ISRAEL

TEL AVIV, 6. (EFE-REUTER). — La vida transcurre normalmente en todo Israel y nada parece indicar que solememente falten 48 horas para expirar el plazo del «alto el fuego» en la zona del Canal. No se observan señales de tensión o alarma en el país. La multitud habitual de los fines de semana se encuentra en las calles y cafés con numerosos jóvenes de uniformes entre ellos.

El vicepresidente israelí, Yigal Allon, pidió ayer a Egipto que continúe la tregua y deje sin efecto sus condiciones previas para entrar en negociaciones.

En una alocución pronunciada ante un grupo de personalidades árabes en la ciudad de Nablus, prometió un acuerdo generoso en temas de importancia y negociaciones libres de interferencia y en una atmósfera «no de vencedores, sino de iguales entre iguales».

## DECLARACION EGIPCIA

EL CAIRO, 6. (EFE-REUTER). — Un portavoz oficial egipcio ha declarado

esta noche en El Cairo que la República Árabe Unida no había esperado que Israel respondiera al llamamiento del secretario general de las Naciones Unidas para que aceptara la retirada de los territorios árabes ocupados.

U Thant pidió ayer a Israel que reconsiderara su negativa a retirarse a las posiciones existentes antes de la guerra de 1967 y abogó para que se prorrogue el alto el fuego, con el fin de permitir que continúen las conversaciones de paz de la Misión Jarring.

La declaración de la RAU ha sido publicada un día antes de la fecha fijada para que el presidente, Anwar El Sadat, pronuncie un discurso aclarando la posición de su país.

«U Thant fue bastante justo al referirse a los resultados de las gestiones del doctor Jarring y al condenar a Israel por retrasar el cumplimiento de la resolución del Consejo de Seguridad.»

«Este es el aspecto positivo de su declaración. Respecto al resto, correspon-

de ahora a Israel decir al mundo si va a responder al llamamiento de U Thant para que se retire de los territorios árabes ocupados.»

«Pero no lo esperamos, porque Israel ha estado rechazando la resolución del Consejo de Seguridad durante casi tres años.»

## MOVIMIENTO EN FAVOR DE LA PAZ EN ISRAEL

TEL AVIV, 6 (EFE - REUTER). — Unos dos mil miembros de grupos teletuales izquierdistas israelíes celebraron hoy una reunión al aire libre en Tel Aviv, bajo la consigna de «Pa-za».

Los organizadores han declarado que el acto se había celebrado la víspera de la expiración del alto el fuego, por lo que creían que el momento era más favorable de lo que ha sido nunca desde los veinte años.

Esta oportunidad puede no volver a presentarse, declaró Uri Zohar, concejal de personalidad teatral y cinematográfica israelí.

# Nuevo hallazgo petrolífero en San Carlos de la Rápita

(Viene de la pág. primera)

Al igual que ocurrió en la primera ocasión, el secreto más riguroso envuelve este nuevo hallazgo. Parece ser que se trata de una bolsa de petróleo características a la primera. Lo cierto es que nuevamente en San Carlos de la Rápita se ha destapado el júbilo entre los técnicos que entienden en la prospección y que, con ciertas reservas, comparan todos los vecinos de la comarca.

## PARCE CERCA DE LA COSTA

Parece ser que esta nueva y feliz prospección no estaba prevista inicialmente y su ejecución se llevó a cabo a tenor de los datos obtenidos tras las pruebas de producción, que consistieron en la quema de varias toneladas del petróleo extraído en el primer hallazgo, y al resultado del análisis de las muestras enviadas a un laboratorio de Amsterdam, además del estudio que en toda la zona ha realizado el buque laboratorio «Western Sea».

En lo que cabe, para realizar este nuevo sondeo se ha ido sobre seguro y el resultado acaba de conocerse. En menos tiempo que en la anterior perforación ha salido el chorro negro, con la circunstancia de que este sondeo se ha realizado en lugar muy próximo a la costa y a unos 1.300 metros al suroeste del lugar que ocupaba anteriormente la Chaparral.

## PRUEBAS DE PRODUCCION

Se ha publicado que la plataforma, tras este nuevo sondeo con éxito, había llevado anclas con dirección a otro punto dentro de la misma zona, pero lo cierto es que, por las referencias recogidas en San Carlos de la Rápita, continúa en su actual posición. Tanto es así que se especula que dentro de unos quince días se iniciarán las pruebas de producción de este nuevo pozo, para determinar las características del petróleo hallado.

Las quematas realizan a caudal de chorro abierto. Unos tubos quemadores especiales realizan este trabajo para determinar el grado calorífico, y la cantidad y la fuerza con que el oro negro mana del pozo descubierta.

En esta oportunidad y gracias a la cercanía de la fuente, los vecinos de San Carlos de la Rápita con toda seguridad tendrán ocasión de ver desde la costa esta espectacular quema de petróleo.

## LO QUE PUEDE REPRESENTAR

Aquí en San Carlos de la Rápita vuelven a surgir las especulaciones sobre la importancia de estos hallazgos petrolíferos. Algunos técnicos señalan que, si se confirman plenamente las previsiones, el Estado podrá ahorrar doce mil

millones de pesetas al año, gracias al petróleo de San Carlos. Se señala, asimismo, que Tarragona podría suministrar a España de ocho a diez millones de toneladas anuales, que equivale a una tercera parte del consumo nacional. La compra de crudo extranjero representa actualmente quinientos millones de dólares.

## INVESTIGACION DE ORO EN GUADALAJARA

GUADALAJARA, 6. (CIFRA). — Llegado a la zona de investigación al fero de Nava de Jadraque, una nueva máquina de sondos que trabaja por sistema de percusión. Será instalado poco menos de un kilómetro de la quinta de sondos de barrena, de la cual, que perfora en el paraje Majavacas, del término de Arroyo de las Guas.

Esta máquina ha encontrado oras de tierra y a diversas profundidades, aunque se desconocen los resultados de los análisis.

La nueva máquina sondeará en punto en que las calas afectadas permitieron obtener muestras de oro a medio metro de la superficie, en forma de pajaletas y granitos.

Realiza estos sondeos el Instituto Geológico y Minero.

# TERRIBLE INCENDIO EN UNA CLINICA SIQUIATRICA DE ZURICH

(Viene de la pág. primera)

pero era tal su nervosismo que no pudo desenroscar la válvula de seguridad, optó por dar la alarma.

Las víctimas, todos hombres de avanzada, no pudieron hacer nada para salvarse, ya que estaban sujetos a camas durante la noche. De todas maneras —afirmó el jefe de los bomberos— hubiera sido imposible salir, a causa de las rejas.

La propagación del fuego ha sido rápida porque dicho sector del sanatorio estaba en obras por reforma y los tabiques que separaba el dormitorio general del de la enfermería, guardia de madera, lo cual contribuyó a que las llamas pasaran en guisa al local donde dormían los más fortunados enfermos.

## EXPLOSION EN LA CASA DE UN SENADOR AUSTRALIANO

SIDNEY, 6. (EFE - REUTER). — Una explosión, que se cree producida por una bomba, ha destruido parte de la residencia del senador australiano Arthur Gietzelt, del partido laborista de Oposición.

El senador, con su esposa y sus hijos, se encontraban durmiendo cuando se produjo la explosión. Todos resultaron ilesos del incidente.

La pared de un dormitorio y de sala de estar de la casa fue derribada, ha informado la Policía.

«Es sorprendente que hayamos resultado ilesos», ha comentado el senador.

## CUARENTA MUERTOS POR COLERA EN NIGERIA

KADUNA, 6. (EFE - REUTER). — Los Estados del norte de Nigeria han programado una campaña contra la cólera, al tenerse noticias de que mueren personas han muerto, registradas, a causa de la epidemia registrada en el Estado de Benue-Plateau.

Las primeras noticias indicaban que cien personas murieron en las ciudades de Ibi y Oju, en dicho Estado, pero las cifras oficiales son de 40 muertos.

# PATRIA

Nuevos precios de suscripción desde 1.º de junio

GRANADA - Un mes . . . . . 108 Ptas

PROVINCIAS - Un trimestre . . . . . 324 Ptas

                  " semestre . . . . . 648 "

                  " año . . . . . 1.296 "

EXTRANJERO - Un trimestre . . . . . 441 Ptas

                  " semestre . . . . . 882 "

                  " año . . . . . 1.764 "

(Incluido franqueo) = PAGO ADELANTADO

# ¿LA GRAN ALEMANIA SERA EL IV REICH?

Por MARTA PORTAL

DE ser uno de los «dos Estados de la nación alemana» a ser «un Estado socialista de la nación alemana», hay un sutilísimo paso hacia el acercamiento y fusión de las dos Alemanias. El paso lo han dado los alemanes del Este en la revisión de la fórmula primera de su Constitución, y ha tenido la longitud física de los brazos más representativos del Este y el Oeste que se alargaron, meses pasados, en Bonn, en un apretón de manos.

Hay otro dato, éste equívoco: el Instituto de la Opinión Pública de Alemania occidental registra en una reciente encuesta, como el último de los mayores deseos de los «oestealemanes», para el futuro, el de la reunificación. ¿El dato reflejará el verdadero sentir del pueblo alemán? ¿La encuesta y la descalificación ordinal de la unidad alemana responderán a condicionamientos políticos calmantes?

La verdad es que una alarma vaga e imprecisa se ha reflejado en los extensos comentarios de la Prensa extranjera con motivo de la conmemoración del centenario del II Reich, el 18 de enero. No es extraño, ya que franceses, checos, polacos y ru-

nos han padecido históricamente las consecuencias del Poder, de la grandeza y de los deseos de expansión de los tres Reich alemanes.

El Sacro Imperio Romano Germánico, fundado por Carlomagno, y que duró más de mil años, fue destruido por Napoleón en Presburgo. A la caída de Napoleón III, renace el II imperio alemán, obra de Bismarck, acontecimiento a cuyo centenario hemos aludido y que duró sólo treinta y cuatro años. En 1933, Hitler es el artífice y fundador del III Reich, por ciento, mucho más efímero que los anteriores.

La palabra Reich, «imperio», eriza recelos y temores, aunque no se concrete exactamente a cuál de los tres se hace referencia o no se tenga conciencia histórica de cuál de ellos fue el más peligroso para sus vecinos. En la mentalidad nacional de los que se han visto invadidos, amenazados y desintegrados a lo largo de la historia por los prusianos, la palabra Reich se identifica, por ahora, a tres nombres: Barbarroja - Bismarck - Hitler.

Las naciones que el 5 de mayo de 1945 aplastaron al Ejército del III Reich y amputaron el territorio alemán, asumieron la autoridad suprema sin estar en absoluto convencidas de que aniquilaban al heredero legítimo del Reich.

¿Quién puede ser hoy, cinco siglos adelante, ese heredero? En la psicología del pueblo alemán, además de en el territorio, se ha producido una escisión: de un lado, la Alemania «buena», depositaria de las tradiciones seculares y de la vocación histórica, inconcebible sin unidad nacional; y del otro, «los malos», los revanchistas, los «neonazis» o los «criados de Moscú», según que se entienda lo malo de uno u otro lado.

Para la R. D. A., ellos encarnan la buena Alemania, la democrática y la progresista. Y la República Federal, más poblada y mejor situada, se ha considerado a sí misma «la Alemania por excelencia», y en su Constitución establecía una política de transición de la cual no estaban excluidos los alemanes que circuns-

cialmente —territorialmente— no pudiesen participar.

La Alemania vencida por el tirano, la Alemania derrotada, la Alemania villipendiada, la Alemania humillada y amenazada —a consecuencia del error de una parte de los suyos— se ha levantado con la lealtad de Antígona, haciéndose cargo de los despojos de su hermano —los crímenes nazis— y dándole tierra conserada. Billy Brandt, canciller de la Alemania del Oeste, arrodillado ante la estela funeraria de los judíos del ghetto de Varsovia, ha encarnado, una vez más en la Historia, el gesto de Antígona.

Si hay un heredero del Reich alemán es, a mi entender, la Alemania occidental y todos los alemanes contritos, pero no renegados, del pasado común nazi. Asumir y recoger los errores y los crímenes del tradidor, y darle tierra, es darle resurrección y nueva vida.

Antígona, si bien ha podido acrear la cólera del tirano —la suspicacia en este caso—, ha legitimado, a todas luces, su titularidad histórica.

(PYRESA)

## NUEVA BODA DE MEL FERRER



El actor americano Mel Ferrer, sonriendo feliz a su esposa, Lisa Souk-Motine, de origen ruso, después de su boda en Londres. La pareja planea su luna de miel en Suiza. — (Telefoto CIFRA)

## • ANECDOTARIO TEATRAL •

### ¿Será verdad que "Los extremeños" se tocan...?

Hay una anécdota en la vida de don Pedro Muñoz Seca realmente asombrosa... Y terrible.

Yo la he conocido a través del relato de uno de los hijos del inolvidable don Pedro. Inolvidable como autor, como amigo, como persona y como español.

Muñoz Seca estrenó en el Teatro de la Comedia de Madrid lo que él calificó de «opereta sin música» y que titulaba, con retruécano, «Los extremeños se tocan».

La tesis de la obra era: cuando dos personas nacen en un mismo día, quedan ligadas de tal modo que, cuanto le sucede a una de ellas repercute en la otra.

Es decir, si uno que vive en Calcuta padece un cólico, el otro que reside en Getafe, siente los dolores y todo lo bueno o malo que a uno le sucede, repercute en su «extremeño».

La teoría del «paralelismo», defendida graciosamente por Muñoz Seca, llegaba a más, ya que según don Pedro, las personas nacidas el mismo día, a las que llamaba paralelos, debían morir el mismo día también.

Y lamentaba —con su peculiar gracejo— que su paralelo era un torero.

—Habiendo tantos empleados de Hacienda —cuenta su hijo— que podían haber hecho un gran servicio con su longevidad, le tocó

de «paralelo» un matador de toros...

Porque lo cierto era que don Pedro Muñoz Seca había nacido en Puerto de Santa María, el 20 de febrero de 1879 y en ese mismo día, nació en Tomares (Sevilla), Ricardo Torres «Bombita».

Le hizo mucha gracia al famoso torero la teoría de Muñoz Seca y, desde entonces, siempre que se encontraba con él decía:

—Don Pedro, por su madre... Si un día se entera usted que yo toreo por la tarde, y se encuentra malucho, o con mareos... no deje de avisármelo inmediatamente por la mañana...

El famoso comediógrafo, a su vez, cuando encontraba a «Bombita» le suplicaba comiquisísimamente:

—Ricardo de mi alma, si usted nota algún extraño en cualquiera de sus toros, a salir del paso sin exponer un alamar, que no tengo gana de recibir una cornada...

De aquella disparatada teoría del «paralelismo» nació la graciosa opereta sin música (con cantables y evoluciones a palo seco, parodia del género vienés, como «La venganza de don Mendo» lo había sido del drama) y de aquella opereta habían nacido las continuas bromas de Muñoz Seca y de Bombita que duraron mucho tiempo.

—¿Cómo «nos» encontrábamos de salud?, Ricardo...

—«Estamos» de primera, don Pedro... Usted cuídese mucho, por favor.

—¡Y tú, hijo, y tú! Por la cuenta que «nos tiene»...

La comedia desapareció de los carteles después de muchos meses de permanencia en ellos, nuevos éxitos de don Pedro borraron el éxito de «Los extremeños» y, la broma, fue olvidada.

Pues, no, porque tuvo un final terrible que le da todo su valor.

El 28 de noviembre de 1936 cayó fusilado en Paracuellos del Jarama, mártir de sus ideales, don Pedro Muñoz Seca.

Y, justamente al siguiente día, el 29 de noviembre del mismo año, moría en su casa de Sevilla, Ricardo Torres «Bombita».

Curiosísimo, ¿verdad?

Y terrible para que cada uno piense como quiera de aquella teoría del «paralelismo» que Muñoz Seca se sacó de la manga para escribir uno de sus mayores y más legítimos éxitos teatrales: «Los extremeños se tocan»...

Pedro LLABRES (Pyresa)

# AMISTAD Y COOPERACION

LA estancia en el Reino de Marruecos del teniente general don Manuel Díez Alegria, jefe del Alto Estado Mayor español, ha puesto una vez más de relieve cuáles son los verdaderos cauces a través de los cuales desean ambos pueblos contemplar la evolución de sus relaciones políticas, económicas, sociales, culturales, etc.

El 3 de marzo se cumplieron los diez años de la proclamación de Hassan II como rey, fecha con la que coincide el «Día de la Independencia», lograda hace tres lustros. Desde 1666, con Muley Es-Rachid como sul-

tán, la dinastía alauita ocupa la Jefatura del Estado, en la que el actual soberano es el decimoquinto de sus titulares. Los nombres de esos monarcas, desde Muley Ismail hasta Mohamed Ben Yusef, padre del actual rey con el título de Mohamed V, y, por fin, Hassan II, jalonan una ejecutoria histórica de más de tres siglos, a lo largo de los cuales las relaciones con España fueron muy directas en distintos periodos.

Un diario marroquí, «La Depeche», ha escrito en estas fechas que la visita del teniente general Díez Alegria «es un nue-

vo signo, si hiciese falta, de la política de reforzamiento de los lazos de amistad y de cooperación entre Rabat y Madrid», para añadir después que «la presencia de una de las personalidades más importantes del Estado ibérico, tras el viaje realizado a España por el doctor Yusef Bel Abbas, ministro de Asuntos Exteriores, impulsa al optimismo en lo que concierne a la solución de todos los problemas pendientes entre los dos países».

Porque, como es lógico, junto a una notoria multiplicidad de coincidencias, existen o pueden

existir algunos puntos de un mayor contraste, en los que, antes de nada, deben analizarse con respeto los derechos legítimos de cada parte, para, sobre ellos, tratar de alcanzar los acuerdos pertinentes. La amistad tradicional entre ambos pueblos, las razones de la geografía y la historia, así como las posibilidades de un futuro necesariamente común en diversos aspectos, determinan una realidad positiva y prometedora que ahora, en las principales ciudades de aquel país, ha refrendado la presencia del jefe del Alto Estado Mayor Español.

# El proyecto del Instituto nacional de Reforma y Desarrollo Agrario, a las Cortes

SE CONFIGURA COMO ORGANISMO AUTÓNOMO QUE ASUMIRÁ TODAS LAS FUNCIONES Y COMPETENCIAS DEL DE COLONIZACIÓN

EL GOBIERNO PODRÁ EXPROPIAR LAS FINCAS RÚSTICAS SI SUS PROPIETARIOS NO INTRODUCEN LAS MEJORAS INDISPENSABLES

Es uno de los aspectos destacados del proyecto de ley sobre comarcas y fincas mejorables

MADRID, 6 (PYRESA). — El Gobierno ha remitido a las Cortes Españolas un proyecto de ley sobre creación del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario, que consta de siete artículos, tres disposiciones transitorias, cuatro adicionales y dos derogatorias.

En la exposición de motivos del proyecto se justifica la denominación del Instituto que se propone en el deseo de poner clara y decididamente de manifiesto la estrecha relación que existe entre la idea del desarrollo y las modernas tendencias en orden a la reforma de las estructuras agrarias. Por otra parte, en cumplimiento de la disposición adicional primera de la ley de 1968 sobre ordenación rural, se ordenó al Gobierno «refundir en un único texto todas las leyes vigentes sobre colonización, concentración parcelaria y disposiciones legales relativas a la reforma de las estructuras agrarias y mejora del medio rural». El proyecto de ley, además de refundir, tiende a armonizar la legislación, sobre todo en las zonas o comarcas de actuación simultánea de los diferentes de actividades.

En el articulado del proyecto de ley, se configura el nuevo Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario como organismo autónomo que asumirá todas las funciones, atribuciones y competencias reconocidas hasta ahora al Instituto Nacional de Colonización, al Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural a la Dirección General de Colonización y Ordenación Rural y a otros organismos relacionados con estructura agraria.

El director general de Instituto será designado y separado libremente por el Gobierno —según el proyecto de ley—, a propuesta del ministro de Agricultura, que designará los directores de los distintos servicios.

También se establece la composición y funciones del Consejo nacional de Reforma y Desarrollo Agrario, órgano colegiado, presidido por el ministro de Agricultura y vinculado a las actividades del Instituto. En todos los derechos y obligaciones de los organismos que este proyecto de ley propone suprimir, se subrogará el Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario, cuyo presupuesto global no podrá exceder para 1971 de los presupuestos de los organismos suprimidos. Los funcionarios propios de ellos quedarán integrados en la plantilla del Instituto y conservarán los derechos que tuvieren legalmente reconocidos.

Una disposición adicional del proyecto establece que los planes de conservación de suelos agrícolas, aceptados por los propietarios, serán aprobados por el Instituto; y los que tengan carácter obligatorio, por el ministerio de Agricultura. Otra establece las dieciséis leyes que se refundirán y armonizarán, junto a la que se propone, en un texto que se titulará «Ley de reforma y desarrollo agrario».

Finalmente, el proyecto deroga las leyes de 15 de julio de 1952 sobre patrimonios familiares, y la de 14 de abril de 1962, sobre explotaciones familiares, ya que —según se dice en la motivación del proyecto de ley—, en cuanto a la primera, «nadie ha hecho uso» de la facultad que en ella se concedía, y en cuanto a la segunda, no ha llegado a entrar en vigor, por estar condicionada a que el Gobierno determinara la superficie de la explotación familiar en las distintas provincias, no habiéndose hecho tal determinación.

## COMARCAS Y FINCAS MEJORABLES

MADRID, 6 (PYRESA). — El Gobierno podrá expropiar las fincas rústicas si sus propietarios no introducen en las mismas mejoras que se estimen indispensables. Este es uno de los aspectos más destacados del proyecto de ley sobre comarcas y fincas mejorables enviado por el Gobierno a las Cortes.

El propósito perseguido mediante este proyecto es —según se indica en su preámbulo— no sólo contribuir al aprovechamiento más conveniente para el país de sus recursos naturales, sino también, subordinando el interés particular al bien común, asegurar una adecuada y digna prestación del trabajo en el campo y la promoción de los trabajadores y de sus familias.

La superación del fenómeno de las fincas mal explotadas o de dedicación inadecuada no sería justo que incidiera exclusivamente sobre la Administración. Por esta razón en el proyecto se instrumenta un sistema que implica a los sectores públicos y privados en el proceso del desarrollo de las comarcas de economía deprimida.

Realizadas a expensas del Estado las

inversiones de carácter general que resulten necesarias, se concede a los particulares interesados un período voluntario para que puedan concertar con la Administración planes individuales de mejora de sus explotaciones.

Cuando haya transcurrido este período voluntario se pasará a otro de carácter obligatorio para introducir en las fincas las transformaciones, cuyo cumplimiento conducirá a la inclusión de la finca en un registro especial y, en consecuencia, a la posible expropiación o arrendamiento forzoso.

El proyecto de ley sobre comarcas y fincas mejorables consta de veintiséis artículos divididos en seis capítulos y de cuatro disposiciones finales.

## OBIGACION DE LOS PROPIETARIOS

El suelo rústico —se especifica en el artículo primero del proyecto de ley— está subordinado a las necesidades de la comunidad nacional y al bien común y deberá utilizarse como correspondiera a su naturaleza y al mejor servicio de la colectividad.

Los propietarios de las fincas rústicas tendrán las siguientes obligaciones: a) que sus tierras sean explotadas con técnicas apropiadas de producción y utilizadas conforme al interés nacional; b) realizar las transformaciones y mejoras necesarias y c) efectuar las inversiones de carácter social necesarias para la promoción de los trabajadores y de sus familias.

El ministerio de Agricultura podrá imponer a los propietarios de fincas rústicas el cumplimiento de estas obligaciones, mediante el establecimiento de un plan individual de mejora de ejecución obligatoria. En el caso de que los propietarios no cumplan las cláusulas contenidas en el citado plan, sus fincas serán incluidas en el catálogo de fincas rústicas de mejora obligatoria. Una vez que una finca haya sido incluida en este catálogo, la Administración podrá optar entre expropiar la finca o someterla a régimen de arrendamiento forzoso.

## PLANES COMARCALES DE MEJORA

En comarcas de economía deprimida, se elaborarán planes comarcales de mejora en las que predomine la gran pro-

iedad pública o privada y en las que existan defectos importantes de infraestructura económica, social o técnica.

La aprobación de planes comarcales de mejora implicará la declaración de utilidad pública y la necesidad de la ocupación de los bienes indispensables para la ejecución de las obras comprendidas en los mismos.

La actuación del ministerio de Agricultura se inicia a petición de las Cámaras Sindicales Agrarias, Diputaciones, Ayuntamientos, Hermandades Sindicales o bien por propia iniciativa. Los propietarios que voluntariamente contraten con la Administración un plan individual de mejora tendrán acceso a una serie de beneficios y prioridades que se declararán oportunamente.

## PLANES INDIVIDUALES DE MEJORAS

Los particulares afectados por un plan individual de mejora de ejecución obligatoria tendrán acceso al crédito oficial aunque solamente para suplir la capacidad de autofinanciación del interesado. Cuando las fincas estuvieran arrendadas, las mejoras establecidas con carácter permanente a cargo del propietario facturarán para exigir del arrendatario un aumento proporcional de la renta.

Los propietarios que resulten obligados a realizar un plan de mejora aprobado por la Administración, podrán ser sancionados si incumplen el plan en cualquiera de sus fases.

## CATALOGO DE FINCAS RÚSTICAS DE MEJORA OBLIGATORIA

El catálogo de fincas rústicas de mejora obligatoria —se determina en el capítulo cuarto del proyecto de ley— es un registro administrativo en el que se incluirán todas las fincas rústicas que deban ser mejoradas obligatoriamente.

Para que una finca sea incluida en el catálogo será preciso: a) que la Administración haya aprobado un plan individual de mejora declarado de ejecución obligatoria; b) que el propietario no haya asumido el compromiso de ejecutar dicho plan o que habiendo asumido el compromiso, reincida en el incumplimiento del mismo. La inclusión en el catálogo se efectuará previo expediente en que se facilitará la audiencia del interesado y contra el que cabrá recurso de alzada ante el Consejo de ministros.

La Administración podrá optar entre expropiar las fincas o someterlas a régimen de arrendamiento forzoso.

El arrendatario asumirá la obligación de realizar el plan individual de mejora en la misma forma y con los mismos plazos que obligan al propietario, pero gozará de los beneficios previstos para quienes se acogen a los planes individuales de mejora.

Transcurridos cinco años desde la terminación de las mejoras programadas, el arrendatario podrá acceder a la propiedad de la finca que será excluida del catálogo.

En una disposición final se derogan las leyes de 3 de diciembre de 1953 y de 14 de abril de 1962 sobre fincas mejorables.

# El Sindicato nacional de Ganadería interviene en la llamada "guerra de la leche"

APOYARA CERCA DEL MINISTRO DE AGRICULTURA UNOS NUEVOS PRECIOS QUE REGIRAN A PARTIR DEL 15 DE ABRIL

MIENTRAS TANTO, EN SANTANDER, LOS GANADEROS DONAN LA LECHE A CENTROS BENEFICOS ANTES QUE "MALVENDERLA"

BILBAO, 6. (PYRESA). — Un arreglo en la situación creada por la llamada "guerra de la leche" a que han llegado, a última hora de la mañana, los ganaderos, los lecheros y el Sindicato de Ganadería, en el sentido de que el presidente nacional de este sindicato, señor Fernández de la Vega, trasladó al ministro de Agricultura las peticiones de los afectados en lo que se refiere a precios y márgenes comerciales. Se trata de un intento de solución en el que el señor Fernández de la Vega ha prometido el máximo interés cerca del ministro de Agricultura y los organismos competentes. A la reunión, celebrada en la Casa Sindical, asistieron numerosos lecheros, ganaderos y empresarios.

La "guerra de la leche" había entrado hoy en una fase más crítica, cuando nuevos ganaderos de la zona de Munguía se negaron a entregar la leche en la central, como protesta contra los nuevos precios fijados, que entrarán en vigor el próximo quince de abril. Estos precios serán de seis setas litro para el período del uno marzo al 31 de agosto de 1971, y de 171 pesetas del uno de septiembre de 1971 al 29 de febrero de 1972.

La abstención de los ganaderos extiende también en la provincia Santander y afecta va prácticamente a toda la parte oriental, hasta la capital. En la parte occidental, el descontento existente todavía no se ha manifestado. La empresa "Nestlé", el mayor consumo de la provincia, acusa una disminución superior al 30 por ciento en la recepción de leche. Así mismo, la empresa "Sam", que suministra leche fresca a Santander, disminuyó sus recepciones aunque en proporción que la anterior.

Por su parte, algunos de los ganaderos de la provincia de Alava han debido de entregar leche a la central Bena, de Bilbao, en solidaridad con sus compañeros vizcaínos, y el resto se manifestó que suspenderá las entregas a partir del próximo día 11 si la situación actual continúa sin solución.

## EN SANTANDER

SANTANDER, 6. (CIFRA). — El problema de la leche ha llegado a la montaña a su punto culminante, y podrá asegurarse que no queda zona en la que los ganaderos no observen la estricta actitud de no entregar la leche si el precio pagado por los industriales no es superior al que se estaba pagando hasta ahora.

La "guerra de la leche" en Santander puede decirse que comenzó miércoles, puesto que de Vizcaya se tenían noticias de que habían surgido los primeros brotes a finales de la semana pasada.

El corresponsal de "Cifra" ha podido recoger la opinión de los ganaderos en distintos puntos de la provincia. Ésta es unánime de no entregar la leche, mientras que, como ellos dicen, no se haga justicia. Consideran que los beneficios han experimentado una suba considerable y no cubren gastos.

Aver, como más beneficiados de la huelga fueron los centros benéficos de la capital, donde a lo largo de la semana, llegaron camiones cargados de leche donada por los ganaderos, que preferían entregarla "antes que malvenderla". El asilo de la calle San Lucá, obra benéfica de San Martín San Cándido e incluso la Residencia Cantabria del SOE recibieron estos donativos.

De todas las zonas de la provincia llegan noticias de huelga total y puede decirse que de 1.200.000 litros de leche que aportan los ganaderos de la montaña, no entregaron ayer más de 100.000, esto puede hacer que algunas empresas que venden leche en la capital dejen de hacerlo mañana, puesto que las existencias, según noticias, son mínimas.

En la montaña es esperada hoy con gran interés la reunión que celebrará en la capital bilbaína los representantes ganaderos de Alava, Burgos, Santander y Vizcaya con el director general de Ganadería, señor Fernández de la Vega, quienes estudiarán el fondo este grave problema que se ha extendido ya a varios puntos del norte del país.

Aquí, en Santander, ha sido mal acogida la noticia que, procedentes de Asturias, había llegado, y con ello sembrado la confusión entre los ganaderos santanderinos, al decirse que los de la provincia vecina estaban dispuestos a ofrecer leche a las provincias afectadas. Según un portavoz de los ganaderos asturianos, se ha podido conocer que esto es completamente falso ya que no quieren saber de estos problemas en casa ajena, puesto que a ellos se les paga el litro de leche a siete pesetas y a ocho.

## EN LOGROÑO

LOGROÑO, 6. (CIFRA). — La Asociación provincial de Amas de Casa de Logroño ha hecho pública una nota en la que se viene a demostrar el gran interés con que se está siguiendo en esta provincia la llamada "guerra de la leche".

Dicha asociación pide al ministerio Comercio una información clara y seria sobre la comercialización de la leche (importaciones incluidas) y si hiciera falta un apoyo coyuntural a los productores de leche.

Considera que no está bien que se cargue el déficit de la leche en el precio de la carne. Y eso, por la principal razón de que el precio de la leche de origen debe ajustarse a la realidad de los costos. También manifiesta su temor ante una posible "paz" entre las centrales lecheras, precisamente a costa de lecheros y amas de casa, basándose en que ellas se atienen a las órdenes del ministerio.

# PISO EN ALMUÑECAR

Vendo piso ático, con terraza, 3 habitaciones y servicios, cerca de la playa, TRESCIENTAS CINCUENTA MIL pesetas, facilidades. Otro con 5 habitaciones y servicios, QUINIENTOS MIL pesetas. Libres. Terminados.

Razón: MORAL VILCHEZ. Puentezuelas, 2. Telf. 222244

# NUEVO ACUERDO ECONOMICO CON RUMANIA



El subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Fernández de Valderrama, y el viceministro rumano de Comercio Exterior de Rumania, señor Popa, durante el acto de la firma del nuevo acuerdo a largo plazo de carácter económico entre el Estado español y la República Socialista de Rumania, para el quinquenio 1971-1975, firmado en el palacio de Santa Cruz, en Madrid. — (Foto CIFRA GRAFICA)

# LA TELEVISION Y LOS NIÑOS

- "SON MAS INTELIGENTES, SENSIBLES Y ANALITICOS DE LO QUE PARECEN"
- "INSTINTIVAMENTE SABEN DISTINGUIR ENTRE LA REALIDAD Y LA FICCION"

Cómo puede afectar la televisión a los niños? No lo sé. ¿Cómo puede afectar a un niño cualquier otra cosa? ¿Cómo afectan a un niño las miradas de diferentes cosas? No había televisión cuando yo era niño, pero sé que había visto mi vida afectada por el teatro, el cine, los libros, los tebeos y, por encima de todo, por las gentes y las circunstancias de la vida.

En los tiempos de mis abuelos, los niños estaban encantados con los cuentos de Grimm. Los mayores de aquella época levantaban las manos asustados ante la violencia de Grimm.

Hoy en día, Walt Disney está considerado como uno de los narradores más grandes de nuestro tiempo, porque lo es. Pero, ¿qué podemos ver en el film de Walt Disney? Sólo horror y violencia, aunque el bien triunfe sobre el mal. Mi hijita Dena tuvo pesadillas durante todo un año después de ver "Blancanieves y los siete enanitos".

## Aprender de los niños

Llegué a la conclusión de que ni Grimm ni Disney son factores decisivos en la definición de la personalidad de un niño. Creo que no debemos ni elogiarlos ni condenarlos, sino aceptar el hecho de que Grimm existió en su tiempo y Disney ha hecho cosas buenas en el nuestro.

Hablamos de "delincuencia juvenil" cuando en realidad deberíamos hablar de "delincuencia de los adultos". Hablamos de la responsabilidad de los padres y nos olvidamos de que muchas personas no están preparadas para ser padres. Aparentemente se supone que tiene lugar una mágica ósmosis en el instante en que dos personas se convierten en padres. En ese momento adquieren (sin duda por ciencia infusa) todos los conocimientos para guiar, educar y enseñar a sus hijos.

Creo que deberíamos dedicarnos a enseñar a nuestros hijos sólo aquello que podemos y también deberíamos aprender algo de ellos. Yo no me considero un padre terrible, pero creo que soy mucho mejor padre ahora que cuando nació mi hija Dena. He aprendido de Dena gran cantidad de cosas que antes no conocía de los niños.

Los niños son, creo, mucho más inteligentes, sensibles, analíticos y comprensivos que lo que nosotros creemos. Si hay violencia en la televisión, tam-

bién la hay en la vida. Sospecho de forma creciente que la mayoría de los niños no comprenden esto, pero aprecian la sutil diferencia que hay entre la ficción y la realidad.

Hablando de ficción, cuántos de nosotros, de pequeños nos asustábamos con los cuentos de un tío o un vecino, o un acompañante con verdadero genio para contar historias de fantasmas.

No es fácil comunicarse con los niños, simplemente porque la mayoría de nosotros, como adultos, estamos demasiado inhibidos. Para comunicarse con un niño es necesario actuar a veces como un idiota, y parecerlo. Nos encontramos cohibidos por este hecho, delante de otros adultos, y a veces incluso sólo delante de los niños. Los niños, estoy convencido, se dan cuenta de esto. Si no estamos verdaderamente a su nivel, pierden todo interés.

Los niños reconocen y comprenden instintivamente lo que es verdad y lo que no lo es. No están interesados en la nacionalización de las respuestas porque desconocen lo que esto significa. Ellos simplemente saben que no es verdad.

## Televisión

Es muy fácil, e incluso inteligente, señalar con un dedo la televisión y gritar, "la televisión está llena de violencia y horror y es nociva para los niños". Seguramente no es tan inteligente hacer una cruzada contra la penicilina o la aspirina sólo porque algunas personas son alérgicas a ella. La analogía es quizá demasiado simple, pero el problema continúa siendo el mismo.

Durante años, Hollywood ha sido criticado e incluso denigrado por hacer películas para mentalidades de doce años. Pero en cuanto Hollywood lanza un par de películas para mentalidades adultas, con mucha sangre en la pantalla, la gente les acusa de criminales o de corrupción de menores.

La delincuencia juvenil y la televisión se mencionan muy a menudo estrechamente unidas. Yo me pregunto cuál es mi propio pensamiento sobre la delincuencia juvenil, ya que me crié en Brooklyn, en el centro de Crimen Inc., y esto aparentemente me convertía en un experto en la materia. Yo no soy un experto. Incluso no sé de qué estoy bien informado. Pero constantemente oigo la palabra "gang" y

me empieza a parecer una palabra fea. Fui miembro de un "gang" en Brooklyn (un grupo de muchachos que se reunía para cantar y tocar la armónica). En la acera de enfrente había otro grupo de muchachos que acostumbaban a recostarse sobre la pared con el cigarrillo en la comisura de los labios y aspecto de matones. Hoy los llamamos delincuentes juveniles.

Mi único punto de vista es que no todos estos muchachos son delincuentes juveniles, no todos los "gangs" son de diablos, no toda la televisión es nociva para los niños... en resumen, y, por supuesto, no todos los que en ella actúan.

DANNY KAYE

"Europa Press-Singer Features"

## TRES TIEMPOS, por Ginés

A LA PERFECTA CASADA 1950

A LA PERFECTA SEPARADA 1960

A LA PERFECTA DIVORCIADA 1970

## ORQUIDEAS PARA ELLAS



Un funcionario de Aduanas ofrece unas orquídeas a esas dos muchachas que, pese al intenso frío reinante en el aeropuerto de Frankfurt, hicieron una exhibición para presentar los nuevos modelos de bikinis «Bry». — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## LA MODA DEL CALZADO PARA 1971

LOS COLORES ESTARAN EN ARMONIA CON EL VESTIDO

LA BOTA SERA MAS ALTA AL LLEVARLA CON EL "MINI-SORT" Y LOS TACONES SERAN REDONDOS Y GUESOS

ELDA (Alicante), 3. (CIFRA). — En la «FICIA» se ha celebrado hoy un desfile de modelos de calzado. Los únicos asistentes a ella han sido los informadores de Prensa acreditados en el certamen.

Según el Consejo de «Moda Europa» presentado en este desfile, los colores que van a predominar estarán armónicamente contrastados con los vestidos. Así, pues, tendremos las denominaciones «santos», «stromboli», «inca», «bukara», «atena», e «impala», color este último pardo y medianamente rojizo.

En cuanto a las pieles, continuarán los antes de calidad, finos, sedosos, brillantes, nubuks, lisos, de tacto suave y charol con efectos de grabados. Serán de cabra natural, también de tono muy suave y ennegrecido o envejecido.

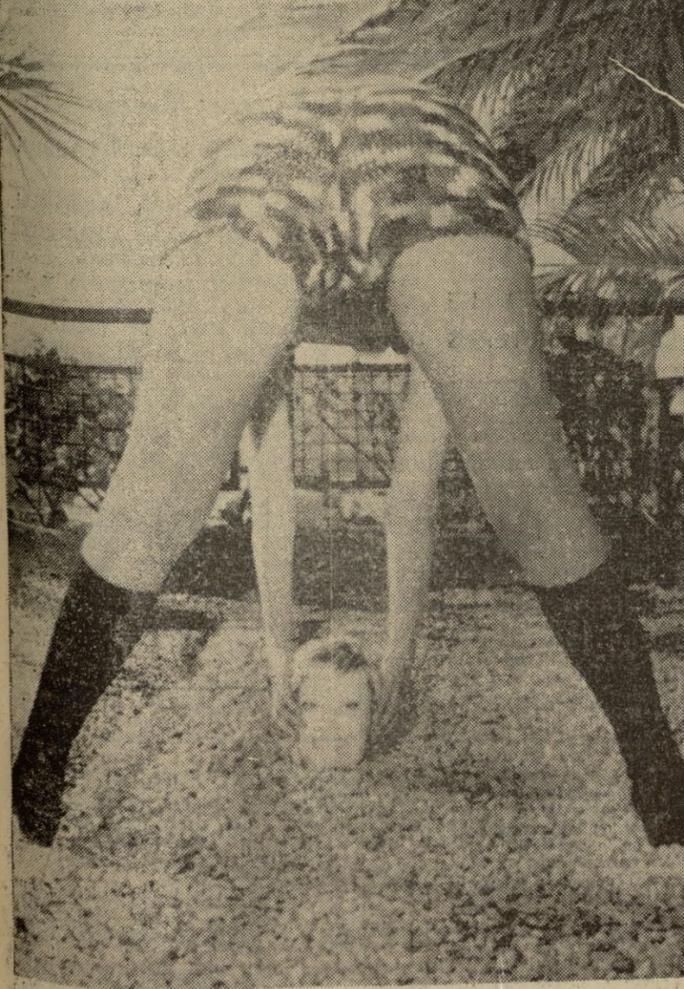
Para zapato deportivo harán su aparición las baquetillas de acabado mate, y los becerros suaves muy brillantes. Para caballero habrá incremento en charol, en especial de tipo suave. Los antes y las pieles de cabra, en

mate o brillante tendrán efectos envejecidos.

Para la moda primavera-verano 1971 privará en el vestido la miqui falda con algo de vuelo, que coincide con el vestir de este avance de alta costura y con arreglo a esta indumentaria serán las botas con tiras superpuestas y fondos afelpados, y el botín. Los colores serán blancos y beige con antes de tonos claros, con estilos finos adornados con bordados a juego con el estilo del vestido y las sandalias de tipo romano.

La nueva moda en el vestir «mini-sor» testará relacionada con la bota, que se elevará de altura. Las botas de este tipo de calzado, muy bien acogida por la mujer, seguirá predominando sobre las demás. En cuanto al zapato será de estilo deportivo con tendencia juvenil que irán manchadas y grabadas y las hormas serán más recogidas de corte en relación con la ancha, tanto en señora, caballero o niños. Y, finalmente, los tacones serán de una altura máxima de cinco o seis centímetros, gruesos y redondos, para vestir y los deportivos entre cuatro y cuatro y medio centímetros, del mismo tipo que el anterior.

## BUSCA SU CABEZA

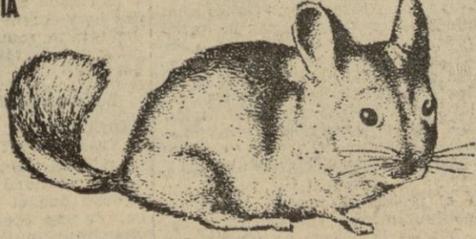


La actriz cinematográfica Anna Zinneman, de Italia, aparece muy ocupada en la búsqueda de «su» cabeza, que aparece plantada en un jardín, en esta fotografía-broma del redactor gráfico italiano Tony Caione. — (Telefoto CIFRA)

## PRODUZCA LA PIEL MAS VALIOSA DEL MUNDO

crie chinchillas!

INCLUSO EN SU PROPIA VIVIENDA



## chinchilla LA ALEMANA

Nombre \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_  
 Localidad \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

**chinchilla LA ALEMANA**  
 AMANIEL, 15 - BAJO.  
 MADRID - 8

ENVIE ESTE CUPON Y RECIBIRA SIN COMPROMISO NUESTROS CATALOGOS ILUSTRADOS

le ofrece bajo contrato: seguro de vida y fecundidad compra de crías al contado beneficio mínimo asistencia técnica gratuita

**solo 75 céntimos diarios**

y 30 minutos de atención

Casa Central: GRANJA DEL PASAJE - Perillo (La Coruña) - Delegación General: AMANIEL, 15 bajo - Tel. 2488105 - Madrid (8)



El primer ministro canadiense, Pierre Elliott Trudeau, ha contraído matrimonio con la señorita pelirroja Margaret Sinclair, de 22 años, hija del exministro de Pesquerías, James Sinclair. En la foto, obtenida el 15 de enero del presente año, aparece la pareja patinando en una pista de Ottawa. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## Se agrava la situación en el Ulster

UN CIUDADANO CATOLICO FUE ABATIDO POR LAS BALAS DEL EJERCITO INGLES

LA TENSION SUPERA EL NIVEL DE OTROS FINES DE SEMANA, AGRAVADA POR LA "OFENSIVA" VISITA DEL MINISTRO DEL INTERIOR

LONDRES, 6. (Del corresponsal de "Pyresa", MANUEL ADRIO). — Como cada fin de semana, la noticia británica está en el Ulster, donde un ciudadano católico fue abatido esta madrugada por las balas del Ejército inglés, otros dos cayeron heridos graves, seis soldados tuvieron que ser asistidos en el hospital de lesiones causadas por bombas de nitroglicerina y clavos, dos autobuses quedaron reducidos a cenizas y 24 personas fueron arrestadas. La tensión ha superado el nivel de cada sábado, empujada esta vez por la "ofensiva" visita del ministro del Interior, Reginald Maudling, a Irlanda del Norte.

Para muchos observadores imparciales de la explosiva situación del Ulster, la visita del mister Maudling significa un reto a los católicos, para quienes hubiese sido mucho más apreciada la presencia de los ministros de Empleo y Desarrollo, Vivienda y Seguridad Social que la del responsable de velar por el orden del Reino Unido.

Las declaraciones de Reginald Maudling al abandonar esta tarde Belfast vendrán a añadir pesimismo al sombrío panorama de Irlanda del Norte, si bien servirá para justificar el envío de más soldados y el endurecimiento de la represión.

### LARGA GUERRA

"El Ulster tiene ante sí el panorama de una larga guerra contra el terrorismo y no se ve manera de evitarlo", decía el ministro en una conferencia de Prensa, convocada minutos antes de dar por terminada su visita de tres días. La única solución viable que encuentra Maudling es enfrentarse al terrorismo abiertamente y derrotarlo con sus propias armas, lo que en opinión de los críticos del Gobierno es una política que ofrece pocas posibilidades de éxito.

"Después —añade Maudling— debemos restaurar la armonía entre las dos comunidades que habitan en Irlanda del Norte".

Si se hubiese empezado por ahí, los fines de semana del Ulster serían días de descanso y no de guerra", decía hoy un católico, que supone que la armonía a que se refiere el ministro del Interior quiere decir justicia social e igualdad de derechos.

Reginald Maudling, que regresa esta tarde a Londres convencido de que las armas son el único medio de pacificar la región alterada por el terrorismo del I.R.A., deja tras de sí una situación explosiva, que se parece cada vez más a las guerrillas que han hecho famosos los nombres de Saigón o Argel. Para muchos, las calles de Belfast o Londonderry no tienen nada que envidiar a las de la capital vietnamita o a las de Argel. Ya se habla, incluso, de una irlandesa "senda de Ho Chi Minh", por la que hombres, armas y municiones se infiltran en el Ulster para reforzar a los "provisionales" del I.R.A., que luchan abiertamente contra la presencia de los soldados británicos.

### EL PRECIO DE LOS ERRORES

El Gobierno inglés está pagando alto precio por los errores de no haber sabido reducir a tiempo y en paz los privilegios de comunidad protestante sobre la católica. Ahora es ya demasiado tarde para resolver el problema por la vía pacífica y cada día se demuestra más que las armas empeoran la situación, abriendo grietas entre ambas comunidades, hasta el punto de que se considera casi imposible poder soldarlas algún día.

Ni Londres y Belfast, ni Dublín ven salida al problema, aunque quizás, las tres conjuntamente, encuentren el camino. Irlanda del Norte piensa que con el tiempo se llegará a la reunificación de la isla; pero los realistas políticos de Dublín saben que es tarea para generaciones, de cambio de mentalidad, y que antes habrían de pasar muchas y muy desagradables cosas en las calles del Ulster.

## LOCAL

Traspaso en calle San Jerónimo, cuatro puertas a la calle, CIENTO SETENTA Y CINCO MIL pesetas. Facilidades. Renta 2.000 pesetas.

Razón: MORAL VILCHEZ. Puentezuelas, 2. Telf. 222244

## LA SEMANA POLITICA

# Los próximos meses, bajo el signo del asociacionismo

MADRID, 6. — (Del redactor político de "Pyresa", JOSE J. BARRIGA). — La nota de Prensa facilitada por la Comisión Permanente del Consejo Nacional anuncia la prioridad en el estudio del asociacionismo político. Los próximos meses pueden transcurrir, todo parece indicar, bajo el signo del asociacionismo, uno de los temas que más han preocupado en los últimos años y sobre el que se han producido infinitas manifestaciones.

En la información facilitada de la reunión de la Permanente, celebrada el pasado jueves, se incluye el programa de trabajo del Consejo: problemas de la juventud, subversión contra la Universidad, regionalismo, reforma fiscal y de la empresa, la Prensa en el sistema, son capítulos, además del asociacionismo, sobre los que habrá de pronunciarse próximamente el Consejo.

### Falange y Movimiento

Hacia trece años que un ministro no presidía, en el Teatro Calderón, de Valladolid, la conmemoración de la fusión de Falange Española y de las JONS.

En el XXVII aniversario de aquella efeméride, el ministro secretario general, Torcuato Fernández Miranda, ha pronunciado un discurso esclarecedor sobre el significado y el papel de la Falange en el Movimiento. La Falange —dijo el ministro— no es un grupo dentro del Movimiento. No es el trozo, sino una parte, pero una parte muy especial. La Falange es el sistema sanguíneo, que ciertamente es parte y no trozo, pero parte que, de ser extinguida, anulada o entorpecida, haría morir al todo.

Un acto de evidente trascendencia política y un magnífico discurso, claramente definitorio, que señala unas metas a conseguir.

### Salario mínimo

El día primero de abril deberá entrar en vigor el nuevo salario mínimo. Aunque su fijación ha perdido ya gran parte de la carga política que en el pasado tuvo, la reivindicación sindical de lograr un salario legal suficiente es continua. Será ésta la sexta vez que se fija un salario mínimo, a partir de 1963, fecha en que se concretó en sesenta pesetas.

El ministro de Trabajo, hizo en Barcelona una afirmación tajante que ha puesto de manifiesto una laguna importante de la nueva Ley Sindical. "El ahorro de las clases trabajadoras —dijo don Licinio de

## FERNANDEZ MIRANDA HA ESCLARECIDO EL SIGNIFICADO Y EL PAPEL DE LA FALANGE EN EL MOVIMIENTO

## La visita de Van Lennep confirma el propósito español de integración económica

## El viaje de Díez Alegria a Marruecos reafirma el clima de amistad entre ambos Gobiernos

La Fuente— no puede ser el banquero barato del mercado de capitales". Pero esta injusticia difícilmente se evitará si no se constituye el Banco Sindical. La propuesta, formulada durante los debates del proyecto de Ley Sindical, apenas si logró la consideración de las Cortes.

A la subida del precio de los carburantes, decretada en la pasada semana, ha seguido la elevación de las tarifas de una serie de productos entre los que se encuentran las bebidas refrescantes, licores, cervezas y los canales de ternera. Lo recaudado por estos conceptos pasará a financiar el régimen especial agrario de la Seguridad Social.

### España, camino de Europa

La visita oficial a España del secretario general de la OCDE confirma el interés mutuo de lograr la integración de la economía española en el marco europeo. Las enrevistas del señor Van Lennep con el Jefe del Estado, al príncipe de España, presidente de las Cortes y con cinco miembros del Gobierno, son claros exponentes del propósito español de integración económica y de la buena acogida que a España se dispensa en los centros de decisión a escala mundial.

El fantasma de la "Ley Mills", es decir, la adopción de medidas proteccionistas por parte del Gobierno norteamericano, no ha dejado de preocupar a las autoridades españolas. El ministro de Asuntos Exteriores ha vuelto a denunciar, en esta ocasión ante la Cámara de Comercio Americana, las tendencias proteccionistas americanas que pudieran frenar nuestras exportaciones. Al mismo tiempo, el señor López Bravo reconoció la necesidad apremiante de contar con inversiones extranjeras importantes, concretamente norteamericanas, durante el III Plan de Desarrollo. Difícil condicionamiento éste en el caso de que hubiera de adoptar medidas de réplica.

### España y Marruecos

La estancia en Marruecos del jefe del Alto Estado Mayor español, teniente general Díez Alegria, aún despojándola de pretensiones estrictamente políticas, reafirma el clima de amistad entre ambos Gobiernos y servirá a la solución de los problemas comunes.

Las relaciones amistosas hispano-marroquíes se afianzaron considerablemente con ocasión del intercambio de visitas entre los ministros de Asuntos Exteriores.

### Las condiciones de un procurador

Don Fernando Suárez González, anunció, en el curso de una cena de pretensión netamente política, su propósito de no presentarse a la reelección familiar si en los próximos meses no se avanzaba en el aperturismo. El señor Suárez González, figura muy destacada en la discusión de las dos leyes más importantes aprobadas por las Cortes, condiciona su candidatura a la regulación de las Asociaciones de Acción Política, a la reforma del reglamento de las Cortes y a las medidas que se dicten para regular las campañas electorales.

## Delegación Provincial de Sindicatos de Granada

ORGANIZACION SINDICAL JUNTA ECONOMICO-ADMINISTRATIVA PROVINCIAL

ADQUISICION MOBILIARIO Y ENSERES PARA LA DELEGACION SINDICAL DE SANTA FE (GRANADA)

El "Boletín Oficial del Estado", número 54, de fecha 4 del actual mes de marzo, publica anuncio convocando concurso público para la adquisición de mobiliario y enseres con destino a la Delegación Sindical de Santa Fe.

Las proposiciones podrán presentarse en la Secretaría de esta Junta, Avenida de Calvo Sotelo, s/n., planta primera izquierda, Casa Sindical Provincial, hasta las doce horas del día 20 del actual mes de marzo, y la apertura de pliegos se verificará a las diez horas del día 24 de mismo mes. El pliego de condiciones podrá consultarse en la Secretaría de esta Junta.

Los gastos que ocasione este concurso serán de cuenta del o de los adjudicatarios.

Granada, 6 de marzo de 1971.

El Presidente de la Junta.

Infantería survietnamita hubiera sido derrotado.

Sin embargo, durante la semana pasada se registraron varios combates en dicha zona, próxima al punto donde convergen las fronteras laosiana, camboyan y vietnamita.

El mando survietnamita informó que cinco soldados habían desaparecido tras el mayor choque registrado en esta zona, el pasado miércoles. El Vietcong por su parte, en una emisión de radio dijo el pasado miércoles que setenta soldados survietnamitas habían sido capturados el pasado lunes y ofreció su puesta en libertad de treinta y nueve de ellos que estaban gravemente heridos.

## Importantes conquistas survietnamitas en Laos

TOMARON LA ESTRATEGICA CIUDAD DE CHEPONE, GRAN NUDO DE CARRETERAS

QUANG TRI (Vietnam del Sur), 6. (EFE-REUTER). — Tropas survietnamitas han conquistado esta tarde la estratégica localidad laosiana de Chepone, importante nudo de carreteras, y han dado muerte a doscientos soldados norvietnamitas y destruido un gran depósito de municiones, según ha informado un portavoz militar de Vietnam del Sur.

### LA CONQUISTA DE CHEPONE

QUANG TRI (Vietnam del Sur), 6. (EFE-REUTER). — Las primeras informaciones llegadas a esta ciudad desde la localidad laosiana de Chepone, indican que el pueblo, objetivo principal de las operaciones militares survietnamitas en la ruta de Ho Chi Minh estaba casi desierto y que en él no había más que unos pocos aldeanos laosianos, según ha declarado un portavoz oficial.

El portavoz estima que en la zona había unos tres regimientos norvietnamitas, pero ha señalado que las tropas de la primera división de Infantería survietnamitas prácticamente no habían entrado en contacto con aquéllos. Chepone se encuentra a 45 kilómetros al Oeste de la frontera vietnamita. Poco después de que las tropas survietnamitas fueron aerotransportadas hasta Chepone encontraron un gran depósito, que contenía por lo menos trescientas toneladas de municiones. También encontraron cinco camiones, quince cañones antiáereos y más de 150 armas de otros tipos. Descubrieron, asimismo, unas doscientas máscaras antigás, de fabricación china, nueve detonadores de cohetes y mil toneladas de arroz y de comida enlatada.

LIBERTAD DE PRISIONEROS

SAIGON, 6. (EFE-REUTER). — La emisora de radio del Vietcong ha afirmado hoy que los bombardeos de las tropas norteamericanas y survietnamitas impiden la puesta en libertad de 39 prisioneros survietnamitas heridos esta semana en las mesetas centrales.

La emisora ha dicho que algunos prisioneros resultaron muertos cuando la zona de tregua propuesta fue bombardeada ayer y anteayer.

Fuentes survietnamitas y norteamericanas han dicho, por su parte que varios helicópteros que llevaban la insignia de la Cruz Roja, sobrevolaron ayer y anteayer —aparentemente bajo control del Vietcong— la zona, atendiendo al llamamiento hecho por los guerrilleros en otra emisión radiada, pero que en la zona no había más que piezas de mortero del Vietcong y ninguna señal de los prisioneros prometidos.

La existencia real de tales prisioneros es puesta en tela de juicio por el Gobierno survietnamita y por otra parte fuentes norteamericanas dignas de crédito afirman que no tenían conocimiento de que según afirman los guerrilleros del Vietcong hubiera habido una dura batalla en dicha zona el pasado lunes y que un batallón de

# Es lenta la incorporación de la mujer a la vida política

CIENTO SESENTA Y UN CONCEJALES Y 1.235 CONSEJEROS LOCALES SON MUJERES

LA PRIMACIA DE LA MUJER CASADA ES EL CUIDADO Y LA EDUCACION DE SUS HIJOS ANTES QUE EL TRABAJO

MADRID, 6. (PYRESA). — "En la incorporación política de la mujer española se va más lentamente que en otros terrenos. Sin embargo, en las últimas elecciones de procuradores en Cortes, por los distintos cauces existentes, se ha presentado un número de mujeres muy superior al de años antes. Además, hay en la actualidad 161 concejales y 1.235 consejeros locales femeninos", ha manifestado Pilar Primo de Rivera a la periodista Juby Bustamante en la entrevista que publica el diario "Madrid". Y añade:

"La vida de la mujer en el mundo actual ha cambiado totalmente en los últimos cincuenta años. Ahora la mujer está incorporada a todo: al trabajo, al estudio, a las preocupaciones políticas y sociales. Profesionalmente, la mujer está mucho más incorporada. En el orden moral, es muy difícil asegurar que haya mayor inquietud política ahora que hace cuarenta años. Entonces había muchos grupos de mujeres politizadas. Yo, personalmente, empecé a interesarme por la política meses antes del discurso de la Comedia".

Respecto a la labor de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera manifiesta que "ha influido sobre todo en hacer vivir a la mujer la actualidad en todos los campos. Les ha dado una formación integral, en el orden de las costumbres. En estos momentos uno de los puntos claves es la armonización de la vida familiar y el trabajo. El único inconveniente con respecto al trabajo de la mujer casada es, sin duda, el cuidado de los hijos, que no debe ser solamente físico sino también psíquico. Por ello, el trabajo a horas fijas y fuera de casa puede ser un inconveniente grave para el desarrollo normal de los niños en edad preescolar. Pueden encontrarse ciertos trabajos compatibles (como son generalmente los intelectuales) que pueden realizarse en gran parte dentro de la casa. La mujer, al aceptar dos responsabilidades, el trabajo y el matrimonio, en el momento de escoger debe buscar la primacía en la mujer casada es el matrimonio en sí y la procreación y educación de los hijos. En cuanto al problema de facilitar la vida de las madres de familia trabajadoras, nuestras guarderías son un remedio, un pequeño botarate".

Según la delegada nacional de la Sección Femenina, dicha asociación cuenta con quinientas mil afiliadas voluntarias, "pero participan más a través del cumplimiento del Servicio Social y de los institutos y magisterios. Este medio millón es un núcleo, pero somos muy aperturistas y trabajamos con mucha gente que no es de la Sección Femenina, ayudándonos mutuamente". Pilar Primo de Rivera se siente muy satisfecha de la Ley de Derechos de la Mujer. "En esa ley lo principal fue el paso realizado hacia la participación femenina en la vida política del país".

Por último, Pilar Primo de Rivera afirma que le parecen importantes "todas las mujeres que tienen inquietudes, que hacen una labor y destacan en el terreno que sea: político, científico, investigador, artístico. Claro que en eso del arte me parece que los hombres tienen más sentido creador. Nosotras somos muy buenas en las artes de adorno, pero en la creación no se han dado muchas grandes creadoras".

## DECLARACIONES DE DON GABRIEL CISNEROS

MADRID, 6. (PYRESA). — "La Delegación Nacional de la Juventud en 1971 entiende que puede ser tanto más abierta, tanto más renovadora y tanto más audaz en los planteamientos, en la medida en que esté más fuertemente establecida sobre sus lealtades básicas y supuestas originales. Hay que idear medios más dignos y más acordes con nuestro tiempo. Pero todo es porque venturosamente el nivel de vida es más elevado que en 1940", dijo en unas declaraciones hechas al diario "Los Sitios", de Gerona, el delegado nacional de la Juventud, don Gabriel Cisneros.

Respecto a cómo debía ser un delegado nacional de la Juventud, el señor Cisneros dijo que lo verdaderamente importante era que el delegado nacional tuviera capacidad de audiencia. "Capacidad de oír y capacidad de ser oído. Porque no pienso que sea cierto lo de la

edad de espíritu. Creo que la edad condiciona; pero hay cosas que condicionan más que la edad: entre ellas el miedo y la rutina".

## REUNION NACIONAL SOBRE CAMPAMENTOS Y ALBERGUES JUVENILES

MADRID, 6. (PYRESA). — El secretario nacional de la Juventud, don Manuel Antón Ayllón, clausuró la reunión nacional de jefes nacionales de campamentos y albergues juveniles que, durante estos últimos días, ha venido celebrándose en el Centro de perfeccionamiento profesional de la Universidad Laboral de Alcalá de Henares.

Durante las sesiones, en las que intervinieron el delegado nacional de la Juventud y los directores de los departamentos de Formación, Participación y Servicios a la Juventud, fue analizada la campaña de 1970, y se fijaron las ideas básicas que regirán los cauces en 1971. Igualmente, fueron tratados los temas referentes a la misión de los jefes de las secciones provinciales de Campamentos, Política de Construcciones, Publicaciones Especializadas: Campamentos Mixtos y de Asociaciones Juveniles.

Otro punto que ocupó la atención de los asistentes a las reuniones fue el referente a los campos de trabajo y a la red española de albergues juveniles, servicios ambos que cuentan con un número cada vez más alto de adeptos.

## Dos franceses y un argelino, condenados a muerte en Orán

Su venta fraudulenta de vinos ocasionó al Estado una pérdida de doscientos millones de pesetas

ARGEL, 6. (EFE - REUTER). — Dos franceses y un argelino han sido condenados hoy a muerte en rebelión por un tribunal especial de delitos económicos, de Orán.

Los tres condenados a muerte figuraban entre 14 personas implicadas en la venta fraudulenta de vino que ocasionó al Estado una pérdida de más de diez millones de dinars (alrededor de 202 millones de pesetas).

Los dos franceses condenados a muerte, en rebelión son Louis Orill, presidente de una firma francesa dedicada al comercio de vinos, y un empleado suyo llamado Rophael Torres. El argelino se llama Mustapha Lassel y fue jefe de la Organización de Mercados de Vino del Estado.

Otros dos argelinos han sido condenados a 20 años de cárcel, dos más a 12 años y uno a cuatro años. Seis han sido puestos en libertad.

## EL FLN ARGELINO, SIN JEFE

PARIS, 6. (PYRESA). — El dirigente del Frente de Liberación Argelino (FLN), Kaid Ahmed, considerado como el segundo hombre político de Argelia, después del presidente Bumedian, ha abandonado la dirección del citado organismo por razones de salud. Aunque este caso se considera provisional, el (FLN) estudia la posibilidad de nombrar un sucesor del señor Ahmed.

El dirigente del Frente, cuyo nombre de guerra fue comandante Sliman, se encuentra actualmente en Francia sometido a tratamiento médico. La enfermedad que lo aqueja se manifestó en un principio durante el verano de 1969.

Kaid Ahmed recibió en 1965 la cartera de Hacienda en el Gobierno de Bumedian, cargo que desempeñó hasta 1967. En este año se le encomendó la dirección del partido único argelino. Criticado duramente por la intelectualidad argelina, Ahmed se ha dedicado a atraerse a las masas trabajadoras, fin que ha logrado fundamentalmente, sobre todo en la región de Orán de la que proviene.

# POR ALGO MUY IMPORTANTE

LUNES,  
PERMANECERA  
CERRADO

## JOYERIA J. REYES

# FONTANA CODINA SALIO HACIA NUEVA YORK

MADRID, 6. (PYRESA). — El ministro de Comercio ha salido para Nueva York, vía San Juan de Puerto Rico. El señor Fontana Codina viaja acompañado de su esposa y permanecerá en Nueva York hasta el próximo día 18.

Acudieron a despedirle al aeropuerto, el subsecretario de Comercio, señor Fernández Cuesta; almirante Boado, subsecretario de la Marina Mercante; comisario general de Abastecimientos y Transportes, y directores generales de su departamento.

## REGRESO LOPEZ RODO

MADRID, 6. (PYRESA). — "Regreso contento de mi viaje a Buenos Aires y creo que incluso se me nota en la cara", dijo esta mañana a su llegada a Barajas el ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, a quien acompañaba el sub-comisario del Plan, don Gabriel Solé Villalonga. Fue recibido por el embajador argentino en Madrid, señor Urien, y alto personal de la Comisaría del Plan de Desarrollo.

El señor López Rodó declaró en la sala de Prensa del aeropuerto que "resulta reconfortante prever el futuro de las relaciones iberoamericanas" teniendo en cuenta que para el año dos mil Iberoamérica tendrá setecientos millones de almas. El ministro comisario destacó la importancia creciente del Banco Interamericano de Desarrollo (B.I.D.), a cuya reunión extraordinaria, presidida por don Antonio Ortiz Mena, asistió. "Hace diez años —dijo— el B.I.D. disponía de mil millones de dólares, y hoy esta cifra se ha elevado a diez mil millones".

"Durante la última década —añadió— ha realizado más de seiscientos operaciones y proyectos. España podrá participar, según me ha prometido el señor Ortiz, en los proyectos del B.I.D.". Destacó también el señor López Rodó las atenciones recibidas de parte del presidente argentino, señor Levingston.

REGRESO LOPEZ RODO DE SU VISITA A LA ARGENTINA

"VENGO CONTENTO Y CREO QUE SE ME NOTA INCLUSO EN LA CARA", dijo en Barajas

que le recibió, así como cuatro ministros de su Gobierno, y mencionó también la sesión de trabajo a la que asistió en el Consejo nacional de Desarrollo.

## LA SEÑORA DE DIEZ - ALEGRIA INVITADA EN MARRUECOS

MADRID, 6. (PYRESA). — Especialmente invitada por su alteza real la esposa del rey Hassan II de Marruecos, la señora de Diez - Alegria asistió ayer a una recepción ofrecida por su majestad en el palacio real de Fez, dentro del marco de las Fiestas del Trono, en la que estuvieron presentes las esposas de los altos dignatarios de la Corte y del Gobierno marroquíes, así como las de los representantes extranjeros en las conmemoraciones citadas.

Hoy, sábado, la esposa del teniente general jefe del Alto Estado Mayor español ha sido agasajada con un almuerzo por el príncipe Muley Abdalla y señora y, seguidamente ha emprendido viaje de regreso a Madrid en el avión real, puesto a su disposición por S. M. Hassan II.

## NEGOCIACIONES HISPANO - DANESAS

MADRID, 6. (PYRESA). — La Oficina de Información diplomática del ministerio de Asuntos Exteriores ha facilitado el siguiente comunicado.

"Del 1 al 6 de marzo se han reunido en el ministerio de Asuntos Exteriores una Delegación danesa y otra española, para la negociación de un convenio de Seguridad Social hispano - danés.

Las Delegaciones estaban presididas por el señor J. Trier Jacobsen, director

del departamento consular del ministerio de Asuntos Exteriores danés y por don Antonio García Lahiguera, director general de Asuntos Consulares.

Las conversaciones, celebradas en un clima de cordial amistad y colaboración, terminaron con la rúbrica del primer proyecto de convenio de Seguridad Social entre ambos países, por lo que tiene excepcional importancia. En él se reconocen los principios siguientes: reconocimiento de igualdad de trato para los españoles que trabajen y residan en Dinamarca con respecto a los daneses; posibilidad de que los trabajadores accidentados o afectados por una enfermedad profesional puedan trasladarse a España para continuar en este país su curación, teniendo el derecho a percibir las pensiones correspondientes, así como en los casos de invalidez o accidente de trabajo; reconocimiento y percibo en España de las pensiones suplementarias concedidas por el mercado de trabajo en Dinamarca.

También se reconocen, en este convenio, derechos de compensación por pérdida de salarios en caso de maternidad, reducciones de los periodos de residencia para pensión de supervivencia y cómputo de periodos cotizados en ambos países.

## ESPAÑA Y CANADA NEGOCIARÁN SOBRE LA PESCA

MADRID, 6. (CIFRA). — El Gobierno español iniciará próximamente conversaciones con el canadiense al objeto de encontrar una solución al problema creado por la decisión de este país de cerrar sus bahías interiores a los barcos pesqueros extranjeros, según ha podido saber "Cifra" de fuente oficial.

Ante el anuncio de prohibición formulada por el ministro federal de Pesquerías, Jack Davis, se ha suscitado preocupación entre las compañías pesqueras españolas que operan en aquella zona, principalmente en Terranova.

No obstante, se estima que mientras llegan las negociaciones y se establece un acuerdo, los barcos españoles podrán continuar sus faenas.

El volumen de pesca obtenida por nuestros pesqueros en aquella zona oscila entre las 300.000 y las 350.000 toneladas de bacalao anuales.

Esta actividad es tradicional para España al igual que para otros países como Dinamarca, Francia, Inglaterra, Noruega y Portugal.

Refiriéndose a estos países el ministro canadiense explicó que no se les concederían permisos para incrementar sus actividades pesqueras sobre niveles anteriores, y añadió que en los próximos cinco años serán rescindidos los contratos con ellos.

En medios relacionados con el sector pesquero español se piensa, no obstante, que los dos Gobiernos encontrarán una solución que no perjudique a esta actividad de tanta tradición y rentabilidad para nuestro país.

## DISCURSO DE INDIRA GANDHI



Indira Gandhi, primer ministro de la India, se dirige en público a la población, la víspera en que los indios acudieron a empadronarse. (Telefoto CIFRA GRAFICA)

# Galerías MOISES continúa con sus Grandes Rebajas

Y AUTENTICOS DESCUENTOS EN TODOS LOS ARTICULOS

Grandioso surtido en Confecciones para Señora, Caballero y Niño

Aprovechen esta gran oportunidad comprando a PRECIOS BAJISIMOS

## Visítenos GALERIAS MOISES

# EL MITO ANDALUZ

Por JOSE G. LADRON DE GUEVARA

**S**OBRE Andalucía se ha vertido una empalagosa literatura —en prosa y en verso— casi siempre folclorista, y muchas veces triunfalista (y, por lo tanto, alienante) que a través de los años, y desde hace mucho tiempo, fue acuñado el topicazo andaluz que ahora tanto nos perjudica, y que tan difícil nos resultará desmontarlo. Sobre el solar de la autenticidad andaluza, encubriendo su vera efigie, se levantó una barroca arquitectura literaria, a base de cartón piedra y telones de lienzo, que, en definitiva, logró confundirnos a nosotros, los propios andaluces, dándonos el gato de lo falso por la liebre de lo verdadero. Giraldillas de mayólica. Alhambras bordadas. Mezquitas litografiadas. La mocita garbosa con la muerte en su mirada. Vírgenes guapas que se pasean el Jueves Santo por las tortuosas calles bajo la Luna gitana. Que si los flamencos no comen. Que si la indolencia y el senecismo del andaluz. Plaza de toros de Ronda. Las naves de Colón partiendo del itoral onubense. Y esa gitana que le echa la buenaventura al turista inglés. Y la otra que le vende un par de castañuelas. Duende y salero. Que hay que verlo guapetón que iba el señorito, paseándose a caballo por el real de la feria sevillana. Y no vea usted el lujoso que lleva la niña de don Pedro.

Una cosa. El acabóse. Que soy andaluz y de Graná; casi na. Total que Andalucía y los andaluces terminamos por aparecer ante el mundo, y ante nosotros mismos (que es lo peor) como una función (a beneficio del asilo de los huérfanos del soldado desconocido) de una pieza quinteriana, donde las penas mayores y las fatiguitas del amor, y de las otras, se resolvían finalmente, cuando Manolito, el tercero de los nueve hijos de Antolico «El Carrapata», hijo y nieto de peones camineros, se tiraba a la Plaza de la Maestranza, le pegaba tres manitas y médio a un «pablorrómero», pernoctaba en la Comisaría; al año siguiente tomaba la alternativa en Pamplona, y tres años después se compraba un cortijo, y se casaba con la niña de don Pedro, que no vea usted el lujoso que llevaba. Y todos tan contentos. Y todo ello con sus correspondientes transparencias de fandanguillos, procesiones y viva er Beti manque pierda. Por culpa de unos y de otros, llegó el momento en que cualquier andaluz que se entretuviera en considerar seriamente la situación, terminaba por sentirse algo así como figurante de alguna monumental zarzuela de sesión continua.

Pero Andalucía era, y lo es, otra cosa. Y conste que hasta cerebros tan privilegiados como lo fue el de don José Ortega y Gasset, también sufrieron, a mi juicio, los efectos de esta extrapolación literaria. Lo digo porque si siquiera el, por tantos motivos admirables, autor de «La rebelión de las masas» acertó a la hora de escribir su «Teoría de Andalucía», por cuanto, sigo arriesgando mi personal opinión, apenas caló en la profundidad, en la hondura de nuestra personalidad. Concluyamos, por ahora, manifestando que Andalucía ha sido víctima de sus propias apariencias. Porque Granada, por ejemplo, no se puede reducir, con ser ya bastante, a la magnificencia de su Alhambra (mora y cristiana) lirificando el murmullo del agua de sus mágicos surtidores, que, cual collares de líquidas perlas, susurran el melancólico gemido del rey moro, cuando al atardecer se recorta, altiva, la silueta de la Torre de la Vela sobre la nivea blancura de la Sierra Nevada, que eleva hasta el empuje del cielo azul su majestuoso picacho del Veleta, como delicada mantilla de blonda, etcétera, etcétera. No. Esta Andalucía manufacturada para la exportación, ya la tenemos muy bien representada, y difundida, a través de las tarjetas postales y los filmes de cuantos peluceros explotaron el tema, a base de bailaoras guapísimas, flamencos muy echados palante, y ese fulano tan gracioso, que lleva el sombrero cordobés ladeado, y dice de vez en cuando eso de «só malage», «esaborio», «mardita sea tu estampa» y «mala puñalá te den». Que no. Que ya va siendo hora de dinamitar el edificio. Que ya está bien de típicos y cupleteos. Y aquí, te digo yo, empieza a echarse de menos el trabajo serio y concertado de los intelectuales andaluces. Porque ahora mismo es cuando debemos iniciar la desmitificación del mito andaluz. Andalucía no puede ofrecerse, ni siquiera literariamente, como un producto falsificado. La realidad andaluza, sin perjuicio de mantener y exaltar, en sus justos términos, la expresión de sus importantes valores folclóricos, debe asentarse y consolidarse sobre la exactitud de su problemática humana. No nos extasiemos ante el paisaje. No nos quedemos perplejos ante los escaparates de bisutería. Pasemos al interior. Vayamos al texto. Y, sobre todo, vamos a profundizar directamente hacia

la entraña del hombre andaluz. Insisto. Esta es la labor urgente e inaplazable de los escritores y artistas españoles, empezando, claro está, por los propios andaluces. Se acabó la juerga. Y ahora vamos a ver, señoras y señores, respetable público, cómo se llama esa gitanita tan salerosa que nos bailó la zambra. Por dónde anda su padre. Y qué sucede en su casa. Y cuáles son sus proyectos. Y sus posibilidades. Y a ver cuándo se ponga vieja y se acabó la cinturita de junco, y los labios de coral, y los ojos de fuego; a ver qué pasa. Porque a lo peor no pasa nada. Y sucede que para entonces ya disponemos de otra mocita pinturera zapateando sobre los zapatazos de la otra. Y si te vi, no me acuerdo.

Recojo velas. Y vuelvo a plantear la cuestión. Me parece preciso modificar la imagen literaria que nosotros (y aquí que cada cual se confiese consigo mismo; y se absuelva, si puede) hemos construido sobre la verdad, toda la verdad y solamente la verdad de Andalucía. Y escrito lo que antecede sabiendo que, afortunadamente, ya estamos en el buen camino. Para muchos de los actuales poetas y narradores andaluces, Andalucía ha dejado ya de ser un asunto estético para convertirse en lo que fundamentalmente es: en una cuestión absolutamente ética. Una problemática. Algo que no tiene nada que ver con esa literatura anecdótica de juegos florales y concursos afines.

Y he aquí que un joven escritor andaluz, el sevillano Antonio Burgos, periodista del diario «ABC», y colaborador de «Madrid» y «La Codorniz», entre otras publicaciones españolas, acaba de editar su primera novela, «El contador de sombras», cuyo principal mérito, a mi juicio, e independientemente de sus otros valores literarios, radica en su efecto desmitificador.

Manifiesto, una vez más, mi invariable decisión de no ejercer la crítica literaria. No me incumbe, por tanto, formular un análisis estilístico de la novela de Burgos. Yo no puedo extender certificados de buena conducta literaria. Me falta autoridad y me sobra prudencia. Pero sí me parece que puedo afirmar, sin desdecirme, que en «El contador de sombras» se aborda eficazmente la demolición de lo que hasta ahora constituye la mitología, o, si lo prefieren, el topicazo andaluz. Yo diría que estamos ante un gran reportaje. (La novela, según los expertos, deriva hacia fórmulas periodísticas; tanto por su técnica como por lo que atañe a su problemática de fondo. Es decir, se considera periclitada la época de la novela psicológica, más o menos descendiente de la gran novelística del XIX, apareciendo una novela testimonial, donde se plantea la dialéctica del hombre en su contexto histórico, y frente al sistema social donde vive y se realiza). Antonio Burgos descubre su condición de periodista en activo, y al tanto de lo que pasa, a la hora de escribir su novela. Su técnica narrativa podría recordarnos, en principio, los sistemas del magnetofón, empleados por Oscar Lewis en sus experiencias antropológicas literarias. Digo que en principio porque posteriormente advertimos que

(Pasa a la pág. décima)

## BALCON A LA CALLE

Y ahora le toca a los poetas

**E**L socaire del éxito —indudable y merecido— de algunos, pocos, narradores hispanoamericanos (Cortázar, Rulfo, Fuentes, Vargas Llosa, Carpentier, Lezama, Sabato...), los «industriales» de la literatura, creyéndose que todo el Continente es orégano, tratan de colocarnos, bajo la etiqueta americana, algunas mediocridades insoportables; algunas de ellas aueroladas previamente con algún que otro premio de esos que suelen concederse (a los postres de una cena, o en ayunas) en atención a la «comercialidad» de los au-

## LA ALHAMBRA, EN FRANCIA



En París ha sido presentado con éxito este cuadro de la Alhambra, debido al pintor García Fons.

## ESPAÑA, EN PARÍS

**E**N el palacio Galliera, la exposición «Pintores testigos de su tiempo» tiene como tema para 1971: «Bellezas de Europa». Esto nos dió ocasión de ver «Toledo», por Yves Brayer; «Granada», por García-Fons; «Madrid», por Grau-Sala; «Córdoba», por Hilaire; «Sevilla», por Menguy; «Salamanca», por Thiollier.

Parece que España ocupa buen lugar entre las hermosuras de nuestro continente.

En la Embajada de Holanda se ha presentado una exposición sobre el pintor Jongking, que pintó, entre otras telas, la calle Saint-Jacques de París, calle por la cual pasaba, lógicamente, el camino a Santiago de Compostela...

En su colección reservada a los niños, la casa Philips ha presentado un «libro-disco» llamado «Grabados de Don Quijote», con texto de Alexandre Arnoux, de la Academia Goncourt.

Las ediciones Stock han publicado de nuevo «Les miroirs dans le jardin», de la española Anaïs Nin, y «Un enfant a la belle étoile», de Torcuato Luca de Tena. En las ediciones Flammarion, ha salido «Philippe II et la Franche-Comté», de Lucien Febvre.

Antigua alumna de la Escuela de Bellas Artes de Burdeos, asistente del famosísimo costurero Pierre Cardin en París durante tres años, la joven y atrevida Marie-Françoise Arnaud (25 años, casada con un banquero) acaba de crear su propia casa de modas. Imaginación, dinamismo, ambición, son las cualidades que la caracterizan. Ha hecho la revolución en París. Inmensos sombreros, faldas largas, espaldas desnudas hasta la cintura, zapatos bastante bajos, etc.

Se supone que presentará también sus modelos dentro de poco en España... Quizás en Barcelona...

Jacqueline TESNIERE



«La calle de Santiago, en París», por Jongking.

tores. Como si los demás nos chupáramos el dedo. Ahora parece que le toca a la poesía. Nombres indiscutibles: Neruda, Vallejo, Guillén, Parra, Paz... pero ya tenemos aquí el «boom» poético hispanoamericano. El premio «Ocnos», en su primera convocatoria, se concede a un cubano. Finalista: un peruano. (No prejuizo la posible categoría de los libros premiados). Pero me huelo que los dictadores de las modas literarias han decidido lanzar, para esta temporada, a los poetas americanos. Cuidado con la moda. Mucho ojo. Porque ya digo que no todo el monte (aunque se trate del mismísimo Aconcagua) es orégano. Precaución.

Galería de arte en Granada

**D**ECIDIDAMENTE las galerías de arte no le van a Granada. En los últimos años se abrieron varias: las mismas que cerraron al poco tiempo. ¿Qué nos pasa? ¿Dónde adquieren las familias pudientes granadinas los cuadros que enriquecen y prestigian sus mansio-

nes? ¿En Londres? ¿Acuden a las subastas internacionales? ¿Quién compra pintura en Granada? ¿Nos apañamos con los cuadros (lagos, ciervos, nubarrones, cisnes, montañas nevadas, cielos añiles...) que expenden en muchos establecimientos de muebles? ¿Se enmarcan los almanques de la Unión Española de Explosivos? ¿Qué cuelgan en las paredes de sus pisos los nuevos matrimonios? ¿Será que no les agrada la pintura actual? Caramba. No todo lo que se pinta ahora resulta absolutamente vanguardista. Entre los inefables membrillos a la perla (que parece que se salen del cuadro), y las abstracciones más o menos cósmicas, se realiza una pintura digamos comprensible y en cualquier caso digna. Pero que si quieres. Las galerías de arte no prosperan. O sea que los coleccionistas granadinos compran en París, Ginebra, incluso en Varsovia. Eso. O lo de los almanques.

Conferencias y exposiciones

**E**L próximo viernes, día 12, a las once de la noche, el poeta Jacinto López Gorgé pro-

nunciará una conferencia en el Colegio Mayr «San Bartolomé Santiago». Título: «El amor en la poesía española contemporánea: de Juan Ramón Jiménez a Rafael Guillén». López Gorgé es uno de los poetas españoles especialmente interesado en la poesía amorosa. Autor de varias antologías sobre tal temática, sus profundos conocimientos le confieren una particular autoridad, y su conferencia, a la que pueden asistir cuantos lo deseen, resultará muy interesante. Recordemos que, según los expertos, volvemos a la poesía amorosa. Un tema eterno que ahora se pone de actualidad.

Tenemos tres próximas exposiciones a la vista. Gabriela Bergman inaugura una nueva galería de arte. Gabriela siempre resulta admirable. Aurelio López Azaustre también expone sus últimas esculturas. Lo esperamos con verdadero interés. Por último, en el Centro Artístico expone un joven pintor, Rivas. Ya veremos como empiezo. La cosa parece que se anima.

LADRON DE GUEVARA

# TEMAS UNIVERSITARIOS

## "EN LA CIENCIA NADIE DA AHORA UNA EXPLICACION MATERIALISTA", dice Vivila Horia

"LA LITERATURA ES UNA TECNICA ESPECIAL DE CONOCER, COMO LA FILOSOFIA Y LAS MATEMATICAS" Pronto aparecerá su nuevo libro "Viaje a los centros de la Tierra"

DOS DIAS EN GRANADA PARA UNA CONFERENCIA EN UN COLEGIO MAYOR

"Cierro los ojos para dormir. También cierro los ojos para matar". He olvidado muchas cosas. Casi todas. Al menos el libro lo he olvidado. Pero estas frases no, ni a Ovidio, ni la tristeza. "Dios ha nacido en el Exilio" me despertó algo que estaba en mí. Libro que fue compañero de una gripe. Hace más de tres años, y las circunstancias se han ido tiempo abajo o arriba, no lo sé, pero "Dios ha nacido en el exilio", es una época de mi historia, y esto sucede con pocos libros.

Por eso no sé si decir que ayer conocí a su autor, Vivila Horia, o es mejor no decir nada porque lo conocí tres años antes.

Sólo dos días en Granada, un motivo: una conferencia en un Colegio Mayor.

No quiero juzgar a un personaje si sólo una hora hemos hablado. Voy sólo a transcribir palabras y que quien lea juzgue preguntas y respuestas. De todas formas no voy a escribir todo lo que se habló, también en el contenido de los periódicos debe aparecer la limitación de una pluma de periodista que no recoge signos con toda la rapidez de la expresión hablada. Algo de esa conversación se quedará sólo para mí. Sólo, porque Vivila Horia no puede saber cuántos tesoros de sabiduría ha desvelado con unas pocas palabras de tarde y de sábado.

La primera pregunta es una manera de probar si por ahí hay tema. No es una pregunta trivial, es una de esas que doy vueltas cuando por la calle me dirijo a un encuentro.

### La misma atmósfera de decadencia

—¿Por qué su libro consiguió plasmar con tanta exactitud lo que nosotros llamamos ambiente de la decadencia de Roma?

—Es la misma atmósfera de decadencia de otro imperio, nuestro mundo; no el occidental, el mundo en general. Y no se trata de a vida de Ovidio, sino de mí y de nuestro mundo.

—¿Y por qué esa tristeza?

—Porque yo era y soy pesimista. Registro lo que sucede alrededor mío. Y soy optimista y Ovidio lo era, porque en esa decadencia hay un suceso importante y una resurrección. Entonces —es a principios de la era cristiana— la resurrección fue posible por una nueva religión. Sucederá igual ahora, o ha sucedido, y no lo sabemos.

—¿Se repite hoy la misma búsqueda?

—No igual; la historia no se repite, hay ciclos y en ellos sí hay analogías y semejanzas. Vivimos una época de descomposición, nihilismo, anarquía, caída de valores, igual que la época de Ovidio. Fellini ha hecho lo mismo con la obra el "Satirión", de Petronio, en el cine. Sólo que para él no hay esperanza, ni se propone que la haya. Me dijo que quería retratar a un hombre perdido, de antes de la salvación, hombre pagano del fin de un ciclo.

—Este libro suyo, "Dios ha nacido en el exilio" se publicó hará unos diez años, ¿mantiene hoy la misma vigencia?

—Ahora en marzo, hace 11 años. Evidentemente la mantiene; desde entonces a ahora no ha sucedido nada que desactualice el libro. La situación es igual o ha empeorado. Es curioso, me han ocurrido dos cosas: en el libro lancé una explicación del exilio de Ovidio, y dos años después, Carcopino —de los mejores latinistas, ya ha muerto— ha publicado una obra en la que explica el exilio de Ovidio según el mismo argumento, que pertenecía a una secta pitagórica que esperaba al Salvador.

### Regreso a la fe

Todos los científicos, los filósofos de la historia, todos creen que la Humanidad va a un resurgimiento de la fe.

—¿Por qué?

—Lo sienten así; lo ven o deducen al fin de sus intuiciones y experimentos. En la Ciencia nadie da ahora una explicación materialista, todos hablan de un momento de creación. El hombre de la calle cree adelantado cuando abandona las iglesias, entonces, más bien sigue las huellas del siglo XIX. Pero las élites, muy restringidas están en un regreso a la fe, en un sentido no siempre cristiano, pero sí religioso. Los movimientos juveniles, de manera intuitiva, van a lo mismo por caminos erróneos y destructivos, por ejemplo, las drogas. El hambre no puede vivir sin fe, así lo dicen los psicólogos contemporáneos.

—¿Hay vocación de escritor?

—Yo como no sé hacer otra cosa, sólo veo ser escritor. Pero también sucede al revés, gente sin vocación que escribe, por prestigio, por dinero, por afán de poder.

—¿Y en los libros de unos y otros queda patente esa diferencia?

—Los primeros permanecen, los otros desaparecen, aunque tengan éxito. Existe también el escritor con vocación individual que no tiene que ver con los demás, no se produce el contacto, su problemática no es la de todos. Ocurre también que se produce después de su muerte.

—¿Ser escritor es una forma especial de ser en el mundo?

—No sólo eso, la literatura es una técnica especial de conocer, como la Filosofía o la Matemática. Todas buscan la verdad.

—¿Y cuál es la diferencia entre la literatura y las otras formas de búsqueda?

—Interviene lo vocacional. Ser escritor se parece más a profeta que a científico que es el que experimenta; aunque hay escritores que experimentan, lo naturalista, y científicos con intuición. Una gran novela representa lo mismo que una teoría científica, que una pintura. Todo tiene igual sentido. Estas ideas no han sido nunca claras como ahora.

—¿Usted habló antes de la intuición de un escritor, ¿qué es?

—La manera de ver por encima de la razón, de presentar. Kafka ha presentado lo que sucede hoy en el mundo.

—¿Entramos en una era más espiritual?

—¿Me puede explicar la intuición?

—Todo lo que se llaman hoy fenómenos parapsicológicos, la ubi-videncia, la alquimia, transmisión de pensamiento, se estudian de manera científica. Entramos en una era más espiritual. Dentro de poco contaremos con sorpresas que nos han cambiado la visión del mundo. Las masas no creen en esto; están con Marx, Freud, creen en lo que es positivo; y lo positivo ha creado verdaderas catástrofes. Las ideologías contemporáneas han continuado las del siglo XIX, y las masas creen en su validez.

Vivila Horia se para por un momento. Luego dice que estas ideas se encuentran en el libro que está a punto de aparecer, "Viaje a los centros de la Tierra".

—¿Por qué se trata de un viaje, no a lugares, sino a personas?

—¿Cuáles son los personajes actuales que usted cree que representan nuestro momento?

—Muchos; quizá destaquen Arnold Toynbee, Fellini, el físico Heisenberg, Mc Luhan. En el libro escribo las entrevistas con treinta de ellos. Algunos han muerto; Unamuno es para mí uno de los centros de la Tierra; para comprenderlo fui a Salamanca, he visto a las personas que lo conocieron, los lugares.

Temas de libros que se pierden

Quiero desvelar algo de lo que es

un escritor que acierta con los problemas y conecta con los hombres a través de sus libros. Y pregunto. De las respuestas van cayendo ideas, presentadas, o sorprendentes otras. Al final, la seguridad —intuida, sin razones, pero cierta— de estar frente a un hombre da generosamente lo que tiene su búsqueda, los hallazgos, y esa tristeza que no es tristeza mala.

Por un momento pienso que me habla sin ningún secreto. Así, serenamente, con esa mesura tan propia. Me dice que hay que saber esperar. Llega el momento exacto de escribir un libro, también pasan los momentos de los libros, y no vuelven.

Esa frase, "Cierro los ojos para..." que es el comienzo de "Dios ha nacido en el exilio" surgió una noche, y en siete meses el libro, que había esperado este instante durante años.

La máquina y el tiempo me dicen que no puedo seguir escribiendo.

MARY CARMEN RIAZA

## El profesor Helmut Coing, director del Instituto Max Planck, habló en la Universidad

Expuso los cambios en la enseñanza del Derecho durante la época de la Ilustración

AYER, a la una de la tarde, y en el aula de conferencias de nuestra Universidad, presidida por el decano de la Facultad de Derecho, tuvo lugar la anunciada conferencia del profesor Helmut Coing. El profesor López Calera realizó la presentación del ilustre conferenciante, director de la Sociedad de Investigación Max Planck para la historia del Derecho europeo, y puso de relieve su aportación a los estudios de Filosofía del Derecho y de Historia jurídica. Tras agradecer a los titulares de Filosofía del Derecho y de Historia del Derecho en esta Universidad, su invitación, el profesor Coing, comenzó su exposición indicando que la Ilustración ocasiona una reforma consciente de las Facultades de Derecho en el marco de la instrucción pública. Se observa en primer lugar una disminución de la influencia eclesiástica, que llega a la expulsión de los jesuitas. La meta perseguida es una mayor y mejor formación del ciudadano, que ha de servir al Estado, y por ello se trata de una educación nacional. En esta concepción utilitarista, se presta una notable atención a la reforma del Derecho, que encaja con un desarrollo del conocimiento científico en general. Se rompe así con el modelo universitario tradicional que se había mantenido desde la Edad Media.

La filosofía aristotélica pierde el papel rector que había desempeñado hasta entonces y es suplantada por la cartesiana. El cambio se aprecia aún más en las Universidades protestantes. Los postulados de Descartes sobre el conocimiento intuitivo, y el evitar como objeto de investigación los campos científicos no claros y no susceptibles de descomposición por elementos van a ser los conceptos claves de esta corriente reformadora. La negación de la tradición hace que el Derecho romano, base secular de los estudios jurídicos, quede desplazado por el Derecho natural. Las primeras reformas pueden advertirse en Upsala (1656), Heidelberg (1662) y Jena (1665). Este Derecho natural va a ser la base del positivo al que la Ilustración completa con el estudio de las "especialidades" que se habían iniciado a principios de siglo. El estudio del Derecho público, se realiza sobre la base de una investigación histórica porque "la historia es al Derecho público, lo que la

## La acechancia del amor

DE unas líneas del libro de Américo Castro "España en su historia", en las que habla de la peculiaridad cristiano-islámica del libro de Buen Amor, ha surgido, espontánea, la meditación sobre un tema: el amor.

Américo Castro saca a relucir el que él llama "uno de los libros más encantadores de la literatura árabe": "El collar de la paloma", de Ibn Hazm. "Ibn Hazm habla de unas vidas, la suya y las de otros, inmersas en el amor, y de la final renuncia a engañosas dulzuras. A un occidental de hoy le importaría ante todo su sentirse enamorado, el vivir de su alma en el diálogo o en la soledad del amor, dejando excluido cuanto no fuese el yo individual encerrado en su vivencia".

Américo Castro centra, a mi juicio, el problema en su concepción y realización actual. Qué duda cabe que no hay nada nuevo bajo el sol, y menos aún en algo tan vital, tan consustancial a la esencia misma del hombre desde su configuración como lo es el amor. Pero sí que bajo ese mismo sol van cambiando las cosas, quizá en un ciclo continuo perfectamente exacto y repetido, pero van cambiando. Somos herederos de una tradición, pero también somos parte actuante y conformadora de un presente, de una determinada época. No sólo somos historia sino que hacemos historia. Y el amor, hoy por hoy, está centrado en ese yo individual encerrado en su vivencia.

"Pero el yo árabe sería como una isla que supiera que lo es al sentirse limitada por un mar que no es ella; nunca como un proyectil que cruzara el espacio en conflicto con su atmósfera. La literatura árabe carece de drama y de novela porque no cabe en ella la pugna entre la persona y su mundo, entre un yo y otro yo".

Nuestra civilización occidental, ha estado, y lo está ahora más que nunca, cargada de literatura de conflicto, de drama y de novela. Nuestro "ars amandi", nuestro peculiar modo de amar, está siempre en conflicto con el medio ambiente, arrastrándolo a esta situación conflictiva como arrastra a su vez a los mismos protagonistas. El famoso triángulo de nuestra literatura amorosa viene a resultar casi siempre un polígono de no pocos lados.

"Como todo lo demás de esta civilización (la árabe), también las vidas se resuelven en arabesco, en puntos, pero no en procesos de tiempo o espacio que las canalicen vitalmente".

Canalización, en la mayoría de los casos, dramática, poligonal. "Islamismo y neoplatonismo combinado, hicieron posible mantener la pacífica convivencia del erotismo y la religión, imposible como simultaneidad para el cristiano, cuya creencia no le permite abandonarse justificadamente a las dulzuras del amor carnal".

De ahí esa constante lucha, de fatales consecuencias, que nuestra civilización ha mantenido, en tono casi épico, durante siglos. De ahí ese confusiónismo actual, consecuencia también de un despertar de los instintos sexuales en su más primitiva raíz. Al instinto se le ha tenido engañado, confundido, o quizá mal informado. El rompimiento actual responde en toda su fuerza y magnitud, a toda la fuerza y magnitud de la represión. Si se sale de su cauce el río, es porque había almacenado en la cumbre demasiadas aguas, no porque el cauce del río no pueda llevar el agua que deba llevar.

El ajustamiento, la canalización, va a llevar bastante tiempo. Nadie puede resistir, como afirma Ibn Hazm, la acechancia del amor, "except he to whom protection is granted by God", como apunta Nykl y recoge Américo Castro.

JOSE IGNACIO MORENO-OLMEDO

Estado. Más que en las materias explicadas, es su forma de explicación, el rasgo típico de esta reforma de Turín. Los alumnos sólo deben responder conforme a lo explicado; se expiden certificados de asistencia; hay una repetición sabatina de la explicación semanal; las clases tienen cuarenta y cinco minutos de dictado y media hora de explicación. La licenciatura, tras cuatro años de estudios, capacita para el ejercicio de abogado en localidades pequeñas; el doctorado, tras cinco años, abre las puertas a las carreras jurídicas comunes. Al término de su interesante exposición, que continuará en una segunda conferencia el martes a las once de la mañana, el profesor Coing fue muy aplaudido y felicitado por el numeroso público asistente al acto.

M. P. B.

### ESTUDIO DE LAS FUENTES DE DERECHO EN EUROPA

Unos instantes después nos acercamos al profesor para conseguir de él unas respuestas sobre las investigaciones que en la actualidad le tienen trabajando.

Dentro del Instituto Max Planck preparamos un estudio de la Historia comparada del Derecho europeo. Una traducción de las fuentes del Derecho en Europa desde finales de la Edad Media hasta la actualidad. En sus investigaciones de la Filosofía del Derecho se ha ocupado de la influencia del filósofo inglés Bentham. También estoy estudiando sobre el método de Derecho civil en Alemania, espero que el profesor Gibert colabore en esta empresa.

M. C. R.

## — AVISO —

### SILLERIA PARA OFICINA

Primera firma nacional fabricante sillería para oficina, moderna, funcional, GRAN CALIDAD; SOLICITA distribuidores, preferente con establecimiento.

Se visitará personalmente. Escribir a la referencia 2387 de Publicomcal, calle Balmes, 69, principal 1.ª BARCELONA (7).

# TOROS

## El Jefe del Estado y su esposa presidieron el festival de Madrid

ANDRES VAZQUEZ Y "EL PUNO", QUE SUSTITUYO A DIEGO PUERTA, CORTARON DOS OREJAS

LOS SEIS ESPADAS BRINDARON LA MUERTE DE SUS NOVILLOS A S. S. EE.

MADRID, 6. (CIFRA). — El Jefe del Estado y su esposa asistieron esta tarde, en la Plaza Monumental, al festival patrocinado por doña Carmen Polo de Franco y organizado por el gobernador civil a beneficio de las guarderías infantiles del Patronato Nuestra Señora del Carmen. Al aparecer Sus Excelencias en el palco presidencial, el público les tributó una cariñosa ovación, que se repitió al brindarle los espadas la muerte de sus novillos y al abandonar la plaza. Al finalizar la corrida fueron cumplimentados por los toreros.

El Litri, Gregorio Sánchez, Paco Camino, Andrés Vázquez, Curro Vázquez y El Puno, que sustituía a Diego Puerta, lidiaron novillos de María Pallarés de Benítez Cubero, bien presentados, que dieron desigual juego. Los mejores fueron el primero y el sexto, aplaudidos en el arrastre.

La plaza, adornada con banderas y tapices, registró un lleno. Tiempo frío.

El Litri fue aplaudido en unos apretados lances. Empezó la faena de muleta con tres estatuarios para luego citar desde lejos y ligar tres magníficos naturales con el de pecho que se ovacionaron. Nueve cite de lejos, y nueva serie de naturales rematados con el de pecho y apretadas manoleínas que se jalearon. Mató de pinchazo, estocada y descabello al segundo intento. (Ovación y vuelta al ruedo.)

Gregorio Sánchez también se hizo aplaudir en unas verónicas. Faena dominadora con buenos redondos para buena estocada y descabello a pulso. (Ovación y vuelta al ruedo.)

Paco Camino toró con suavidad con la capa y escuchó aplausos. Faena de alifio para tres pinchazos, estocada corta y descabello. (Pitos.)

Andrés Vázquez toró muy bien a la verónica y fue aplaudido. Sufrió un aparatoso revolcón. Hizo buena faena de muleta, con ayudados por bajo, redondos aguantando mucho y templados naturales ligados con el de pecho que se corearon con olés y ovaciones. Estocada en lo alto. (Ovación, dos orejas, vuelta al ruedo devolviendo prendas y salida a los medios. Pasó por su pie a la enfermería.)

Curro Vázquez hizo faena voluntariosa y mató de pinchazo y buena estocada. (Aplausos.)

El Puno, torero colombiano, que sustituía a Diego Puerta, obtuvo un clamoroso triunfo. Recibió a su novillo —último del festejo, bravo y noble— con dos faroles de rodillas, que le valieron una gran ovación. Toró luego por verónicas jugando muy bien los brazos, entre olés y ovaciones, que se repitieron en un quite por chucuelinas. Tras brindar la muerte del astado al Caudillo, citó en el centro del ruedo y aguantó impávido la embestida del animal, corriendo superiormente la mano en una serie de naturales que lió con el de pecho. La faena fue variada, y hubo en ella mando, arte y valor. Instrumentó

magníficos naturales, ligados con el de pecho, soberbios pases circulares liándose el toro a la cintura, que entusiasmaron al público, rechazos, molinetes, trincheros y adornos, que se corearon con olés. Mató de pinchazo sin soltar y estocada hasta la boda. La plaza se cubrió de pañuelos. Se le concedieron las dos orejas y fue paseado a hombros por el redondel, saliendo así hasta el pasillo circular, donde los entusiastas hubieron de dejarle para que pudiera subir al palco presidencial, con los demás compañeros, a cumplimentar al Caudillo y a su esposa.

En la enfermería de la plaza fueron asistidos: «El Litri», de contusión abdominal, de pronóstico leve, y Andrés Vázquez, de contusión en región lumbal y contusión erosiva en muñeca derecha, de pronóstico reservado.

### FERIA DE SEVILLA

SEVILLA, 6. (PYRESA). — El empresario de la Plaza de la Maestranza, señor Canorea, reunido con los críticos taurinos y corresponsales en el tradicional almuerzo de todos los años, facilitó los carteles de la feria sevillana:

Día 11 de abril, Domingo de Resurrección: Un toro para el rejoneador (por designar). Seis toros de doña María Pallarés, para Curro Romero, Andrés Hernández y Marcelino, que tomará la alternativa.

Día 14: Seis toros del marqués de Ruchena, para Riverita, Antonio Rojas y Marcelino.

Día 15: Seis toros de don Celestino Cuadri, para Angel Teruel, Miguel Márquez y Rafael Torres.

Día 16: Seis toros del marqués de Domecq, para Miguellín, Beca Belmonte y Manolo Cortés.

Día 17: Seis toros de Osborne, para Curro Romero, Angel Teruel y Ruiz Miguel.

Día 18: Seis toros de don Fermín Bohórquez, para Curro Romero, Victoriano Valencia y Curro Rivera.

Día 19: Seis toros de don Salvador Guardiola, para Manolo Cortés, José Luis Parada y Luis Miguel.

Día 20: Seis toros de don José Benítez Cubero, para Diego Puerta, Palomo Linares y Curro Romero.

Día 21: Seis toros de Núñez, para Diego Puerta, El Contobés y Rafael Torres.

Día 22: Seis toros de Arranz, para Limeño, El Cordobés y José Luis Parada.

Día 23: Seis toros de los señores hermanos Núñez, para Miguellín, Palomo Linares y Miguel Márquez.

Día 24: Seis toros de don Carlos Urquijo, Corrida de rejoneadores para Angel Peralta, Rafael Peralta, Alvaro Domecq y Lupi.

Día 24, por la noche: Seis toros de don Isafas y Tulio Vázquez, para El Jerezano, Rafael Roca y Antonio Barea.

Día 25: Rejoneadores Fermín Bohórquez y Nuncio. Seis toros: de Eduardo Miura, para Limeño, Andrés Hernández y El Hencho.

IMPORTANTE  
EMPRESA DE AMBITO  
INTERNACIONAL

PRECISA

## LICENCIADO EN QUIMICA O FARMACIA

PARA EL DEPARTAMENTO DE  
INVESTIGACION DE NUEVOS  
PRODUCTOS EN EL CAMPO DE  
LA QUIMICA AROMATICA.

### ● SE EXIGE:

- buen expediente académico
- inglés completo y francés o alemán a nivel de traducción
- vocación a la investigación
- inclinación bibliográfica
- sentido de la responsabilidad
- experiencia profesional en investigación, es preferible, pero no imprescindible
- dedicación plena
- residencia en Granada

### ● SE OFRECE:

- remuneración acorde a formación candidato
- especialización a cargo de la empresa
- agradable ambiente de trabajo en equipo

Absoluta reserva con correspondencia confidencial. Enviar solicitudes manuscritas con curriculum vitae detallado y fotografía reciente al apartado 69, Ref. D.T. GRANADA.

## Vida Judicial

### TRIBUNALES DE JUSTICIA

Señalamientos para mañana:

Sala de lo Civil. — Juzgado de Marbella número 1: Pleito sobre reclamación de cantidad; apelado, don José Luis Altuna Mendizábal; apelantes, don Javier Martín Pérez y otros, procuradores, señores Valdecasas Ruiz y Alameda López; ponente, señor Camacho.

Juzgado de Jaén: Pleito sobre desahucio especial de la Ley de Arrendamientos Urbanos; apelante, doña Angeles Duro Duro; apelados, don Francisco Pérez Serrano y don José Miguel Pérez Serrano; procuradores, señores Dominguez y Valdecasas Ruiz; ponente, señor Camacho. Secretaría del señor Fernández Cuevas Pérez.

Juzgado de Málaga número 1: Pleito sobre objeto de reclamación de cantidad; apelante, don Andrés Escasí Corbacho; apelado, don George Bruce Fellow; procurador, señor Camacho. Secretaría del señor Navarro.

Juzgado Comarcal de Guadix: Pleito sobre incidente; apelada, doña Encarnación Caro Espinosa; apelante, don José Tejada Jiménez; procuradores, señores Ceres Contreras y García Valdecasas y García Valdecasas; ponente, señor Ojel Jaramillo. Secretaría del señor López Llamas.

SALA DE LO CRIMINAL. — Juzgado de Granada número 1: Causa sobre robo; procesado, Jerónimo F. H.; abogado, señor Retamar Pizarro; procurador, señor Alameda; ponente, señor Espinosa. Secretaría del señor Fernández Cuevas Pérez.

Causa sobre atentado a agente de la autoridad; procesado, Ricardo S. M.; abogado, don Félix Jiménez de la Plata; procurador, señor Rodríguez Torres. Secretaría del señor López Llamas.

## Hoy comenzarán a subir las temperaturas

EL ANTICICLON, INICIADO EN ESCANDINAVIA, AFECTO A TODA EUROPA Y EN MENOR CUANTIA A ESPAÑA

SE REGISTRAN TEMPERATURAS MUY POR DEBAJO DE CERO EN LEON Y EL PIRINEO

MADRID, 6. (PYRESA). — A partir de mañana, muy posiblemente se iniciará un sensible aumento de las temperaturas en la Península. La reducción del anticiclón que actualmente afecta a España, junto a la entrada de una corriente de aire cálido por el sur, motivada por la llegada de una borrasca a Canarias, ocasionará un notable aumento de temperatura.

Las bajas temperaturas registradas, últimamente, en todo el país, estaban previstas, por lo que no pueden considerarse anormales. Según han informado a un redactor de "Pyresa" en la sala de análisis y predicción del servicio meteorológico nacional, el frío está causado por un fuerte anticiclón centrado en el noreste de Europa, que afecta a todo el continente. Este anticiclón se inició el día 28 sobre Escandinavia. España ha sido el país menos afectado y el último en percibir los efectos del mismo, ya que en Madrid las temperaturas no registraron un descenso claro hasta el pasado día 2. Sin embargo, este anticiclón, que es muy fuerte, ejercerá aún su influencia en Europa durante algún tiempo.

En la citada sala de análisis también se ha informado de que este tipo de anticiclones son "normales" durante la etapa del año que atravesamos. La media mínima en Madrid, durante los últimos treinta años, registrada en el mes de marzo, es de 5 grados, aunque se registran con frecuencia temperaturas de 4,2 grados bajo cero. En los días que llevamos de marzo la temperatura mínima oscila entre cero y menos cinco

grados. Por tanto, las diferencias no son grandes.

A 21 GRADOS BAJO CERO, EN EL PIRINEO

BARCELONA, 6. (CIFRA). — Con la ola de frío en la región catalana, la temperatura mínima correspondió al Lago de Restanca (Pirineo), a 21 grados bajo cero.

En el valle de La Molina se han do 17 bajo cero, a las siete de esta mañana, y a la misma hora la columna barométrica marcó en la ciudad de Barcelona unas décimas de grado sobre cero.

El tiempo es bueno en general, con escasa nubosidad. Esta tarde, avanzando en el macizo del Montseny, y la provincia de Barcelona.

La previsión facilitada a las 19 horas por el Centro Meteorológico del Pirineo oriental señala tiempo inestable, con riesgo de precipitaciones que serán nieve en los sistemas montañosos, manteniéndose el descenso de las temperaturas.

TEMPORAL DE FRIO EN LEON

LEON, 6. (CIFRA). — La temperatura más baja concedida en los últimos cincuenta años durante el mes de marzo, se ha registrado esta mañana, las seis y media, con 8,6 grados bajo cero, y la media de las últimas veinticuatro horas, a pesar de que durante el día el sol, no ha pasado de los 10 grados.

Estas heladas y la sequía que se registra desde ya hace cerca de un mes, causa enormes daños a la agricultura, muy castigada durante el invierno.

## EL MITO ANDALUZ

(Viene de la pág. octava)

Antonio Burgos aporta al texto una considerable carga de referencias personales. «El contador de sombras» se estructura como un monólogo lineal, sin principio ni fin. Se trata de un fragmento. Su exclusivo protagonista nos cuenta la historia de un pueblo andaluz. No importa cual. Cualquiera. Un viejo señor rural que no se resigna, que no quiere aceptar la «invasión de la realidad». Y se encastilla en el casino (antiguo reducho caciquil) del pueblo, encerrado consigo mismo, acompañado por sombras; plantado frente al gran espejo de la sala, entonando un réquiem por el tiempo perdido. El hombre se muestra profundamente decepcionado por este mundo actual. Y a través de un apocalíptico monólogo, que se extiende a lo largo de las doscientas cincuenta y tantas páginas del libro, don Tomás Mora, que así se llama el fantasmón, echa pestes sobre la juventud de ahora, los cursos postconcliares, los campesinos que se fueron a Alemania, y no le trabajan los olivos por cuatro pesetas, los servicios de fumigación contra las plagas del campo, la racionalización de las empresas agrarias, la rotación de los cultivos. La mujer en la casa y la pierna quebrada. Y el socorrido slogan aquel de siempre: «hubo pobres y ricos. ¡Qué tiempos aquellos! Cuando en el pueblo no había más cuarto de baño que el suyo. Ni más coche que el suyo y el de don Carlos. Cuando al Casino no podían entrar los pelagatos que ahora lo ocupan habitualmente. Cuando los señores se iban de juerga a Sevilla, mientras las muchachas del pueblo les recogían la aceituna. «El contador de sombras» nos cuenta la decadencia irremediable de una sociedad injusta, y la muerte de un tiempo pasado que, desde luego, en este caso no fue mejor. Supongo que todavía quedará por ahí, encastillado en su época y arropado con sus nostalgias, cualquier don Tomás Mora. No me extrañaría. Máximo teniendo en cuenta que, de vez en cuando, sale por ahí algún que otro fósil del Pleistoceno. Lo habrá. Pero su presencia entre nosotros, posiblemente le interese sólo a los paleontólogos. Son piezas de museo. Materia para los laboratorios de experimentación prehistórica. Don Tomás Mora se ha quedado solo. Solo con sus recuerdos. Monologando. Frente al espejo del casino. Porque estamos a las puertas del siglo 21. Porque la historia,

que no se repite, sigue su curso invariable. Porque Andalucía ya no tiene nada que ver con aquel escenario construido por los tramoyistas del picalismo, donde los andaluces (o los andaluzes) se solían sus penas agarrándose a la guitarra y gorjeando fandanguillos. Los escritores, que por algo se adelantaron, por lo menos cinco minutos, su tiempo, ya están considerando seriamente la necesidad de terminar para siempre con el topicazo de Andalucía. Antonio Burgos es uno de ellos. Su «Contador de sombras» nos lo demuestra.

### COMPRO PISO, CHALETO O RUSTICA

Permutándolo por parcelas en magnífica urbanización a 40 kms. de Madrid, vendibles inmediatamente con todos los servicios, de 600 m2. cada una y debidamente escrituradas. Escribir detalles. Apartado 13.160. Madrid.

### A. S. E. G. R. A.

Asamblea General Ordinaria

Por la presente se convoca a todos los Empresarios miembros de la Asociación Sindical de Empresarios de Granada "A.S.E.G.R.A.", a fin de celebrar Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar el próximo día 23, en la Casa Social, Avda. Calvo Sotelo, s/n., a las 10 horas en primera convocatoria, y 20 horas, en segunda, con arreglo al siguiente

#### ORDEN DEL DIA:

- 1.º—Lectura y aprobación, si procede, acta de la Asamblea anterior.
- 2.º—Lectura y aprobación del Balance del ejercicio 1970, cerrado al 31 de diciembre.
- 3.º—Ratificación de nombramientos de los miembros que componen la Comisión Coordinadora y Ejecutiva.
- 4.º—Ruegos y preguntas.

Granada, 6 de marzo de 1971.  
EL PRESIDENTE,  
Nicolás García Olivera

## «REBITES»

Vendo parcelas y chalets, libres, terminados, carreteras, alumbrado, agua, teléfono, zona residencial. Lo más cerca de Granada, a 3 kms. de Puerta Real.  
Razón: MORAL VILCHEZ. Puentezuelas, 2. Telf. 222244

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# DON JOSE RODRIGUEZ RUIZ

Que falleció en Granada, a los 58 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

### R. I. P.

Su director espiritual; su desconsolada esposa, Natalia Iradi Bilbao; sus hijos, Javier y José Ramón; hija política, María del Rosario Rodríguez Valverde; hermanos, Ana y Amalia Rodríguez Ruiz; hermanos políticos, Eduardo Soler Fernández y Angel y María Iradi Bilbao; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

**PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las once de la mañana, desde Camino Bajo de Huétor, 22, hasta la iglesia parroquial de Montserrat, en donde se oficiará la misa de "corpore insepulto", por cuyos favores les quedarán agradecidos.**

Granada, 6 de marzo de 1971.



## LAS RATAS, UN PROBLEMA

**H**ABLAR de ratas no es nada nuevo en Granada, pues estos roedores hace tiempo que hicieron su aparición en número incalculable, bastante antes de variar todo el sistema basuras-limpeza que tanto está dando que hablar. Ahora, sin embargo, cobran mayor actualidad quizá por aquello de que debe exigirse su exterminación a la empresa que se ha hecho responsable de eliminarlas o cuando menos reducir la especie a la mínima expresión; evitando a los ciudadanos el peligro de su existencia a nivel humano, cosa que de no hacerse con urgencia y eficacia producirá grandes quebraderos de cabeza que afectará incluso a la salud pública.

De las ratas me habló "una nueva escoba" tras haber vivido muy de cerca interesantes aventuras nocturnas en muchos puntos de la ciudad y, lo que es más curioso, pudo observar una alianza rata-gato, conviviendo juntos sin ninguna animosidad, ni recelos que hiciera pensar un ataque por sorpresa o agresión violenta.



Si contar la libertad de las ratas por cualquier parte de la urbe granadina, hay lugares, como son los vertederos de basura existentes en no pocos sitios, donde los animalitos en cuestión han adquirido tal confianza y fuerza que les importa un comino la presencia de los felinos gatos, permaneciendo altivos como gallo de pelea en espera de acontecimientos, pero sin abandonar su tarea de escarbar o roer en los desperdicios. Destaca también el hecho de que proliferan en número sorprendente y algunas pueden pasar perfectamente por conejos a juzgar el tamaño descomunal que presentan.

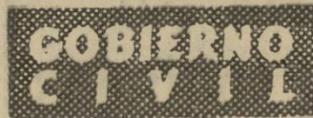
Si todas ellas pudiesen ser internadas en un coto sin escapatoria posible, podría asegurarse que los cazadores granadinos no serían capaces de terminar con todas las piezas dentro del período que dura la veda y eso que esta especie de entrenamiento no ofrecería ninguna dificultad ya que el blanco se produciría siempre.

Esta convivencia gato-rata, es peligrosa de cualquier forma, pero el imán que parece los ha atraído, olvidando viejas renieblas y estableciendo un pacto mutuo de no agresión, está constituido por la basura. Los desperdicios de todas clases las mantiene en constante festín y quien sabe hasta donde llegaríamos si no se pone remedio apremiante y, por supuesto, mortal de necesidad, ya que tiempo hubo en que se discutía el que a las ratas no había nada ni nadie que acabara con ellas.

De las medidas a adoptar "una nueva escoba" conoce que en la próxima semana empieza la operación exterminio y que SERCONSA está preparada para ofrecer un éxito total. Pero conviene recordar que en esta misión, al igual que en todas las de limpieza y saneamiento, el trabajo lo debe realizar toda la ciudad en forma de colaboración decidida, no contribuyendo al aumento de basuras en la vía pública, depositándolas de forma adecuada en recipientes idoneos y dentro del horario oficialmente señalado, siendo imprescindible que debe cumplirse a rajatabla.

En fin, no debemos olvidar

# AQUÍ GRANADA



## Teléfono automático con Alicante

El gobernador civil, al celebrar a las doce horas de ayer una conferencia directa, abonada - abonado, con el gobernador civil de Alicante, inauguró dicho servicio con dicha capital y su red provincial.

A partir de las doce de la noche pasada está a disposición del público el mencionado servicio, con el prefijo 969.

### VISITAS

Don Alberto Leiva Rey, gobernador civil, recibió ayer, en su despacho oficial, las siguientes visitas:

Don César García Álvarez, inspector asesor del Servicio nacional de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales; don Enrique Martínez Ferrandis, administrador del Parador de San Francisco; don Miguel Ángel Palomares Díaz, abogado; don José María Sánchez del Corral y del Río, ingeniero jefe de la Delegación en Granada de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir, y don José Luis Rosales Burguño, delegado provincial de la Compañía Telefónica Nacional de España en Granada.

## La medalla de oro de ASEGRA, concedida al Caudillo

**EL POLIGONO INDUSTRIAL SERA INAUGURADO EL PRIMERO DE MAYO**

La Comisión Coordinadora y Ejecutiva de ASEGRA acordó, en su última reunión, conceder la medalla de oro, especial, a Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco.

También acordó inaugurar el polígono industrial "La Unidad", cuyas obras están virtualmente terminadas, el día primero de mayo próximo, festividad de San José Artesano; e insistir cerca de la Caja de Ahorros sea instalado en el mismo el monumento que tiene proyectado al ahorro.

También fue abordado el aplazado viaje a Italia de la Misión de industriales y empresarios granadinos, informando el presidente, don Nicolás García Oliveros, que dicho viaje se hará en coordinación con el gobernador civil, Gerencia del Polo de Desarrollo, Cámara de Comercio, Diputación, Ayuntamiento, Caja de Ahorros y Sindicatos, para lo cual se va a celebrar próximamente una reunión.

Por último, se acordó celebrar Asamblea general ordinaria de la Asociación el próximo día 23, a las siete y media de la tarde, en el salón de actos de la Casa Sindical.

# VIDA CULTURAL

## "PLURALISMO SOCIAL Y CRISIS RELIGIOSA", TERCERA CONFERENCIA DEL CICLO DE TEOLOGIA

DON MANUEL BARBERA DISERTO EN EL COLEGIO DEL SACROMONTE

### CONFERENCIA - DIALOGO SOBRE CRISIS DE FE DEL UNIVERSITARIO

En el Colegio Mayor «Nuestra Señora de la Victoria», tuvo lugar la tercera conferencia del ciclo de teología que allí se viene celebrando con gran asistencia de público. La intervención corrió a cargo del padre Ricardo Franco, S. I., doctor en Teología y profesor de la Facultad Teológica de Cartuja, quien desarrolló el tema «Pluralismo social y crisis religiosas».

El padre Franco comenzó su conferencia explicando la crisis de las estructuras de credibilidad que había acompañado al pluralismo de mundos sociales que coexistían y que se influían mutuamente por obra de la expansión de comunicaciones y medios de comunicación de masas. Sobre la base de este acontecimiento, que afectaba por igual a todos los movimientos religiosos o políticos, se origina un pragmatismo que hace surgir la figura del hombre no conducido nada más que por un positivismo práctico, sin preocupación por lo trascendente, y en cuya minuciosa descripción el conferenciante se detiene.

El padre Franco continuó exponiendo cómo todo esto conduce a que el rescate religioso se haga desde los supuestos de una conversión personal y cómo ese rescate puede producirse, en su motivación inicial, por caminos distintos. Terminada la conferencia del padre Franco, que fue muy aplaudida por el público asistente, se abrió un largo coloquio.

La última conferencia de este ciclo tendrá lugar este viernes, a las diez y media de la noche y correrá a cargo del padre Jorge Riezu que hablará sobre «Sentido divino de la actividad humana».

### CICLO DE CONFERENCIAS EN EL SACROMONTE

Dentro del ciclo de conferencias que se viene celebrando en el Insigne Colegio del Sacromonte, el viernes pasado disertó don Manuel Barberá Villena sobre «Problemática de la literatura actual».

En una rápida visión panorámica presentó los problemas políticos y culturales que se le presentan. Refiriéndose a la novelística de los últimos años, trató de diferenciar la novela - metafísica de la novela - reportaje, inclinándose por la

que una rata puede morder fácilmente a un ser humano, especialmente niños, con graves y funestas consecuencias. Y que entre ellos puede estar su hijo. Porque si usted arroja la basura de manera descuidada y sin importarle un bledo los demás, puede contribuir a un accidente, y entonces, eso sí, gritará y chillará con todas sus fuerzas queriendo buscar un sustituto de su culpabilidad, por haber sufrido las consecuencias de su poca colaboración.

PACC ELVIRA

se ocupará en días sucesivos: premios literarios, exilio, literatura española no castellana... Hay que señalar que ciertas opiniones del orador resultaron atrevidas a los oídos del auditorio, el cual, no obstante, aplaudió calurosamente al término de la alocución.

### CONFERENCIA - DIALOGO SOBRE CRISIS DE FE DEL UNIVERSITARIO

El martes, a las siete y media de la tarde, en el aula de conferencias del edificio central de la Universidad, tendrá lugar la segunda conferencia - diálogo del ciclo programado por la Tribuna del Pensamiento Cristiano.

La exposición y diálogo sobre el tema «Crisis de fe del universitario» serán dirigidos por el profesor padre Carlos Muñoz.

primera, en donde se da una verdadera creación artística. Terminó insinuando algunos problemas concretos de los que

## HOY, CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL

Programa del concierto que interpretará la banda municipal, bajo la dirección del maestro don José Faus, en el carmen de «Los Mártires», hoy domingo, a las doce de la mañana:

Primera parte. — «Farruca flamenca», estampa gitana, de L. Megías; «Buenaventura cañí», pasodoble, de L. Megías; «Un día en Viena», obertura, de Suppé; y «Madama Butterfly», fantasía, de Puccini.

Segunda parte. — «El trust de los Tenorios», selección, de Serrano; «Gran jota aragonesa», de Sepetti; «La canción del olvido», fantasía, de Serrano; y «Granada», canción, de Agustín Lara.

## SINDICATOS

### PROXIMAS EXCURSIONES DE "EDUCACION Y DESCANSO"

**Excursión a Lisboa - Fátima - Coimbra.** — Para las fechas 27 de mayo próximo a 4 de junio, organiza la Obra Sindical de «Educación y Descanso» un viaje a Lisboa, con visita a Fátima y Coimbra, para la que pueden hacer su inscripción los afiliados que lo deseen, a partir de la fecha en las oficinas de la Obra (Casa Sindical), donde se les informará ampliamente sobre recorrido, precio etc.

**Excursión a Santiago de Compostela.** — La Obra Sindical de «Educación y Descanso» siguiendo su programa de excursiones organiza para las fechas 17 al 23 del próximo mes de mayo, una excursión a Santiago de Compostela, con motivo del Año Santo Jubilar, con el itinerario siguiente: Granada-Madrid, Madrid-Vigo, Vigo-Santiago-La Coruña, La Coruña-Lugo-Madrid y Madrid-Granada.

Las inscripciones para esta excursión, en las oficinas de «Educación y Descanso» (Casa Sindical), de nueve de la mañana a dos de la tarde, y de siete de la tarde a nueve de la noche, donde se les facilitará toda clase de información sobre el viaje.

Residencia «Taramay» de Almuñécar. — Según comunicación de la Dirección nacional de «Educación y Descanso» existen vacantes en la residencia «Taramay» de Almuñécar, en las fechas 13 al 20 del próximo mes de abril. Lo que se pone en conocimiento de aquellos de nuestros afiliados a quienes interesa. El precio de la pensión completa es de cien pesetas por persona y día.

# Jardines NEPTUNO

CATEDRA DEL ARTE FLAMENCO Y SOLERA EN ATRACCIONES INTERNACIONALES

HOY, DOMINGO, ULTIMO DIA EN SESIONES DE TARDE Y NOCHE, EL FABULOSO

# Kurt Savoy

EL REY DEL SILBIDO

CON LA GRAN CANTANTE DE MELODIAS MODERNAS

Y SU EXTRAORDINARIO CONJUNTO MUSICAL

# CLARITA MONTES NUEVO AMANECER

DIARIAMENTE, en sesión de NOCHE

TRAS SU TRIUNFAL GIRA POR EL JAPON

EL GENIAL BAILARIN Y BAILAOR DE FLAMENCO

Y CLASICO ESPAÑOL DE TODOS LOS TIEMPOS,

# EDUARDO MONTERO

CON PROGRAMA TOTALMENTE RENOVADO

MUSICA CONTINUA CON NUESTRAS GRANDES ORQUESTAS

DIVIERTASE EN **Jardines NEPTUNO**

LA SALA DE FIESTAS DE GRANADA PARA VD. Telf. 25-11-12

# NUESTRA PROVINCIA

LA HISTORIA VIVA TIENE LA PALABRA (V)

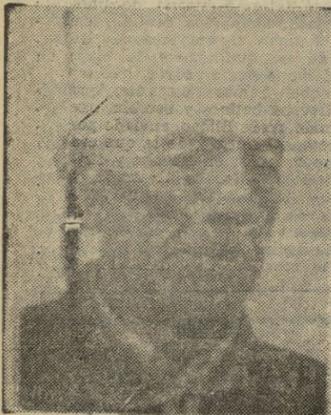
## Al filo de los cien años de edad, hablan los soldados granadinos que estuvieron en Cuba y Filipinas

El relato, puede usted encontrarlo en cualquier libro de historia contemporánea.  
El relato es, en síntesis, la historia de la independencia de Cuba y de Filipinas, en los últimos años del pasado siglo.  
Pero aquí no se va a juzgar a la Historia. Hay algo más. Vamos a presentarles a ustedes a los protagonistas vivos de esa historia, que al filo de cumplir los cien años, recuerdan a su mocedad, los tiempos de soldado en aquellas tierras.  
De aquellos miles de soldados españoles que permanecieron hasta última hora en las islas, hemos detectado que viven en nuestra provincia, diez supervivientes, que intervinieron directamente en la contienda. PATRIA ha ido hasta estos viejos soldados, y he aquí sus recuerdos y sus testimonios. Formamos un pelotón. Como en los viejos tiempos. No se han conocido nunca entre ellos y nosotros los ponemos en comunicación. La historia hecha vida, tiene la palabra.

### COLOMERA: José Emeterio Escoriza Martín

"PASAMOS MUCHA HAMBRE. NOS COMIAMOS LAS PALMERAS"

HOY, CON NOVENTA Y CINCO AÑOS, SE TOMA MEDIO LITRO DE AGUARDIENTE CADA DOS O TRES DIAS



Don José Emeterio Escoriza Martín

La calle de Aranjuez, en donde vive este hombre-página de la vida historia nuestra, parece una pequeña vena en la epidermis de Colomera. A la casa de este hombre se sube por un escalón de metro y medio, pedestal para los héroes olvidados en el pódium de la olimpiada bélica. "Soldadito español..." dice la música.

#### Cuando la guerra de Cuba

Sordo casi de profesión, José Emeterio Escoriza Martín, vive su vida, a los noventa y cinco años, hilada en la maraña de recuerdos. He de hablarle a voces. No importa. Tiene buena memoria, y adivina el tema.

—¿Cuándo estuvo usted en Cuba?  
—Llegué en el año 1896 y estuve hasta 1898. Veintiocho meses.

—¿A qué unidad perteneció?  
—Al regimiento de Cazadores de Barcelona.

—¿Siempre soldado?  
—Siempre.

—¿Y usted en qué ha trabajado?  
—Toda la vida en el campo. Mire usted. Yo nací en el cortijo de la Chozza, pero desde que tenía 27 años, vivo en Colomera.

#### Bocadillos de palmera

—¿Sus recuerdos?  
—Mire usted. Muchos. El que más se me ha quedado es el recuerdo del hambre que pasamos. Cierta vez, estuvimos nueve días con la ración de comida para uno sólo. Nos veníamos que comer las palmeras.

—Algunos recuerdos más.  
—Sí. Muy claro recuerdo a los generales Weyler y Blanco. Dos grandes señores y dos buenos militares a quien todos admirábamos.

—¿Llegaron de ustedes muchos a España?  
—De eso no recuerdo bien. Muchos murieron de debilidad. Veníamos tan débiles que al llegar a España la Cruz Roja nos ofrecía chocolate y puchero.

#### Copita de aguardiente

—¿Y ahora?  
—Ahora vida tranquila. Me levanto a las nueve o diez, me acuesto a las once de la noche, como de todo, niños puchero y potaje, que no me gusta, y en los desayunos caen algunos torreznos. No puedo dejarlos. Me he criado con tocino.

—Me dicen que bebe usted de vez en cuando su copita de aguardiente. (La verdad es que me lo ha dicho su familia).

José Emeterio, parece que se hace más el sordo. No me oye bien. Repito.

—¿Bueno sí! Alguna que otra.  
—La confidencia familiar me da la ración del aguardiente patrio que se toma:

—Medio litro cada dos o tres días.  
—Me va bien para el estómago, dice José Emeterio.

Ha terminado el diálogo. El, hablando. Yo, gritando. Colgadas en las vigas de la casa hay unos racimos de uvas, unos melones y unas granadas. Es como una venganza de aquellos tiempos de hambre, en las que estos hombres quisieron detener a golpe de corazón, que el sol no se ocultara detrás del horizonte. Pero las leyes de la astronomía son inexorables.

PEDRO SAGRARIO

## MOTRIL: "Tengo veinticuatro obras y no las quiere nadie"

NO HA VENDIDO ABSOLUTAMENTE NADA, PORQUE PINTA COMO QUIERE

Miguel Chinchilla, pintor, histiólogo y freudiano

MOTRIL. — (De nuestro corresponsal, CARLOS CENTENO). — Si el lector observa un cuadro de Miguel Chinchilla, es posible que en seguida se acuerde de las dendritas y neuronas de Cajal, con el cilindro-eje filiforme y todo, que nos enseñaron en la escuela. O tal vez le venga a la memoria — cada uno es cada uno, que decía aquél — el nombre de Freud, de Miró, a la frialdad de un museo de arte contemporáneo, o incluso la imagen de una bombilla cascada en el techo de un desván cubierto de telarañas. Cualquiera sabe. Porque Miguel Chinchilla pinta con imaginación y coloca libremente en el lienzo, sin cortapisa alguna, todo lo que se le ocurre. Sin partir de ideas preconcebidas, sin importarle un pimiento la comercialidad del cuadro. Miguel Chinchilla, cuando se escapa de su negocio — a mí póngame medio cuarto de queso — "a mí deme tres latas de espárragos y un yogur para la niña" — se refugia en su buhardilla y, dale que te pego, aquí un gris perla y allí un bermellón tal y como sale del tubo, se lo pasa bomba con los pinceles. El resultado es una de las obras más originales, con mayor sello personal y coherencia que hayamos visto por aquí desde hace mucho tiempo.



Miguel Chinchilla trabajando en uno de sus cuadros en los que se puede apreciar una composición semejante al microcosmos biológico. — (F. PEÑA)

días me rompí una pierna y he tenido necesidad de pintar un lienzo que título "Quinto metatarsiano". Ya te imaginarás por qué.

—¿Has vendido mucho?  
—No he vendido absolutamente nada. Tengo en este momento veinticuatro obras y no las quiere nadie, esa es la verdad.

—¿Te desanimas entonces?  
—No, al contrario. Yo quiero hacer una pintura distinta, he encontrado un camino que para mí es bueno y lo voy a seguir pase lo que pase. Si alguien me dice: "Oye, eso que has pintado no es ninguna tontería", yo digo bueno, a éste le he dicho algo, esto pita. Y si otro se va con la mosca tras la oreja, pues mejor, porque sé que a ese también le he dicho algo, aunque él no sepa explicármelo con palabras, como a mí me ocurre casi siempre.

#### PINTA PORQUE SUEÑA

"Juego de niños", "Fuga de la men-

#### NO HA VENDIDO NADA

—¿Me dejas que defina tu pintura como la de un surrealista que no sabe exactamente lo que es el surrealismo, Miguel? —le pregunto.

—Defínela como te parezca. Lo que debo decir es que pinto por una necesidad personal y pongo libremente lo que se me va ocurriendo sobre la marcha, sin importarme que a los demás le guste o no lo que hago. Yo pinto para mí, porque me gusta y porque en mis cuadros dejo todas las preocupaciones que pueda tener, porque para mí la pintura es una válvula de escape: en el lienzo descargo la malicia, la bondad, el odio. Fíjate, hace unos

Asistieron el pleno de la Corporación, encabezados por el alcalde don Antonio Guerrero Aróstegui, fiscal de paz, don José Fernández Carmona; sargento comandante del puesto de la Guardia civil, médico titular y otras autoridades locales. Por el secretario judicial, don Andrés Morales Molina, se dio lectura al acta y, una vez firmada, el señor Pintor exhortó al personal del Juzgado, a que colaboraran con el nuevo representante de la Ley con el mismo celo y entusiasmo que lo habían hecho con él.

Por su parte, el señor Palomar Torralbo manifestó su gratitud a cuantas personas se habían dignado asistir al acto, argumentando que llevaba seis años residiendo en Maracena y que, de hecho, se sentía un maracense más recabando la colaboración de todos para cumplir fiel y exactamente con su cometido. Ambos oradores fueron muy aplaudidos.

Seguidamente los asistentes fueron obsequiados con un vino de honor.



### MARACENA: Toma de posesión del nuevo juez de paz

(De nuestro corresponsal, PATRICIO AVILA).

EN la sala del Juzgado, tomó posesión de su cargo de juez de paz, don Francisco Palomar Torralbo, sustituyendo a don Francisco Pintor Valverde, por haber finalizado el período reglamentario impuesto por la ley.

El señor Palomar Torralbo, que cuenta 36 años de edad, es licenciado en Derecho, profesor de la academia Alhambra y estudiante de Filosofía y Letras.



Un momento de la conversación con nuestro corresponsal Carlos Centeno, a quien explica que no ha vendido "absolutamente nada" porque pinta como quiere. — (Foto PEÑA)



MEDIO MILLON DE GALLINAS

En la provincia hay aproximadamente medio millón de gallinas. A la avicultura extensiva — campera y corralera — pertenecen algo más de las cuatrocientas cincuenta mil. Los lugares en donde predominan son fundamentalmente la comarca de los Montes, la Hoya de Guadix, y las altiplanicies orientales, asignándose una producción de ochenta y cinco o noventa huevos anuales (una de las menores de España) totalizando alrededor de los treinta y tres millones de huevos al año, obtenidos principalmente entre febrero y junio.

La producción de carne viene a ser de unos cuatrocientos mil kilogramos de gallina y trescientos cincuenta mil de pollos.

#### CIFRAS DE CARRETERAS

La red de carreteras de la provincia de Granada tiene una longitud total de 2.701,07 kilómetros, de los cuales 1.554,43 dependen de la red del Estado y 1.146 de la Diputación provincial.

#### PECADOS PROVINCIALES

Pecados provinciales son:  
—Tener el mejor «marco incomparable».

—Disponer de los mejores paisajes de la provincia.

—Tener el mejor aguardiente, las mujeres bonitas y los hombres valientes.

—Presumir de tener buenas carreteras.

—Decir que hay suficiente alumbrado público.

—No tener una mujer concejal.

—No tener un equipo de fútbol (para evitar el anglicismo).

—No tener ningún emigrante.

—No tener rivalidad con el municipio vecino.

—No tener gracioso oficial.

—Liquidar cuadrados los presupuestos municipales.

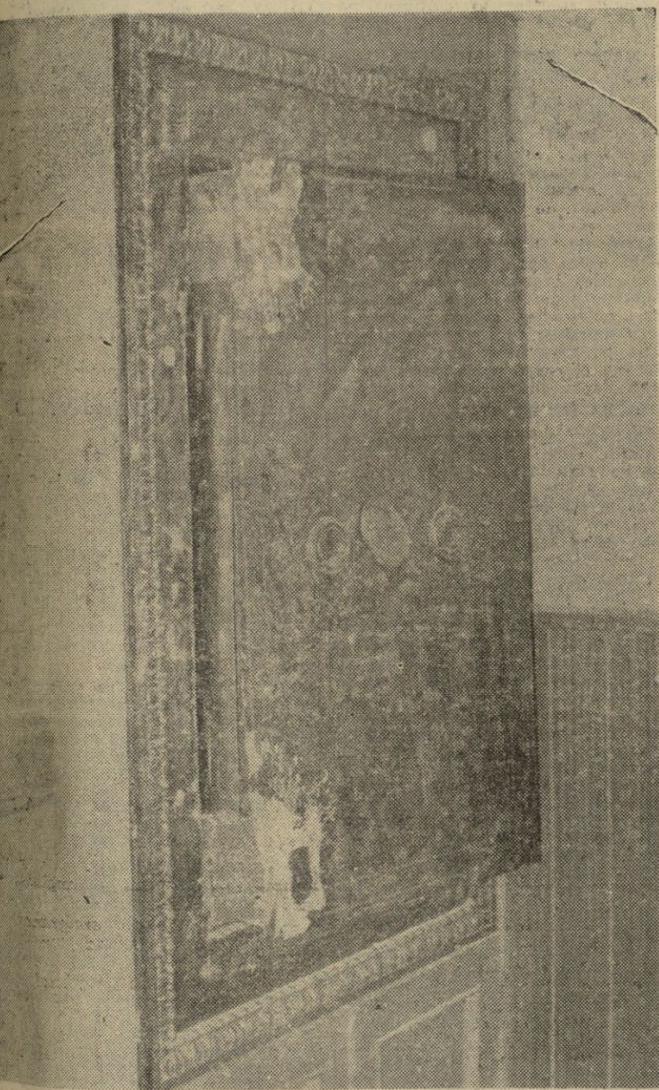
Nota: Estos son pecados mortales. Hay otros mortales.

PEDROSA

# SUCESOS, EN GRANADA

## IMPORTANTE ROBO EN LA DIPUTACION

LOS LADRONES VIOLENTARON LA CAJA FUERTE Y SE APODERARON DE 425.519 PESETAS.



Estado en que quedó la caja fuerte de la Depositaria de la Diputación Provincial, tras ser violentada por los ladrones, que se llevaron de su interior cerca de medio millón de pesetas.—(Foto FERRER)

Audaz robo el que se cometió en la madrugada del viernes a sábado en la Diputación provincial, por el cual el ladrón o ladrones se apoderaron de una cantidad de dinero muy próxima al millón de pesetas.

El hecho fue descubierto cuando poco después de las nueve de la mañana de ayer, el depositario hizo su entrada en el despacho y observó que la caja fuerte estaba violentada, habiendo desaparecido todo el efectivo que contenía en su interior. Al parecer, los autores del hecho penetraron en el palacio provincial a través de una ventana de la casa de la plaza de la Mariana que comunica con las oficinas principales. Como este edificio se encuentra en obras, parece que los "cacos" no encontraron muchas dificultades para sus intenciones.

Mediante la utilización de un pico, un cincel y un destornillador, lograron forzar la puerta de la caja y verter todo el contenido en un cajón que después fue encontrado abandonado. Una vez pasados los primeros momentos de confusión, se procedió a fijar las cantidades exactas de dinero que había en la caja, llegándose a la conclusión de que el total de lo robado asciende a 425.519 pesetas, cantidad que se desglosa en las siguientes partidas: 179.900 pesetas correspondientes a diversos ingresos; 83.629 pesetas de funcionarios aún no retirados; 123.653, que correspondían a pagas de jubilados; y 38.337, ingresos procedentes de la venta de sellos provinciales.

Por el presidente de la Diputación, señor Martínez Cañavate, el hecho fue denunciado a la Policía, que ha comenzado a realizar activas gestiones para dar con el paradero del autor o autores de este importante robo.

**DOS HERIDOS GRAVES**  
Por el servicio de urgencia del Hospital Clínico, nos ha sido facilitada la siguiente nota, correspondientes a las asistencias prestadas en el día de ayer: Teresa Torres Sáez, de 70 años, en accidente de tráfico sufrió herida contusa en región frontal con probable fractura de tibia. Pronóstico grave, pasando a S.O.E.

**EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español**

## NOTAS Y AVISOS

### TURNOS DE DESCANSO PARA PORTEROS JUBILADOS DE FINCAS URBANAS

La Mutualidad laboral de porteros de fincas urbanas ha organizado unos turnos de descanso en la residencia de San Pedro del Pinatar (Murcia) para pensionistas de jubilación de dicha mutualidad, los que podrán asistir acompañados de un familiar.

La fecha del turno que ha correspondido a esta provincia es del 6 de mayo al 20 del mismo mes. Tanto la estancia como los gastos de desplazamiento corren a cargo de la mutualidad.

Los impresos de solicitud se encuentran a disposición de los interesados en la Delegación provincial de Mutualidades Laborales, Plaza de la Trinidad, 2 de nueve de la mañana a dos de la tarde, finalizando el plazo de admisión de solicitudes el día 15 del actual mes de marzo.

### HOMENAJE AL DOCTOR MOREU MIRASOL

La comisión organizadora presidida por el doctor don Juan Pulgar Ruiz, de acuerdo con la junta directiva del Colegio Oficial de Médicos, comunica a los colegiados que con motivo de haberseles concedido el premio nacional de "Noticias Médicas" a su presidente don Gerardo Moreu Mirasol, tiene en proyecto la celebración de un homenaje en su honor, cuya fecha y lugar se hará público próximamente.

## MAGISTERIO

### LAS VACACIONES DE SEMANA SANTA, DEL 4 AL 12 DE ABRIL

PLAZAS DE AUXILIARES DE LENGUA ESPAÑOLA EN CENTROS DOCENTES DE GRAN BRETAÑA Y FRANCIA

EXAMENES PARA LA OBTENCION DEL CERTIFICADO DE ESTUDIOS PRIMARIOS

La Delegación provincial del ministerio de Educación y Ciencia recuerda a todos los centros docentes de la provincia, tanto estatales como no estatales, excluidos los universitarios, que las vacaciones de Semana Santa comprenden del 4 al 12 de abril, ambos inclusive.

Se insiste en que estas fechas deben respetarse estrictamente, única forma de que se unifiquen las vacaciones para todos los alumnos, cualquiera que sea el centro en que cursen sus estudios.

#### AUXILIARES DE ESPAÑOL EN CENTROS INGLESES Y FRANCESES

La Delegación provincial del ministerio de Educación y Ciencia hace saber que habiendo sido firmada la convocatoria del curso de méritos para la adjudicación de 200 plazas de auxiliares de Lengua Española en centros docentes de Gran Bretaña (Schools o Colleges) durante el curso académico 1971-72, y de 150 plazas de auxiliares de Lengua Española en centros docentes de Francia durante el curso académico 1971-72, se pone en conocimiento de todos aquellos que deseen optar a dichas plazas, que podrán recibir más información, programa e instancia en la secretaría particular de la Delegación provincial de Educación y Ciencia.

La Inspección provincial de Enseñanza Primaria convoca a los aspirantes que han solicitado examen de certificado de Estudios Primarios, residentes en Orgiva o pueblos limítrofes, que se celebrarán en la localidad de Orgiva el próximo día 31 de marzo a las tres de la tarde.

Los alumnos que crean reunir las condiciones exigidas para el examen podrán solicitarlo en las oficinas de esta Inspección. Al acto del examen deberán ir provistos de pluma o bolígrafo, así como de documento acreditativo de su personalidad: carnet de identidad, permiso de conducir, certificado con fotografía extendido por alguna autoridad: maestro, alcalde, juez, Guardia civil, etc.

#### PAGO DE CASA-HABITACION

La Delegación provincial del ministerio de Educación y Ciencia pone en conocimiento del Magisterio Nacional de esta provincia, que a partir del día 8 y hasta el 13 de marzo actual, ambos inclusive, y a las horas de oficina para el público, se procederá al pago en la Delegación provincial, calle Ganivet, 5, cuarto de las indemnizaciones por casa-habitación y alquileres correspondientes al sexto bimestre del año 1969. Los perceptores legales deberán ir provistos de recibo por duplicado.

#### ESCUELAS - HOGAR

La Inspección de Enseñanza Primaria pone en conocimiento de los directores de las Escuelas-Hogar en funcionamiento en la provincia que en Pagaduría de Hacienda están al cobro las cantidades correspondientes a cada uno de dichos centros.

#### MUTUALIDAD DE ENSEÑANZA PRIMARIA

La Junta provincial de la Mutualidad Nacional de Enseñanza Primaria comunica que a partir de esta fecha forma parte del cuadro médico de la comarca de Guadix en la especialidad de Tocoginecología don Adriano López Peña, con domicilio en Santa María, 7, consulta de once de la mañana a dos de la tarde.

## NOSTALGIAS

# La vuelta a los ruedos

Por José Acosta Medina

SE habla estos días de la vuelta a los ruedos de dos grandes figuras del toro, una de las cuales los abandonó no hace mucho para montar en Madrid una exposición y venta de automóviles de una marca de la que yo poseo un modesto ejemplar, y otro que lo hizo hace bastante más tiempo y que figuró con Manolete y "Gitanillo de Triana" en el cartel de la tarde de la trágica muerte del "Monstruo" de Córdoba, en Linares.

A mí me parece todo esto muy bien, porque aunque todos hablan de la necesidad de inyectar sangre nueva a la Fiesta Nacional, es lo cierto que esas dos figuras inmensas de la torería: Luis Miguel Dominguín y Antonio Bienvenida, no han encontrado todavía quienes les sustituyan dignamente, sin recurrir a mogigangas que nunca emplearon en sus actuaciones.

Admitido lo lógico de la vuelta a los ruedos de quienes aún conserven la categoría de maestros, yo me pregunto por qué no puede y vuelve también el revistero, que ocupó puesto singular en la crónica taurina. Y al decir esto me refiero a un querido amigo y compañero, a quien encontré por primera vez en sus funciones de periodista, juntamente con Narciso de la Fuente y Paco Vera, el mismo día que yo debutaba,

haciendo información en el Gobierno civil, en aquel "viejo" caserón de la calle de la Duquesa, como por antonomasia le designaban todos los granadinos. ¿Por qué esa retirada sin justificación, por qué ese encierro voluntario en su domicilio, de Antonio Muñoz Giron, que terminadas sus crónicas sobre la Granada antigua, se cortó la "coleta" en la intimidad de su domicilio, sin que conociéramos qué padecimiento le impidió escribir? ¿Cómo te has apartado del mundanal ruido en ese silencio, sin una protesta, sin una reclamación, ya que tú eres el exclusivo responsable de ello?

Si ya nos contaste lo que sucedió cuando enterraron a Zafrá, si ya nos referiste el "crimen del Arco de Elvira", ¿es que ahora, aunque sea empleando el magnetófono no puedes referirnos episodios taurinos, la historia de la "Oración de la Tarde", en la que departías con Natalio Rivas y Paquito "Biscotela", que fue una alta autoridad, no sólo en la famosa sociedad, sino también en la Intervención del Estado en Ferrocarriles, y que por los años de mi niñez habitaba en la plaza de la Encarnación, esquina a la de San Jerónimo, a veinte metros de mi vivienda, durante más de quince años?

Querido Antonio: Tú no puedes ser egoísta, tú no debes dejar que pase al olvido "La Oración de la Tarde", las tertulias del establecimiento de sombreros de la calle de Reyes Católicos, al que las hijas de Pepe Moreno han tenido el acierto de rebautizar con el nombre de "Casa Lagartijillo". Si necesitas —que no lo creo— un amanuense, yo me brindo a ello, porque creo que los que hemos tomado el último billete del viaje eterno, debemos dejar cristalizada la vida de Granada para que tengan alguna idea de ella las generaciones que nos siguen.

Tú mejor que nadie podías hablarnos de aquel hombre elegante, que siempre llevaba botines y bombín, que había venido desde Bilbao, enviado por "La Gaceta del Norte", de la que era redactor, para poner en marcha y dirigir el diario católico de Granada, y que escribía aquellas crónicas maravillosas que no desmerecían de las de Gregorio Corrochano, muy posterior a él. ¿Acaso has olvidado a "El tío Cañitas", sus conocimientos taurinos, su elegancia de estilo, su finura de concepto? Perdona que te dé el tema, tú que no lo necesitas, porque con más motivos que yo eres poseedor de eso que a mí me han atribuido: "del Archivo de Simancas".

Tenemos ahora unos espléndidos locales de la Asociación de la Prensa que invitan a una reunión de amigos, a la que tengo la seguridad, porque así me lo han ofrecido, acudirán destacadas personalidades, una de las cuales es socio de honor de la misma y la otra guarda íntima relación con los periodistas. Yo espero que contestes a este requerimiento que te hago públicamente, aunque, por no querer escribir, lo hagas por teléfono, pese a que ahora nos cargan los minutos que hablemos, sin salirse de "consumos", que antes eran los límites de la ciudad. Y lo mismo que a tí te digo, lo hago extensivo a Narciso que da sus escapadas en coche y que bien pudieran tener como final de trayecto, no aquél que tantas veces hizo en tranvía: la Avenida de Cervantes, sino la plaza del Campillo o del General Sanjurjo, que de ambas maneras podemos denominar por si la memoria nos falla. Todo menos morir en vida, aceptar de antemano una fecha que sabemos está marcada, pero que por fortuna la ignoramos.

## NOTAS MILITARES

### EL PROXIMO DOMINGO, TALLA DE LOS MOZOS DEL ACTUAL REEMPLAZO, EN EL AYUNTAMIENTO

La Junta municipal de Reclutamiento del Ayuntamiento de Granada comunica, que en cumplimiento de la vigente Ley de Servicio Militar las operaciones de talla, peso y reconocimiento de mozos del actual reemplazo de 1971, tendrán lugar a partir del próximo domingo, día 14 de marzo, con arreglo al siguiente orden:

Día 14, mozos alistados en otros municipios que han solicitado ser tallados y reconocidos en Granada, de la A a la L.

Día 15, de la M a la Z.

Día 16, de la A a la L (sección primera).

Día 17, de la M a la Z (sección primera).

Día 18, de la A a la L (sección segunda).

Día 20, de la M a la Z (sección segunda).

Día 22, de la A a la L (sección tercera).

Día 23, de la M a la Z (sección tercera).

Las citadas operaciones se efectuarán en el Ayuntamiento, constituida la Junta municipal de Reclutamiento en el salón de sesiones en tornada de diez de la mañana a una y media de la tarde.

## GRANADA Y MOTRIL SE COMUNICAN DIRECTAMENTE CON ALICANTE Y SU RED AUTOMÁTICA PROVINCIAL

Desde las 12 de la noche del sábado, día 6 de marzo, los abonados al servicio telefónico de Granada y Motril pueden comunicarse directamente con los de Alicante y su Red Automática Provincial, anteponiendo el prefijo "969" y, a continuación, el número del abonado con el que deseen hablar.

La Red Automática Provincial de Alicante, está constituida en la actualidad por:

**ALCOY  
BENIDORM  
DENIA**

**ELCHE  
ELDA  
ORIHUELA**

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

# LUCES DEL DOMINGO EN EL TABOR

Por JUAN PEDRO ALCANTARA CORREA



Acaba el Maestro de asomar por vez primera a los suyos a la cima de la cruz. Apenas una semana después del anuncio de su muerte, los destimbrados con los resplandores de una transfiguración. Refieren ésta los tres sinópticos. Y no carece de fundamentos firmes la tradición que la sitúa en el Tabor.

En aquella coyuntura, se cambió el rostro de Jesús, dejando que se reconociera en éste al Hijo de Dios. Y una vez delo, ahuyentando la autenticidad del hecho, abuyentando con ello de sobre su certidumbre todo atisbo de vaeclación.

Aparte de la semejanza de la teofanía del Sinaí con la transfiguración del Tabor, lo acaecido en este monte revela claramente la condición divina de Jesús. Y en el contexto de la predicción primera de su muerte, la noche de ésta se ilumina en aquel montañar de luz.

Por otra parte, Cristo es un trasunto permanente de su carácter divino. La divinidad que hay en él se trasunta en su obra. Lo del Tabor, además, es normativo. En la transfiguración, se hizo explícito el Padre. Por la transformación de Jesús. Y éste se ha de ver claramente, a la luz de nuestra propia transformación.

Porque el hombre se ha de transformar y transformarlo todo. Una tarea por la que él trasuntará el todopoderío de

Dios. Todo el progreso humano, cultural, técnico y socioeconómico, no es más que una consecuencia del dominio del hombre sobre la tierra. En la que él domina por la voluntad de Dios. Que en todo caso, condiciona su dominación y le fija sus fronteras.

Por eso, todo avance humano se tiene que insertar en el hecho religioso y, sobre todo, en la responsabilidad que éste implica. Los esfuerzos del hombre en la transformación de la tierra, se legitiman sólo si el hombre se acuerda de que Dios le dio el dominio de ella. Tiene, pues, que perfeccionarse y perfeccionarlo todo, buscando la perfección más simera. Sin olvidar la perfección suma y la bondad infinita del Creador. Sólo así estimará justamente lo que implica el progreso en tanto en cuanto es un fenómeno de relación. Comprenderá que se trata de un quehacer de todos. Pero que sus beneficios tienen que ser de todos también. Y en este contexto, se convencerá de que los bienes de todo tipo, los que se refieren al espíritu y los que se relacionan con la materia, tienen que ser objeto de una distribución conforme a justicia, en función de un amor de hermanos, y todo ello al social-pacífico de una cristiana convivencia.

(Domingo II de Cuaresma.  
Lc., 9, 28 b - 36).

# Vida Religiosa

**SANTORAL.** — Tomás de Aquino.  
**JUBILEO CIRCULAR.** — En la Casa del Tránsito de San Juan de Dios.  
**ADORACION NOCTURNA.** — Corresponde al turno XII "San Juan de Dios".

**EJERCICIOS ESPIRITUALES**  
**Iglesia de Padres Agustinos (Hospitalicos).** — Ejercicios espirituales para señoras, del 8 al 13 de marzo, dirigidos por el padre Antonio Rubio, a las once y media de la mañana y cinco y media de la tarde; para jóvenes, dirigidos por el padre Jesús Echevarría, del 15 al 20 de marzo a las ocho y media de la noche; para matrimonios, dirigidos por el padre Julio Miranda, del 22 al 27 de marzo, a las ocho y media de la noche y para caballeros, del 29 de marzo al 3 de abril, a las ocho y media de la noche.

**Iglesia del Sagrado Corazón.** — Para caballeros, dirigidos por el padre Francisco Javier, S.J., del 8 al 13 de marzo, con acto único, a las ocho y media de la noche.

**Iglesia de Padres Capuchinos.** — Sobre el tema "La comunidad cristiana y sus exigencias", darán comienzo el día 8 del presente mes, hasta el día 13, unos ejercicios espirituales bajo la dirección del padre Miguel Ángel Díez Pedrosa, capuchino, profesor de Sagrada Escritura del Centro de Estudios Teológicos de Sevilla. El horario de actos será: a las siete y media de la tarde, meditación; a las ocho, misa y a las ocho y media, plática.

**Santuario del Perpetuo Socorro.** — Para universitarios, del 8 al 13 de marzo, por el P. Ruiz-Mateos, a las ocho de la tarde; para empleadas del hogar, del 8 al 13 de marzo, por el padre Eladio García, a las cinco y media de la tarde; para oficinistas y señoritas, del 22 al 27 de marzo por el padre Lasso de la Vega, a las ocho de la tarde.

**Iglesia de Santo Domingo.** — Para la juventud (chicos y chicas), del 8 al 14 de marzo con acto a las ocho y media de la tarde, director, P. Urbano Alonso O.P.; para mujeres, del 15 al 19 de marzo, con actos a las diez y media de la mañana y seis de la tarde, director, P. Gonzalo Pérez O. P.; para matrimonios, del 22 al 28 de marzo, con acto a las ocho y media de la tarde, director, P. Desiderio Díez de Triana O.P.; para hombres, del 29 de marzo al 3 de abril, con acto a las ocho y media de la tarde director, P. Herminio de Paz O.P.

La tanda que tiene acto por la mañana y por la tarde, dará comienzo el lunes por la tarde.

**NOVENA A SAN JUAN DE DIOS**  
Hoy, octavo día de ejercicio de la solemne novena en honor de San Juan de Dios en la basílica de su advocación. Los cultos comenzarán a las siete de la tarde con misa festiva, oración de los fieles, homilía y rosario. Será orador sagrado el padre José A. Ramírez, superior del Teologado Trinitario de Granada.

**CURSO DE PREPARACION AL MATRIMONIO EN EL ALBAICIN**  
Del 8 al 13 de marzo se tendrá un

curso en el colegio de "Cristo Rey" San Gregorio Alto Es abierto a todas las parejas de novios, pero especialmente están invitadas las que viven en el Albaicín y Haza Grande. Empezará a las ocho y media de la tarde.

**RETIRO PARA NOVIOS**  
Hoy, día 7, domingo, se tendrá un retiro para novios; pueden asistir cuantas parejas quieran. Empezará a las diez y media de la mañana y terminará a las cinco de la tarde. Tendrá lugar en el colegio del "Sagrado Corazón" Paseo del Salón. Las novias se han comprometido a prepararnos una sencilla comida por veinticinco pesetas por persona, cincuenta por parejas.

**RADIO POPULAR Y LA SEMANA SANTA DE GRANADA**  
El próximo martes, día 9 de marzo, y sumándose a las actividades cofradistas de las Hermandades granadinas, Radio Popular iniciará una serie de programas semanales, que con el título de "Cruz de guía" estará dedicado a la Semana Santa de Granada y a sus cofradías.

A través de "Cruz de guía", que comenzará a las once menos cuarto de la noche, los oyentes tendrán ocasión de escuchar a destacados cofrades granadinos, entrevistas, versos, saetas, noticias y marchas procesionales.

"Cruz de guía" en Radio Popular quiere ser el cartel radifónico de la Semana Santa en Granada.

**IGLESIA DE PP. CAPUCHINOS**  
El martes, día 9, permanecerá abierta durante todo el día, la cripta del siervo de Dios, Fray Leopoldo, celebrándose en ella la santa misa a las ocho de la mañana.

En la iglesia habrá misas a las ocho y nueve de la mañana y a las siete y ocho de la tarde.

**CASA DEL TRANSITO DE SAN JUAN DE DIOS ("DE LOS PISAS")**

Mañana es el aniversario de la muerte de San Juan de Dios, copatrono de Granada, acaecida en esta Santa Casa el año 1550.

Sus devotos pueden contemplar hoy día, llenos de emoción, la habitación en que murió empujado de rodillas, besando el Crucifijo que tenía en sus manos, permaneciendo en esta actitud piadosa durante seis horas.

Ambientada la Casa, y en particular esta habitación, como estaban en el año 1550, son uno de los lugares más venerados de Granada. Por esto son muchísimos los que durante el año, pero de un modo especial en este día, visitan esta Casa.

Que el número de granadinos piadosos, que acuden a venerar a su Patrono, a pedirle alivio para sus dolores, enfermedades y penas, o las de sus familiares y amigos, sea este año, mayor que el de los anteriores. Así lo esperan de vosotros sus hijos y hermanos vuestros en Cristo, los Hermanos Hospitalarios de San Juan de Dios.

La Casa estará abierta este día desde las diez de la mañana a las nueve de la tarde.

## FUNCION RELIGIOSA EN JUAN DE DIOS, ORGANIZADA POR EL COLEGIO OFICIAL DE AYUDANTES SANITARIOS

Los actos organizados por el Colegio Oficial de Ayudantes Técnicos Sanitarios, con motivo de la festividad del patrón San Juan de Dios, dieron comienzo la tarde de ayer con una visita al asilo-clínica de San Ramón durante la cual, por las señoras de colegiadas fueron distribuidos regalos a los niños acogidos.

Hoy, domingo, a las doce y media celebrará en la basílica de San Juan de Dios, solemne función religiosa, sermón a cargo del R. P. José V. ba Gómez, capellán castrense.

A las dos de la tarde, comida de mandado, durante la cual se celebró el acto de homenaje al Practicante real jubilado, don Alfredo Sánchez duña, al que se le hará entrega de título de colegiado de honor, distinción que le ha sido concedida por el sejo Nacional de Ayudantes Técnicos Sanitarios.

El lunes, a las doce de la mañana, habrá misa de requiem en la iglesia parroquial de la Magdalena, por A.T.S. fallecidos durante 1970.

## ORGANIZACIONES DEL MOVIMIENTO

### CURSOS DE SERVICIO SOCIAL

La Escuela de Hogar de la Sección Femenina del Movimiento, comunicó el próximo día 13 de abril darán comienzo los diversos cursos de Formación del Servicio Social, de acuerdo con el siguiente horario de incorporación:

Especial para bachiller elemental, a las seis de la tarde; para empleadas, a las ocho de la noche, y para todas las chicas que no trabajan ni estudian, a las doce de la mañana.

Todos estos cursos se desarrollarán en la Escuela-Hogar instalada en la Plaza de la Bomba, 11, para una más amplia información pueden dirigirse al departamento de Servicio Social, de la mañana a una de la tarde.

### EXCURSION A VALENCIA PARA ESTUDIANTES Y JOVENES TRABAJADORES

La oficina de "Viajes" de la J. A. Plaza del General Sanjurjo, 1, tendrá organizado un viaje a Valencia los días 18, 19, 20 y 21 del presente mes de marzo, con motivo de las fiestas.

En esta excursión pueden participar los jóvenes trabajadores, de las comprendidas entre los 14 a 21 años, así como los estudiantes de Grado, periferio, Magisterio, Arquitectos Técnicos, ATS, Instituto de Idiomas, Escuelas de Formación Profesional y universitarias en general.

Para inscripciones en la oficina "Viajes", de once a dos de la tarde, todos los días laborables. Las plazas son limitadas. Cualquier información atenderá por el teléfono 22 15 65 (S)

## DEMOGRAFIA

Veintitrés nacimientos, bodas y seis defunciones

**Nacimientos**  
En los Juzgados municipales de el arzobispado capital se efectuaron los siguientes nacimientos: Rubén Darío Peña, hijo de Delgado, Inmaculada, hija de Canalejo, Martín, Alejandro, hijo de Galeote Lago, Alfonso Castellano Hernández, Miguel Rodríguez, Inmaculada, hija de Almedros, José Manuel Gómez Quintero, Raúl Delgado Encinar, Encarnación de Marta Cortés Rodríguez, Miguel Corona Martínez, José Luis Bellón Corona, María Félix Ruiz Perandrés, Antonio Vela Yebra, David Roldán, José Francisco Villena, Adela María Rodríguez García de Adela, Isabel Eclén Rodríguez Rodríguez, Enrique López Benítez, Manuel Esteban Manzoni Bedin, José Enrique Ortega, Antonio Javier Medina Ruz y María José Moreno Castañeda.

**Matrimonios.** — Antonio García Fernández con María Romero Segura, Fausto Vidal Sibaja con Soledad Rodríguez Martos.

**Defunciones.** — Joaquín Jiménez, de 44 años; Carmen Jiménez, de 74; Eduardo de la Osa Galdeano, de 63; José Rodríguez Ruiz, de 58; Carlos Quijano Ordóñez, de 43, y Marcela Antonia Menéndez, de 75.

Nota: Las misas de la parroquia de San Cecilio se celebrarán en la capilla baja del Hospital Militar.

# HORARIO DE MISAS PARA DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

### Misas matutinas

- 6<sup>30</sup>.—Parroquia del Corpus Christi.
- 7<sup>00</sup>.—Parroquias de Ntra. Sra. de las Angustias. No parroquiales: Convento del Santo Ángel, Hospitalicos (PP. Agustinos) y PP. Capuchinos.
- 7<sup>30</sup>.—No parroquiales: San Antón, PP. Escolapios, Sagrado Corazón, San Juan de Dios, Abadía del Sacro Monte y Trinitarias (Casa Hogar) del Zaidín.
- 8<sup>00</sup>.—Parroquias de San Agustín, San Andrés, Ntra. Sra. de las Angustias, Santa Escolástica, San Ildefonso, San José, Santos Justo y Pastor, Santa María Magdalena, San Matías, Santa María Micaela, San Pedro, Nuestra Señora, S. Pío X (Zaidín), Corpus Christi y San Francisco Javier. No parroquiales: Adoratrices, Con. del Santo Ángel, Convento de Ntra. Sra. de los Angeles, Convento de San Bernardo, Convento de PP. Capuchinos, Convento de Carmelitas Calzadas, Cartuja la Vieja, Convento de Santa Catalina, Esclavas, Hospitalicos (P. Agustinos), Convento de Santa Isabel la Real, Ermita de San Isidro, Escuelas del Ave María (San Isidro), Misioneras del Santísimo, Convento de la Piedad, Convento de la Presentación, Carmelitas Terciarias (Recogidas), Perpetuo Socorro (Padre Redentoristas), Convento Comendadoras de Santiago, Convento del Servicio Doméstico, Convento de las Siervas de María, Colegio de Sordomudos (Carretera de la Sierra) y Vistillas.
- 8<sup>30</sup>.—Catedral y parroquia de Santa Ana. No parroquiales: Abadía del Sacramento, San Antón, Convento de Carmelitas Descalzas, Carmen de Conchita Barrecheguren, Convento de la Concepción, Convento de Cristo Rey (San Gregorio el Alto), Cristo de la Yedra, Hogar Sacerdotal (Camino de

- Ronda), Sagrado Corazón, San Juan de Dios, Convento de MM. Mercedarias, Convento Siervas del Evangelio, Convento de las Tomasas, Ntra. Sra. de Montserrat, PP. Salesianos y PP. Escolapios.
- 9<sup>00</sup>.—Parroquias de San Agustín, Nuestra Señora de las Angustias, Corpus Christi, Santa María Magdalena, Ntra. Sra. de las Nieves, Sagrado, Nuestro Salvador y S. Rafael (Méndez Núñez 2, bajo). No parroquiales: Convento del Santo Ángel, PP. Capuchinos, Damas Apostólicas, H. José Antonio, Hospitalicos (Agustinos), Santa Isabel la Real, Ermita S. Isidro, Reformatorio de San Miguel, Convento de la Piedad, Perpetuo Socorro (PP. Redentoristas), Servicio Doméstico y Convento de Zaira.
- 9<sup>15</sup>.—Abadía del Sacro Monte.
- 9<sup>30</sup>.—Catedral, Parroquias de San Francisco Javier, San Ildefonso y San Pedro. No parroquiales: San Antón, Cristo de la Yedra, San Cristóbal, Escuela del Ave María (San Isidro), Sagrado Corazón, San Juan de Dios, Carmelitas Terciarias (Recogidas), Ave María (Sacro Monte), PP. Salesianos y PP. Escolapios.
- 10<sup>00</sup>.—Parroquias de San Agustín, Santa Ana, San Andrés, Ntra. Sra. de las Angustias, Santa Escolástica, San José, Santos Justo y Pastor, Santa María Micaela, Nuestro Salvador, San Pío X (Zaidín), S. Ángel Custodio (C. Jardín), Nuestra Señora de Montserrat, San Cecilio y San Francisco Javier. No parroquiales: Capilla Real, Adoratrices, PP. Capuchinos, Cementerio, Damas Apostólicas, Esclavas, Hospitalicos (PP. Agustinos), Perpetuo Socorro (PP. Redentoristas), Ave María (Vistillas) y Asunción (Sacro Monte).
- 10<sup>15</sup>.—Ave María y Sacro Monte.

- 10<sup>30</sup>.—Catedral, Parroquias del Corpus Christi, Ntra. Sra. de Fátima, San Francisco Javier, Santa María Magdalena, San Rafael, Sagrado y San Matías. No parroquiales: San Antón, PP. Escolapios, Sagrado Corazón, Jesús Rey (calle Varela), PP. Salesianos, San Juan de Dios, Ermita de San Sebastián, Colegio de Sordomudos (Carretera de la Sierra), Bola de Oro y Sacro Monte.
- 11<sup>00</sup>.—Parroquias de San Agustín, Santa Ana, Ntra. Sra. de las Angustias, Santa Escolástica, Santa María Magdalena, Santa María Micaela, Santa Teresa. No parroquiales: PP. Capuchinos, Sancti Spiritu (San Gregorio el Bajo), Hospitalicos (PP. Agustinos), Ermita de San Isidro, Perpetuo Socorro (PP. Redentoristas) y Seminario Mayor.
- 11<sup>30</sup>.—Parroquias del Corpus Christi, Sagrado y San Pío X (Zaidín). No parroquiales: San Antón, Sagrado Corazón, San Juan de Dios, PP. Salesianos y PP. Escolapios.
- 12<sup>00</sup>.—Catedral, Parroquias de San Agustín, Santa Ana, San Andrés, Ntra. Sra. de las Angustias, San Cecilio, Santa Escolástica, San Ildefonso, San José, Santos Justo y Pastor, Santa María Magdalena, Santa María Micaela, San Pedro, Nuestra Señora de Montserrat y Santo Ángel Custodio (Ciudad Jardín) y San Matías. No parroquiales: Santa María de la Alhambra, PP. Capuchinos, Hospitalicos (PP. Agustinos) y Perpetuo Socorro (PP. Redentoristas).
- 12<sup>15</sup>.—Corpus Christi.
- 12<sup>30</sup>.—Parroquia del Sagrado, No parroquiales: San Antón, Sagrado Corazón, San Juan de Dios, PP. Salesianos, Siervas de María y PP. Escolapios.
- 1<sup>00</sup>.—Catedral, Parroquias de Ntra. Señora de las Angustias, Corpus Christi, Santa Escolástica, Santos Justo y Pastor, Santa María

- Magdalena, Santa María Micaela, Santo Ángel Custodio (Ciudad Jardín) y San Pío X (Zaidín). No parroquiales: PP. Capuchinos, Hospitalicos (PP. Agustinos) y Perpetuo Socorro (PP. Redentoristas).
- 1<sup>15</sup>.—Corpus Christi.
- 1<sup>30</sup>.—Parroquias del Sagrado y San Rafael. No parroquiales: San Antón y Sagrado Corazón.
- 2<sup>00</sup>.—Parroquia de Santa Teresa y Santa Escolástica.

### Misas vespertinas

- 6<sup>00</sup>.—Parroquias de Nuestra Sra. de las Angustias, Santa María Magdalena, Santa María Micaela y Corpus Christi. No parroquiales: PP. Redentoristas.
- 6<sup>30</sup>.—Parroquias de Santa Escolástica, Santos Justo y Pastor, Nuestro Salvador y S. Pío X (Zaidín). No parroquiales: Hospitalicos (PP. Agustinos).
- 7<sup>00</sup>.—Parroquias de San José, Santa Teresa, Ntra. Señora de Montserrat. No parroquiales: San Antón, PP. Capuchinos, Sagrado Corazón y San Juan de Dios.
- 7<sup>30</sup>.—Catedral, Parroquias de San Agustín, San Cecilio, San Francisco Javier y San Matías. No parroquiales: Hospitalicos (PP. Agustinos) y Perpetuo Socorro (PP. Redentoristas).
- 8<sup>00</sup>.—Parroquias de Santa Ana, Sagrado, Santo Ángel Custodio (Ciudad Jardín), San Rafael, San Pío X (Zaidín), Santa Escolástica (PP. Dominicos), San Pedro y San Pablo, Santos Justo y Pastor y Santa Teresa. No parroquiales: PP. Capuchinos.
- 8<sup>30</sup>.—Parroquias del Corpus Christi (Zaidín) y San Matías. No parroquiales: Santuario del Perpetuo Socorro y San Juan de Dios.
- 9<sup>00</sup>.—Sagrado Corazón.

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## CINES DE ESTRENO

### ALIATAR CINEMA

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11  
TAQUILLAS DE DOCE A DOS  
2.ª semana! ¡Éxito grandioso!  
● ALFREDO LANDA, en  
**¡VENTE A ALEMANIA,  
PEPE!**

May. 14 años // Eastmancolor  
Con José Sacristán-Tina Sainz

### CAPITOL

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11  
**TRISTANA**  
Eastmancolor  
● CATHERINE DENEUVE  
● FERNANDO REY  
— MAYORES DE 18 AÑOS —  
TAQUILLAS DE DOCE A DOS

### GOYA :: 5-7-9 y 11 ::

(7 numerada)  
— HOY —  
**TAQUILLA DE DOCE A DOS  
SENSACIONAL ESTRENO**  
● TONY KENDALL  
● LIBERTAD LEBRANC, en  
**CERCO DE TERROR**  
EASTMANCOLOR  
Tan lejos llegó su venganza,  
que compró la complicidad  
de... ¡un muerto!  
Autorizada mayores de 18 años

### GRANADA

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11  
**TAQUILLA DE DOCE A DOS  
¡ESPECTACULAR ESTRENO!**  
En Todd-Ao, 70 m/m., Color, con  
la maravilla del sonido estereofónico = JACK PALANCE, en  
**LA BRIGADA DE LOS  
CONDENADOS**  
(Mayores 14 años) = Con  
Curd Jurgens y Robert Hundar

### ISABEL la CATOLICA

:: 7:30 TARDE Y 11 NOCHE ::  
CAMPANA NACIONAL  
DE TEATRO  
= COMPANIA =  
MARIA JOSE GOYANES  
**MANZANAS PARA EVA**  
Taquillas de 12 a 2 y desde las 5.  
Están a la venta las localidades  
para todos los días de actuación.

### MADRIGAL

SU LOCAL = SU PROGRAMA  
A las 5, 7, 9 y 11. (May. 18 años)  
● SEMANA DE  
FORMIDABLE EXITO  
**NO SE COMPRA EL  
SILENCIO**  
COLOR ● Por LOLA FALANA  
La bomba negra de William  
Wyler, el director de los  
cuarenta "Oscars"

### PALACIO DEL CINE

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11  
**RELEVANTE ESTRENO**  
**EL INDIÓ ALTIVO**  
— Technicolor —  
● ANTHONY QUINN ●  
(Mayores de 18 años)  
TAQUILLAS DE DOCE A DOS

### REGIO

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11  
= Imposible retirar de cartel =  
**II SEMANA DE  
EXITO APOTEOSICO**  
**NO DESEARAS AL  
VECINO DEL 5.º**  
EASTMANCOLOR  
● ALFREDO LANDA ●  
(Mayores de 18 años)  
TAQUILLAS DE DOCE A DOS

## CINES DE REESTRENO

### APOLO :: A las 5 ::

**UNO A UNO sin PIEDAD**  
Technicolor :-: (May. 18 años.)

### CENTRAL Desde las 5,

última a las 11  
● RAQUEL WELCH, en  
**LLAMARADA**  
Color :-: (Mayores 18 años.)

### ALHAMBRA 5-7-9 y 11

**LA MINITIA**  
Technicolor :-: (Para todos.)

### ASTORIA Desde las 5

**SOLO SE VIVE 2 VECES**  
Technicolor :-: (May. 18 años.)

### VICTORIA Desde las 5,

última a las 11  
**VILLA CABALGA**  
● YUL BRYNNER ●  
Technicolor :-: (May. 18 años.)

**LAS CHICAS** pertenecientes  
a la Asociación de EDU-  
CADORAS INFANTILES,  
pueden ocuparse de sus  
hijos.

### GRAN VIA Sólo en función

única a las 5,  
TARZAN Y SU COMPANERA,  
por Jonhny Weismuller. (Tol.)  
Y desde las 7 (numerada),  
última a las 11,  
en Techniscope - Technicolor.  
**EL DIA DE LA IRA**,  
por Lee Van Cleef y Giuliano  
Gemma. (May. de 18 años.)

## ARTE Y ENSAYO

### PRINCIPE 5,7,9 y 11

PRIMERA PELICULA CICLO  
"ANTONIONI"  
**LA AVENTURA**  
— MAYORES 18 AÑOS —

# COMENZO LA III CAMPAÑA NACIONAL DE TEATRO

LA COMPANIA DE MARIA JOSE GOYANES  
ESTRENO "MANZANAS PARA EVA"

Estamos totalmente de acuerdo con Victor Ruiz Iriarte, adaptador de los ocho cuentos de humor de Chejov, sobre la realización de Gabriel Arout, reunidos con el título de «Manzanas para Eva», cuando define a esta obra como «un delicioso espectáculo que Gabriel Arout ha levantado escudando con gracia, con desenvoltura, con picardía y con amor una serie de relatos de Chejov».

Antón Chejov (1860 - 1904), dejó una impronta literaria en su Rusia natal, que fue revalidada universalmente, de fabuloso narrador y sus cuentos y novelas cortas, imprimieron mucho más huella que sus obras teatrales, con ser éstas importantes. Fue médico a los veinticinco años de edad y, aunque ejerció muy poco tiempo el noble arte de la Medicina, su preparación médico-psicológica, ejerció gran impacto en la definición de los personajes de sus obras literarias. Indudablemente, la labor de Gabriel Arout, típicamente francesa en su forma, ha conferido a los cuentos de Chejov un desenfado y una picardía que, a pesar de su libertad expresiva —cuando comprendemos la diferencia abismal que existe entre esta clase de libertad, exenta de hipocresías, pero planteada con buenos modales, con la grosería estridente y negativa?— resulta un encanto escuchar.

Chejov y Arout son los grandes protagonistas de «Manzanas para Eva» y se comprende perfectamente el respeto admirativo en la adaptación de Victor Ruiz Iriarte, y la amorosa y destacadísima dirección de José Morera, sorpresiva en su eficacia, encantadora en su difícil simplicidad y reveladora de su espíritu estudioso de universitario e investigador apasionado de nuevas formas teatrales. La resolución escénica de «Manzanas para Eva», su influencia en el movimiento estético y el cuidado del matiz, merecen ese sobresaliente «cum laude» con el que sueñan los estudiosos.

A los intérpretes les tiene que resultar sencillo, amable y grato representar esta obra, a pesar de recaer el peso total de la misma en tres personajes, con ocho mutaciones de vestuario y de formas. Los ensayos para lograr esta «difícil facilidad» tuvieron que ser penosos, pero si pensamos en la experiencia y calidad de Luis Peña, en la desenvoltura y grandes maneras teatrales de Encarnita Paso y en la casta e ilusionada juventud de la protagonista, María José Goyanes, tenemos que llegar a la conclusión de que su entrega inicial a la dirección de Morera, se ha visto recompensada con este singular éxito que los tres han obtenido, que el público reconoce y premia y que defía al término de la representación ese regusto del espíritu que sólo proporciona el buen arte dramático, gran vehículo de cultura de todos los tiempos, del que tan necesitados estamos y que el ministerio de Información y Turismo, que lo patrocinó tímidamente en un principio, estamos seguros que habrá de incrementar en sucesivas campañas. Es un axioma que la inversión más rentable de un país es la que emplea en la expansión de la cultura. ¿Cuántas dependencias económicas —que son, al fin y al cabo, dependencias coloniales— se evitarían con la propagación a todos los niveles de la cultura, y el arte dramático es una de sus vías más directas, para aquellos sobre todo que en su tiempo no pudieron acceder a las aulas.

—Llenos totales en el teatro Isabel la Católica. Comunicación espiritual entre cientos de personas de diferente condición. ¿Se puede ofrecer algo mejor para combatir el feroz individualismo materialista que invade nuestra civilización? Esta es nuestra meditación en esta noche de marzo granadina, cuando las piedras se iluminan de luna y nos acusan melancólicas: de querer vivir al día, sin dejar huella que perfume el alba ilusionada

EMILIO PRIETO

EN CARRETERA:

¡Peatón, de noche, ¡hágase ver!

## Programa de Televisión

# BAQUERO MOTOR

CAMIONES Avia PRESENTAN EL PROGRAMA DE TV DE HOY

PROGRAMA MATINAL. — 10:45: Carta de ajuste: Pinceladas andaluzas. — 11: Apertura y presentación. — 11:02: La fiesta del Señor. Un programa religioso que escribe y dirige el Rvdo. Padre José Miguel Sustaeta. — Santa misa, retransmitida desde los Estudios de Miramar, Barcelona. — 12: Concierto.—12:50: España en directo. «Córdoba».

PROGRAMA DE SOBREMESA. — 2: Club Mediodía. Un programa que escribe Ramón Barreiro y presentan: Mari-sol González, Patricia Nigel, Boby Deglané y Mario Beut. — 3: Noticias a las tres. — 3:25: Voces de oro. Programa musical presentado por Miguel de los Santos, que nos traerá el recuerdo en imágenes de grandes figuras de la canción. — 4:20: El Virginiano. Hoy: «Destello de oscuridad». El Virginiano sufre una caída del caballo, que le causa una ceguera total. Valiéndose del instinto, reúne penosamente sus esfuerzos para poder continuar el viaje.

PROGRAMA DE TARDE. — 5:45: Carrusel del domingo. Festival de dibujos animados. — 6:40: Erase una vez. Hoy: «Goshu, el violonchelista». — 7:05:



MEJORADA

Se encuentra muy mejorada de la intervención a que fue sometida en la clínica Provenza, de Barcelona, por el doctor Castellví, doña María de los Dolores Linares de Planas, hija de nuestro buen amigo don Moisés Linares Martín.

Cita en París. — 19: Tarde musical. — 21:30: Gran deportivo. — 22: Radio Nacional de España. — 22:30: Palco de ópera. — 24: Por tierras del Paraguay. — 0:15: A toda orquesta. — 0:45: Aires de tuna. — 1:15: Buenas noches, Señor. — 1:25: Lectura de programas y despedida. — 1:30: Cierre.

La semana que viene. Un programa informativo sobre los programas de la primera y segunda cadena de TVE, referidos a la semana siguiente. — 7:25: Fútbol. Retransmisión en directo desde el estadio de El Molinón del partido de Liga: Gijón - Real Sociedad.

PROGRAMA DE NOCHE. — 9:30: Telediario. — 9:55: Cita con el humor. Interviene Pepe Iglesias «El Zorro». — 10:10: Sesión de noche. Hoy: «Naderías» (1931). En un viaje en transatlántico, cuatro polizontes viajan escondidos en cuatro barriles, en la bodega del barco y escriben cartas al capitán burlándose de él. Cuando son descubiertos arman grandes alborotos entre la tripulación. — 11:40: Últimas noticias. — 11:45: Tiempo para crear. Una charla religiosa a cargo del padre Doronoso. — 0:05: Despedida y cierre.

## Teatro Isabel la Católica

FUNCIONES: 7,30 Y 11 NOCHE

MANUEL COLLADO  
PRESENTA  
COMPANIA  
MARIA JOSE GOYANES  
— EN —

# MANZANAS para EVA

DE ANTON CHEJOV - GABRIEL AROUT

Versión de V. Ruiz Iriarte

DIRECCION

JOSE MARIA MORERA

!!! TAQUILLAS DE DOCE A DOS Y DESDE LAS CINCO !!!

## MOLINERO-RADIO

recomienda para hoy el programa de TELEVISION  
A las 22,10 horas, SESION DE NOCHE  
Presenta: NADERIAS  
Director: NORMAN Z. McLEED  
Intérpretes: HERMANOS MAX  
En un viaje en transatlántico, cuatro polizontes viajan escondidos en cuatro barriles, en la bodega del barco y escriben cartas al capitán burlándose de él. Cuando son descubiertos arman grandes alborotos entre la tripulación.

VEALO EN UN TELEVISOR  
VANGUARD  
MOLINERO-RADIO  
SANTA-ESCOLASTICA, 7

## PROGRAMAS DE RADIO

### LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL. — 7:55: Apertura y lectura de programas. — 8: España a las ocho. (Servicio informativo de Radio Nacional de España). — 8:45: Anuencia de la ciudad. (Información local). — 9: Actualidad sindical. — 9: Gran matinal, que comprende los espacios: 9:02: Esperar de Granada, con: Saludos y Felicidades. Actualidad en Granada. Horario de trenes y autobuses. Monumentos y museos. Farmacias de guardia. Teléfonos de urgencia. Horóscopo. Deportes. — 10:30: Galas del domingo. — 12: El Angelus. — 12:05: Música juvenil. — 13: Recordando melodías.

PROGRAMA DE MEDIODIA Y SOBREMESA. — 13:30: Exitos del micro-curso. — 14: Fiesta flamenca. — 14:25: Actualidad sindical. — 14:30: Radio Nacional de España. — 15: Buenas tardes, Granada, con: Nuestra provincia. — Cada día un tema. — Espectáculos.—15:15: Sobremesa musical.—16: Concierto: Páginas célebres.

PROGRAMA DE TARDE. — 16:30: Retransmisión del encuentro de fútbol Málaga - Granada. — 18:30: Caravelli y su gran orquesta. — 19: Bailables para la juventud.

PROGRAMA DE NOCHE. — 21: Charlas de orientación religiosa. — 21:30: Anuencia de la ciudad. (Información local). — 21:40: Actualidad sindical. — 21:45: Música inmortal. — 22: Radio Nacional de España. — 22:30: La zarzuela: «El niño del estudio». — 23:30: Ritmo ritmísimo. — 24: Música para el adiós. — 0:30: Lectura de programas, despedida y cierre.

### RADIO GRANADA

PROGRAMA MATINAL. — 7:50: Apertura y lectura de programas. — 7:58: Matinal, Cadena Ser. — Informaciones y deportes. — Los deportes. — El tiempo. — Noticias. — 8:15: Exitos de Palito Ortega. — 8:30: Orquesta ligera. — 8:45: Concierto, por María Alejandra. — 9: Santa misa, retransmitida desde la iglesia del Perpetuo Socorro. — 9:45: Santo Rosario, retransmitido desde la iglesia de Santo Domingo. — 10: Luz en las ondas. — 10:10: Sierra Nevada les espera. — 10:30: Decoración en el hogar. — 10:45: Los Romeros del Alba. — 11: Canciones que triunfan. — 11:30: Nuestra música. — 11:45: Hoy no es ayer. — 12: El gran musical.

PROGRAMA DE SOBREMESA. — 13:30: Lucha de campeones. — 14: Homajes desde la santa iglesia catedral, por el arzobispo administrador, monseñor doctor Benavent Escuin. — 14:10: Los grandes. — 14:30: Radio Nacional de España. — 15: Concierto para la sobremesa. — 16 Club de media tarde, con música. — 16:30: Carrusel deportivo.

PROGRAMA DE TARDE - NOCHE. — 19:30: Ritmo ritmísimo. — 19:30: Novecenta en honor a San Juan de Dios, desde la basílica de San Juan de Dios, desde el Rvdo. padre José Antonio Rangel, superior del Teologado Trinitario de Granada. — 20: Radio Young. — 21: Carrusel deportivo. — 22: Radio Nacional de España. — 22:30: El fabuloso mundo de nuestra discoteca. — 23:30: Jóvenes de Radio Granada. — 2: Cierre de la estación.

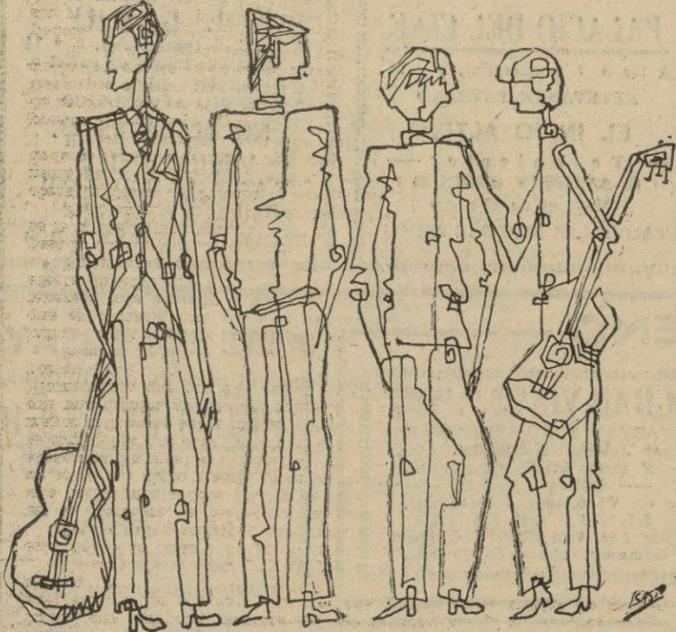
### RADIO POPULAR

7:35: Apertura y sintonía. — 7:40: Oración matinal. — 7:45: París al habla. — 8: Radio Nacional de España. — 8:30: Despertar con música. — 9: Música y motor. — 10: Hoy es fiesta. — 10:30: Vespino joven. — 12:15: Ritmo ritmísimo. — 12:45: Compases. — 13: Santa misa, retransmitida desde la santa iglesia catedral. — 13:45: Discoservicio. — 14:20: Pablado de Radio Nacional de España. — 15:05: Compás flamenco. — 15:20: Yo lo veo así. — 15:30: Sobremesa en Radio Popular. — 18:30: Gran Nacional. — Cuando la fiesta es cante. — 18:45:

# MUSICA JOVEN

## LOS RITMOS DE NUESTRO TIEMPO

Por CESAR ALONSO



Al iniciar este contacto semanal con ustedes, en el que cada siete días, comentaremos los acontecimientos más sobresalientes de la música "pop", "camp", "in", "folk", "soul", "progresiva", y otros muchos calificativos más que podríamos aplicarle, lo hacemos con la firme convicción de que contaremos con el apoyo de un gran sector de lectores, a los que aseguro que interesará vivamente el tema.

Si, porque la música joven no podemos negar que ha tomado carta de naturaleza en el mundo entero, gracias a los potentes y eficacísimos medios de difusión de que hoy disponemos.

La música moderna, es algo que, precisamente en estos días va tan íntimamente ligado a nosotros que, sin lugar a dudas, con nuestro beneplácito o sin él, ha llegado a formar parte de nuestra misma existencia.

Decíamos al principio que esperamos contar con el apoyo de un gran sector de lectores; pero ese apoyo, deseamos que sea activo; que todo aquel que lo desee o se sienta interesado de algún modo por la música joven, participe en estas columnas, con sus ideas; haciéndonos saber su opinión; presentándonos cuantas sugerencias crean oportunas; formando con nosotros un equipo, en el cual sean ustedes, el timón; o la brújula que nos indique el camino a seguir.

Son muchos los problemas que tiene planteados en España la música joven. Por supuesto que nosotros no pretendemos resolverlos, ya que no está en nuestras manos. Pero sí podemos ser un poco el sistema de alerta; la voz de alarma, que buena falta hace que en muchas ocasiones, sueñe con potencia, para que los taponados oídos de quien puede tomar decisiones adecuadas se den por enterados de lo que todos esperamos del mundo de la música llamada "ligera", desde hace ya mucho tiempo. De ese mundo del que tantas veces se habla de él, con menosprecio o indiferencia; considerándolo como algo frívolo o sin importancia, no parándonos a pensar, que esa música de nuestros días, que unos critican y otros aplauden, pero de la que todos hemos hablado alguna vez; esa música que nos guste o no, nos acompaña constantemente y en cualquier lugar, llegando a introducirse en nuestro subconsciente de un modo tan profundo, que vive con nosotros las veinticuatro horas del día, hemos de aceptarla; dicho así, lisa y llanamente, porque es la música de nuestro tiempo.

Ya sé que hay quien piensa que no es serio ocuparse de temas como éste, habiendo cosas a su juicio mucho más importantes en el mundo.

Pero a quien así opine, me gustaría hacerle notar, que la música como la literatura, la pintura o cualquier otra manifestación del arte, es uno de los más sólidos pilares de nuestra civilización y por consiguiente un tema tan digno y serio como las conversaciones de paz o los proyectos espaciales. Es más; si lo analizáramos sin prejuicios, podríamos fácilmente comprobar que esas "musiquillas", que a diario escuchamos, tienen una mayor influencia sobre nosotros y por consiguiente sobre nuestros hechos, que una crónica que leamos sobre el hambre en el mundo o la guerra del Vietnam, sin que con ello quiera yo insinuar, que una cosa sea más importante que otra.

Pero si llegamos a reconocer que, efectivamente, la música de hoy influye sin que podamos evitarlo, sobre nosotros; que vive con nosotros; que es consustancial con nuestro desenvolvimiento actual, entonces no tenemos más remedio que pensar que es algo importante, ya que nos afecta directamente.

En muchas ocasiones, a aquellos que opinan que cualquier tiempo pasado fue mejor, he escuchado decir que si a lo que hoy escuchamos, se le puede llamar música.

Posiblemente si Velázquez levantara la cabeza y contemplara las obras cubistas de Picasso, o los experimentos pictóricos de Dalí, opinaría del mismo modo. Y ello no es obstáculo para que se paguen verdaderas fortunas por pinturas como las citadas.

Hemos de pensar, que cada época tiene sus propios medios de expresión. Cuantos y cuantos clásicos, hoy consagrados, fueron tildados de revolucionarios en el modo que tuvieron en su época de expresar artísticamente aquello que sentían y sin embargo, hoy son considerados como auténticos genios en su especialidad.

Sin ir más lejos, pensemos que la zarzuela, la gloriosa zarzuela española, que no solamente enmarca una época, sino todo un modo de pensar y de vivir del pueblo español y que hoy está considerada como uno de los grandes tesoros artísticos y culturales de nuestro patrimonio, fue en épocas no muy lejanas aún, la "musiquilla" popular que se cantaba en la calle, en el café, en los teatros populares.

Los años han pasado y con ellos unos sistemas y unos modos de pensar y de hacer, que si fueron válidos entonces, hoy han dado ya paso a otros que reflejan más fielmente a nuestra actual juventud.

Por todo ello es por lo que pienso que debemos respetar nuestra música actual y no menospreciarla, ya que ella es el resultado de muchas horas de trabajo, esfuerzo y sacrificio de muchos de nuestros jóvenes, que es el tesoro más grande que hoy podemos poseer.

Con todo lo expuesto, he querido dejar sentados los pilares de lo que será este edificio, del que hoy acabamos de colocar la primera piedra. La próxima semana, entraremos de lleno y directamente en materia, aunque tratemos temas quizá con algo de retraso, pero que de todos modos no han perdido actualidad.



# LA SONRISA DE SAN JUAN DE DIOS

ROSTRO TRANSFIGURADO COMO SI SOLAMENTE LE PREOCUPASEN LAS COŞAS DEL CIELO

Por JOSE LINARES PALMA (presbítero)

San Juan de Dios nace en Montemayor (Portugal) el año 1495 y muere en Granada el 8 de marzo de 1550. El sepulcro de este gran santo está aquí en Granada, la gran figura del Apóstol de la Caridad, de alma grande y generosa pasó por la vida, como las aguas cristalinas, limpias y serenas de las fuentes de Granada para regar las almas acrecentando su fe robusta y el amor fecundo a nuestro pueblo.

Entre las almas privilegiadas que han pasado por Granada dignas de nuestra memoria y gratitud e imitación, está nuestro bendito Apóstol San Juan de Dios.

Al estudiar nuestro santo, se explica el gozo que se percibe cada día penetrando en la dulce y a la vez dolorosa vida del recuerdo para poder extraer retales de vida de aquellos íntimos y escondidos yacimientos del alma de tan gran santo.

El primer oficio de Juan de Dios fue el de pastor. Por varios años ejerció este oficio a imitación del Divino Nazareno, que tanto y tanto le agradaba le llamasen el Buen Pastor. Fue siguiendo toda la escala paso a paso para imitar al Maestro.

Hay una cosa común a todos los apóstoles y misioneros, y es, su compañera inseparable, la Santa Cruz, que es inevitable, y el sólo y único remedio seguro para obtener las verdaderas conversiones, es el camino de la Cruz. Su consigna fue siempre sacrificio, igual a Cruz.

No se puede negar, que la cruz fue el distintivo, que acompaña a este gran apóstol de la Caridad, el mayor apóstol de estos últimos tiempos. El apóstol debe producir en sí mismo la imagen de Jesucristo, pero no un Cristo desfigurado, mutilado, disminuido, sino un Cristo que se parezca al modelo, al Cristo perfecto, completo, único, Divino.

Esta fue precisamente la gran realidad de toda su vida de apóstol y misionero: «Ser un Cristo perfecto y completo» procurar asemejarse en todo a El y especialmente en su Pasión, en sus sufrimientos y para esto no dudó en hacerse él mismo un vía-crucis viviente.

La Pasión comenzaba en la institución de la Eucaristía. En recuerdo de este adorable misterio, había grabado sobre su corazón, con la punta de un cuchillo un cáliz; en memoria de la agonía cerca del cáliz un corazón herido, coronado de espinas, con una cruz y rodeado de llamas; en memoria de la comparecencia ante Caifás una cuerda y dos palos en el costado izquierdo; en memoria de la flagelación unos azotes.

La condenación a muerte estaba representada por el anagrama de Cristo en el lado derecho: La Cruz, esa Cruz, que llevó siempre consigo hasta la hora de la muerte.

A imitación de Jesús, quiso llevar corona de espinas, en lugar de flores, para que las espinas del corazón duro de los pecadores, se transformasen en finas y olorosas flores de caridad.

El corazón santo, sabe hacer fuego de la nieve. Así era el corazón de Juan de Dios; bien supo del corazón de aquellos mezquinos y ruines corazones, de los ricos de su tiempo, hacer dignos caba-

## Mañana, actos en honor de San Juan de Dios, en el Hospital de su advocación

Mañana, lunes, festividad de San Juan de Dios, celebrará el Hospital provincial de su nombre diversos actos en conmemoración de su santo patrono.

Entre los mismos figura la tradicional procesión eucarística y comunión de enfermos.

Dichos actos comenzarán a las once y media de la mañana.

### VISITAS AL PRESIDENTE

Don Enrique Martínez Cañavate Moreno, presidente de la Diputación, recibió ayer, en su despacho oficial, las siguientes visitas:

Don Antonio Párrizas Roper, don Juan Domingo Corbalán, don Francisco Capilla Carrasco, don Luis Sánchez Urrutia, don José Lora y Suárez de Urbina y don Luis Castillo Manzano, diputados provinciales; don José Villanueva Molina, teniente de alcalde del Ayuntamiento; don José Méndez Segura, capitán de Artillería; don Marino Antequera García; don Francisco Ramón Conesa González; don Antonio Gamero Afán de Ribera, jefe del parque móvil del Ayuntamiento; don Policarpo Bailón Moreno, don Enrique Gamero Afán de Ribera y don Fernando López Linares, jefes del Parque de Incendios del Ayuntamiento; don José López Gómez; don Manuel Carretero Muñoz, agente comercial; don Juan Martínez Carrasco, alcalde de Baúl; don Antonio Friguero Sánchez, cura párroco de Baúl; padre don José Díaz Guijarro; don José González Román, presidente de la Sección Social del Sindicato de Cereales; don Rafael Avila Hoyos, vocal nacional del mismo; señorita Juana Cere Frías; don Enrique Díaz de Guereño, de la promoción de Filosofía y Letras, sección de Clásicas, y don Gerardo Peralta Ortega.

**CONDUCTOR:** "La delegación de Policía municipal y Tráfico le ruega no utilice las señales acústicas, y, por el contrario frene en todos los obstáculos que encuentre; el público se lo agradecerá y los enfermos nerviosos, más."



Cuadro que representa la apotheosis de San Juan de Dios, o sea, el momento después de su muerte en el que los ángeles suben al cielo el alma del santo. Obra del maravilloso pincel de Sánchez Soriano cuyo original estaba en el Convento de Santa Inés y actualmente se conserva en la Casa de los Pisas, captada por la cámara de Román.

lleros, de nobles y amplios horizontes, corazones que supieron, que vibraron y difundieron el conocimiento, el amor y santo entusiasmo por la virtud de la caridad.

Ante el Niño Dios y Juan pecador, no hubo diálogo; ni podía haberlo, porque Dios habló, no para decir cosas, que deja a nuestra libre investigación, sino para guiar, un programa completo «Granada será tu Cruz» y Juan de Dios, dócilmente; con profunda humildad, ciegamente obedece, y ricamente Dios le premió su rectitud de conciencia, su obediencia ciega, de aquí el que viera llegar la muerte con tranquilidad, resignación y paz, y sobre su tumba una sola palabra: Caridad.

### La virtud santa de la pureza

Pero donde el santo encontró la fuerza para vencer todas las dificultades en el duro y amargo camino de su apostolado, fue en su castidad. La pureza de Juan de Dios es algo, que no comprende en toda su amplitud, nuestra pobre inteligencia.

Tuvo muchos peligros... Su vida lo dice... «Diéronme muchos asaltos y cruel batería». Este es el secreto de su santidad, mas él resistió a todos los golpes como una roca firme, y deshecho sus manías y arterias, y aún rindió a todos cuantos le trataron y muchos y muchos tomaron el estado religioso y andando el tiempo dieron gran ejemplo de santidad.

En su tiempo, recién conquistada Granada, muy mal andaba el problema moral y Juan de Dios en medio de aquella sociedad y de aquel mundo tan corrompido supo vencer y resistir los graves peligros en que le envolvían, conservando la preciosa y rica joya de la castidad, tan amada del Señor.

Su intenso amor a Jesucristo y a la Santísima Virgen unido a su profunda humildad fueron la hermosa salvaguardia de su pureza, de aquí, aquellas comuniones recibidas con extraordinaria devoción, para que el Señor diese luz en

el negocio de su santidad y la de los demás.

El ángel del Cielo le llamaban sus hermanos, y en verdad que lo era... Juan se vio hasta entonces en hospital al no un santo que en todo momento viera sobre su pecho un pequeño crucifijo y apretándolo con fe y mirando fijamente, era el escudo contra el que se estrellaban los enemigos del alma.

Su vida de ángel fue una preparación constante a la vida celestial.

### Juan de Dios y su total amor

Desde muy pequeño Juan de Dios había sentido la falta, la ausencia del padre y de la madre, como si desde niño hubiese quedado huérfano, pero de ese amor, que nadie como él pensaba en la triste y resignada amargura de toda su vida.

Esta amargura la supo valorar como mayor parte de sus enfermos desdichados de la fortuna, alejados del ambiente de afectos paternales, he aquí el porqué su inmenso amor para llevar a aquel vacío del que él estuvo tan necesitado, haciendo siempre papel de padre y madre, mientras llevaba su triste dolor en el alma, la gran intensa que supone el apenas conocido a sus padres como si Dios hubiese tenido reservado que desahogara los papeles de padre y madre.

«Cuánto trabajó por suavizar la dura y triste de los pobres enfermos siempre con la sonrisa en los labios» Su vida es un pequeño cielo terreno porque la envuelve la caridad; he aquí el cielo, porque esta virtud le inspiró una humilde confianza en la bondad de Dios, al que al mismo tiempo consiguiera su Creador, Padre y Redentor.

Nunca supo lo que era sociología, justicia social y, sin embargo, a la obra de su santidad se instituyó una de las más hermosas obras sociales de permanencia aún subsiste y perdura nuestros tiempos, como ejemplo y ejemplo de celo.

Desgraciadamente hoy vivimos un materialismo, desgastado en absoluto el espiritual, y bien sabía nuestro santo que no podemos salvarnos y santificarnos halagando la naturaleza, sino santificándola, y no como si ya el hombre hubiese dejado de tener alma y sólo preocupase el problema de su bienestar temporal.

COLECCION

# Primavera-Verano 1971

ANDRES ANDREU Y EL EQUILIBRIO EN LA MODA

LINEAS SENCILLAS, COLORES VIVOS, MIDIS Y VARIOS SHORTS CON BLUSON



Colección primavera-verano 1971 Andrés Andreu: Vestido midi de gasa, con la falda de picos y volantes al bias de color blanco y negro. — (Foto EUROPA PRESS)

**PESE** a las primeras idas y vueltas que la moda nos impone en cada temporada, Andrés Andreu sigue en su línea constante, fiel a un estilo determinado, reflejo de su propia personalidad.

En la actual colección de primavera-verano de Andreu, observamos una vez más su preocupación por hacer llegar la moda a todas las mujeres, sin condición de edad.

No se contenta con poder vestir a un tipo determinado de público, puesto que su gran ambición es popularizar la moda. Su colección es simple, abrigos bien cortados, líneas muy sencillas, aunque los colores son vivos.

Andreu cree en la midi y por ello sigue utilizándola. Aunque también ha incorporado a su colección varios shorts acompañados de blusón.

#### LA MATERIALIZACION

Las formas respetan los talles en la cintura natural. La graciosa silueta femenina se acentúa con los cuerpos muy pequeños y las faldas con un ligero frunce. Ceñidas a la cadera, a veces se disparan en forma de pliegues al bias, dándole al vestido amplitud y gracia.

Algunos vestidos camiseros de corte muy clásico, pero realizados en dos piezas, blusón y falda. Los abrigos se presentan con los cuerpos muy pequeños y faldas de amplitud moderada.

#### TEJIDOS

Los tejidos empleados lo son siguiendo las características de la línea. Telas vaporosas como las gasas para los vestidos de noche, jersey de seda aplicado de manera muy generosa, crepés muy finos, ya sean estampados o lisos; y semihilos y jerseys de lana para los vestidos muy llevables.

En los vestidos de noche ha conse-

guido efectos sorprendentes, bordando por encima de los estampados, siguiendo el dibujo representado.

En los abrigos, Andreu ha utilizado con generosidad el double faz muy delgados, los jacquards y piqué de algodón.

#### COLORES

Los colores están a tono con la luminosidad y matices de la estación a que corresponden los modelos. Son vivos y también pálidos, de mucha ligereza y elegancia.

El color rojo, así como el marino, blanco y beige, son los principales. Los tonos pasteles "cassé" representan la novedad, al ser desprovistos de su viveza artificial y fuerza en el colorido.

ILONA THIES

"Europa Press"



## De Mujer a mujer



### ABURRIDAS

Una parte muy considerable de la gente, se aburre. Otros no están contentos con las diversiones que tienen, no les llenan. Sólo una, muy pequeña parte, disfrutan con todo y lo pasan bien, de verdad.

Y, estos últimos son, precisamente, los que, sin hacer nada concreto ni pedir cosas extraordinarias, ven un motivo de alegría en las cosas de cada día...

Saben sacar partido a todo lo que encuentran.

Ven algo nuevo en lo de siempre. Quizá esté ahí el secreto.

Aunque creamos que, en determinados momentos, no hay nada que hacer porque, lo que había, ya lo hizo otro, no ocurre así. Siempre quedan rendijas sin luz, cosas nuevas que descubrir, momentos que llenar...

Y... hay que meterse en ellos.

El mayor encanto de la vida está, la mayoría de las veces, en lo que

encierra de imprevisto y desconcertante, en lo que suponemos nuevo y distinto...

Esas horas libres o ese fin de semana no se pueden llenar de aburrimiento, hojeando revistas, de hablar, ¡tantas horas!, de tonterías, de pasarlas ante el espejo...

Eso sí que lleva una gran tristeza y un enorme cansancio moral.

El tiempo pasa y... finalizará nuestra vida. Y nos encontraremos, al final de ella, con nuestras obras o con nuestro vacío si no hemos sido capaces de llenarlo.

No olvidemos la propiedad que tiene de pasar rápidamente cuando no lo empleamos en nada y de alargarse cuando lo sabemos aprovechar. ¡Cuánta gente confunde el disfrutar de la vida con un andar incansable que les impide aguantar diez minutos seguidos en el mismo sitio...!

Debemos emplear nuestras horas

libres sin olvidar que son un alto en el camino.

Ver la alegría de leer un buen libro, despacio, sin prisa por terminar para llegar al final diciendo que "...no me he enterado de nada".

Ver obras de arte.

Escuchar buena música o "ye-yé", si la preferís, siempre que sea motivo de distracción.

Asistir a la proyección de una buena película que os abra horizontes al mundo de la luz, de las ideas, de los sentimientos...

Las diversiones tienen una riqueza que hay que descubrir, para que la vida y su ritmo no se las lleven como las hojas que caen de los árboles llenándonos de vacío y pena...

Somos nosotras las que tenemos que dejar una huella en la vida para asegurar nuestro paso por ella. Para hacerla mejor.

MARIA-ELENA IBAÑEZ

## PELO CORTO PARA EL VERANO

"LA JUVENTUD VA AHORA A LA PELUQUERIA"

"CON LAS GUERRAS CAMBIAN LAS MODAS"



—Ciertamente, porque la mujer prefería las faldas largas. Esto también ocurrió durante la segunda guerra; la longitud de las faldas se alargó considerablemente y lo mismo pasó con el peinado.

#### "GRAN PARTE DE MIS CLIENTES SON JOVENES"

Alberto Cebado pertenece a una generación de peluqueros que fundó uno de los primeros salones de belleza, en España. Una dinastía que a través de cien años, recogió las directrices y nuevas tendencias que marcaban cada época; desde los primeros pasos de inauguración de salones de peluquerías hasta los actuales años; desde la peñadora a domicilio —que resultaba más elegante y menos comprometido— a las peluquerías de ahora, donde la mujer llega para prestar su cabello a la imaginación y al arte del peluquero.

—Los cabellos lisos, esas melenas largas y lacias, ¿no han permanecido mucho tiempo en la moda? ¿No han marcado una línea muy definida y personal?

—Es importante hacer una distinción entre línea y moda. La línea permanece sólo seis meses, después cambia. La moda perdura mucho más porque son las personas las que la hacen, que la llevan. Los cabellos lisos eran privativos de las jóvenes. La

juventud ha sido, hasta el momento, muy reacia a las peluquerías. Hace diez años, el peinado para ellas era sencillo, sin lo artificial que resultaba un "peinado de peluquería".

—¿Conceden las jóvenes mucha importancia al peinado?

—Hasta que el peluquero no ha peinado natural, la juventud no ha ido a la peluquería. Ahora resulta diferente; gran parte de mi clientela es joven.

—¿Cuál es su línea "primavera-verano" 1971?

—La línea de la nuca larga ha dado un paso hacia el estilo "garçonnet". En mi estilo predominaba la nuca corta y los cabellos lisos, y las nuevas formas para los cabellos ya cortados a base de movimientos suaves y ondulados. Así el cabello dará marco y realce a la cara.

—¿Y las pelucas?

—Las pelucas, por algo lo son, resultan más cambiantes y divertidas; así admiten formas audaces, rizadas, largas, exageradas.

Alberto Cebado sigue manteniendo su particular forma de los cabellos peinados con los dedos, para conseguir una ligera ondulación y un resultado natural.

MARTA GARRIDA

"Europa Press"



Mujer

## aguas de mesa Lanjarón

Colaborando a la limpieza de GRANADA, ofrece BOLSAS de plástico para las basuras del hogar, a cambio de tapones.

POR 50 TAPONES DE "SALUD" O "FONTE FORTE", UN PAQUETE DE 30 BOLSAS

Entrega, en la DELEGACION DE AGUAS DE LANJARON, S.A. Avda. de Madrid, 5

# AGRICULTURA

## En la semana entrante, final de la recolección remolachera

EN EL SUR, YA HAY PLANTAS (MUY PEQUEÑAS) DE RAICES AZUCARERAS

EL 12 Y EL 18 DE MARZO, DEMOSTRACIONES DE SIEMBRA Y CULTIVO EN BADAJOZ Y CIUDAD REAL

El cultivo de remolachas azucareras adquiere cada año mayor importancia. El agricultor necesita de dichas plantas industriales porque empiezan a ser rentables y aunque en la campaña del Norte, que está a punto de terminar no todo ha sido Jauja, el hecho de que a poco de entregar las materias primas para fabricación de azúcar, el campesino puede cobrarlas, anima a la mayor parte. Por eso, lo mismo en Cádiz, que en León o Zaragoza—donde ya sembraron o donde van a sembrar—es un hecho cierto el aumento de superficie de raíces, en cuyas parcelas se pone de manifiesto un esmero cultivador que, en riego está alcanzando alrededor de 50-60 toneladas por hectárea—caso de Valladolid—y alrededor de 40—caso de Jerez de la Frontera—en el Sur, donde grandes extensiones son de secano.

Como resumen cabal, si no es en la presente campaña 1971-72, será en la próxima cuando España pueda decir «alto a las importaciones» enhebrar industrias en las que tome parte el azúcar producido, con las frutas sobrantes que a la chita callando van con frecuencia derechos a estercoleros. La autonomía presumida es evidente y antes de que llegue el momento excedentario será bueno vivir preparados. En 1968, las importaciones medias—y mensuales—de azúcar fueron de 28.000 toneladas, mientras que en 1970 no llegaron a 18.000 en el pe-

riodo de mayores adquisiciones, esto es, durante los meses de julio, agosto, septiembre y octubre. Se ve claramente que la superación es decidida y la autarquía azucarera, un hecho.

Mientras en la zona remolachera gaditana van en aumento los contingentes de raíces industriales, tal como fue consignado en estas mismas columnas y sube, también, la cifra, en otras provincias meridionales, extremeñas y de Castilla la Nueva, en el Norte se están señalando días como límites máximos de la recolección 1970-71. Entendemos que en la semana entrante llegará el final y que si queda algo para después será tan poco que no merezca mayor atención.

Una prueba más de las consideraciones señaladas en los dos párrafos de estos comentarios la pone en evidencia la convocatoria de las VI y VII Demostraciones de Siembra y Cultivo Mecánico de Remolacha, que se celebrarán el 12 y 18 de marzo en las provincias de Badajoz y Ciudad Real, respectivamente, conocidos los favorables resultados obtenidos en las pruebas de 1970. La Dirección general de Agricultura en su deseo de dar a conocer el funcionamiento práctico de máquinas, aperos y elementos actuales existentes utilizables en las labores de siembra y cultivo mecánico ha organizado dichas demostraciones con carácter internacional, contando con la colaboración del Grupo Nacional

S. Remolachero, del Sindicato nacional del Azúcar y de los principios industriales. Podrán participar fabricantes e importadores nacionales y extranjeros. Los primeros deberán efectuarlo por sí mismos y los segundos—del mismo modo— a través de sus representantes. Unos y otros presentarán cualquier clase de máquina, apero, etc., susceptible de realizar las siguientes labores:

Siembra a golpes, de precisión, etc.; preparación del suelo; aplicación de herbicidas y de productos químicos y cultivos entre líneas. Las pruebas correspondiente a cada una de tales demostraciones consistirán en la práctica para que esté diseñada la máquina y se desarrolla sobre las parcelas dispuestas. Las fincas escenario de las demostraciones servirán para una siembra modélica con semillas inertes, coloreadas y calibrada de 3,5 milímetros o de 4,5 facilitada por la Dirección general.

Serán de cargo de los participantes los gastos de importación—en su caso—, transporte, seguro y funcionamiento de las máquinas.

Préstamos para adquirir abonos inorgánicos

Los facilitará el Servicio Nacional de Cereales hasta el 31 de marzo

Como en años anteriores, también en éste, el Servicio Nacional de Cereales facilitará abonos inorgánicos a los agricultores que lo soliciten para destinarlos a trigo, cebada, centeno y avena. Las solicitudes deben ser presentadas hasta el 31 de marzo, debiendo retirar los fertilizantes antes del 30 de abril.

Los abonos, con su riqueza en nitrógeno y precio se indican en las líneas siguientes:

Sulfato amónico, 20 - 21 por 100, 340 pesetas; nitrosulfato amónico, 26 por 100, a 428; nitrato amónico cálcico, 205 por 100, a 335; nitrato amónico cálcico, 26 por 100, a 423; urea, 46 por 100, a 640; nitrato amónico, 33,5 por 100, a 530; cianamida de cal, 20,5 por 100, a 460; soluciones nitrogenadas, 18 por 100, a 270; ídem, 30 por 100, a 450; ídem, 32 por 100, a 480; ídem, 41 por 100, a 570; amoníaco anhídrido, 80 por 100, a 850; nitrato de Chile, 15,5 por 100, a 440; y nitrato de cal, 15,50 por 100, a 353 pesetas quintal.

## INTERES GENERAL POR LA BROTACION EN LAS VIÑAS

EL VINO ESPAÑOL DE PASTO ES CADA DÍA MEJOR

Expectación, verdadero interés hay por conocer lo que «dirá» la brotación de las cepas. Se sabe que el hielo dañó las viñas más jóvenes, que hay maderas negras que se desahacen entre las manos y, en fin, que pagos enteros de la Mancha no han padecido nada, a juzgar por las yemas; pero, pérdidas hay, elocuentes de que los bajoceros muy duros lo arrasan todo. En la última semana de abril o en las anteriores a San Isidro podremos ser más elocuentes.

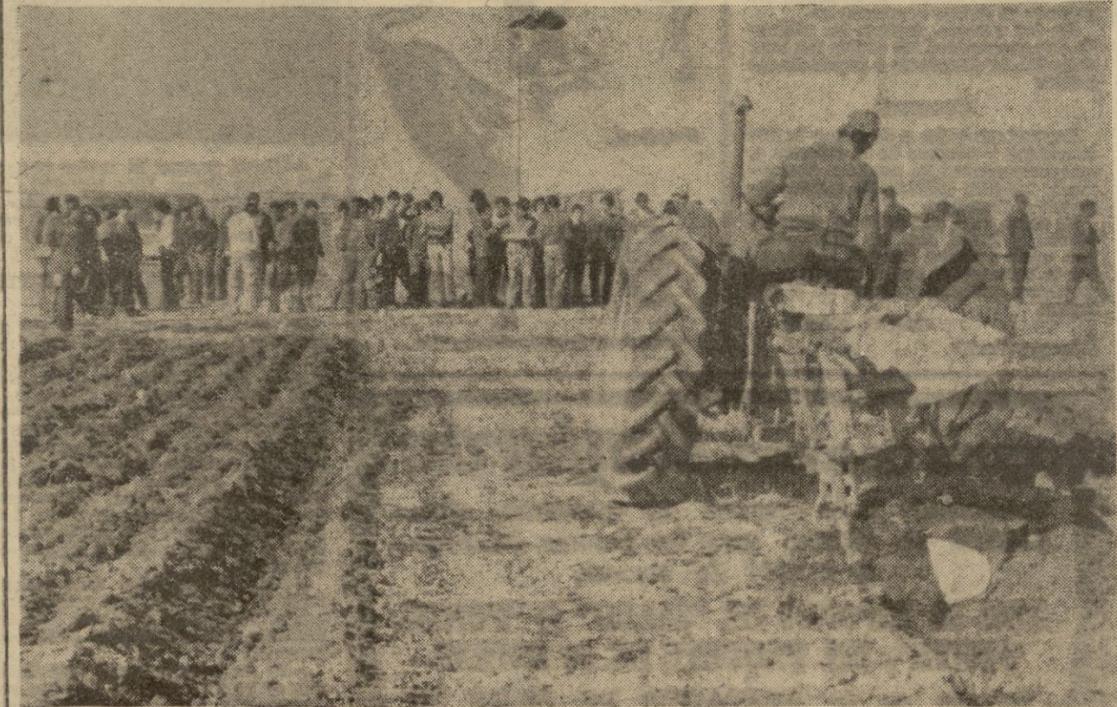
Por ahora, digamos que quien no está podando es porque lo hizo ya, a su debido tiempo. Muchos vinicultores aprovechan las horas más absurdas para efectuar trasiegos. Las bodegas empiezan a estar frescas y antes que se echen encima calores extemporáneos conviene dejar los caldos en debidas condiciones.

El comercio vinatero se mueve algo más. Normalmente, a estas fechas ya debiera estar vendida más de la mitad de la cosecha anterior y no lo está. ¿Razones? Ninguna. Lo que quieren muchos es aburrir al tenedor de buenos vinos y como hoy lo son casi todos, porque no los hay malos, ni regulares, —siquiera, los presuntos compradores se callan en espera de que alguien caiga en el cepo. Hace un par de años, con caldos inferiores a los de hoy, nadie pensaba depositar el producto de sus cosechas en la Comisión de

Compras, mientras en esta actualidad, a muchos se les pasa por la cabeza.

¿Es que España ya no bebe vino? Lo bebe y sabe que cada día es mejor el corriente, el de pasto, aún sin embotellar.

## CAMPEONATO PROVINCIAL DE ARADA



En Alfajarín (Zaragoza), en la finca «Los Llanos» se han celebrado las pruebas provinciales del campo de arada, con participación de tractoristas de todos los pueblos de la provincia. El gobernador civil, don Rafael Orbe Cano, hizo entrega de los trofeos a los vencedores. — (Foto EUROPA PRESS)

## GAÑE DINERO

de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Éxito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamorados, 23 - BARCELONA (13).



# LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPañIA DE SEGUROS REUNIDOS, S. A.

Subdirectores en Granada y su provincia:

**Luis Morales e Hijos**

GRAN VIA, 3.

TELF. 221079

“UN SIGLO DE EXPERIENCIA ASEGURADORA”

## MARZO MARCEADOR DE NOCHE LLUVIA Y DE DÍA, SOL

LOS HIELOS DE LA ENCARNACION (DÍA 25)

LOS ULTIMOS FRIOS SON...

EL DOMINGO, 21, A LAS 7 HORAS Y 59 MINUTOS, LLEGARA LA PRIMAVERA

En marzo, que ya está aquí, termina el Invierno y empieza la Primavera. El acontecimiento astronómico en honor de la bella Flora tendrá lugar, precisamente, el domingo, día 21, a las 7 horas y 39 minutos en la constelación de Aries. En el cielo no hay ninguna otra novedad. Hay que consignar que del primero al último día la luz diurna aumenta una hora y veintiocho minutos.

Marzo es mes importante, de gran actividad campesina; pero, su nombre no responde a ella sino, según «vieja tradición romana, a que era tiempo de salir a guerrear, lo que hacían en nombre de Marte». En marzo eran encendidas luminarias a la diosa Vesta, «cuyo fuego no se apagaba en todo el año» y al propio Marte para que las luchas fueran favorables a Roma. Tuvo fuerza en la primera institución de Rómulo 30 días y en la segunda, 31; mas, la importancia marciana en nuestro tiempo no es bélica tanto como agrícola. Los propietarios que no entienden de leyes y trabajan de Sol a Sol y —a veces— de noche, enfiliando bajos los faros del tractor saben que ahora hay que aprovechar los minutos para resarcirse de semanas anteriores, no sin levantar a toda prisa lo que el hortelano y el labrador no siembran, esto es, malas hierbas, escardándolas de una vez.

Hay tanto que sembrar que miedo pensar. Sepan que he estado mano sobre mano, un enterito muy largo y urge después el retraso. En marzo se acabaron sembraduras de Primavera donde no hiela, la mayor parte de maíces, lo que sucede en las viciencias levantinas, en las meridionales y también, ¿por qué no?, en norteñas. En Castilla la Nueva viene esperar a abril y en la cuenca del Duero, a mayo para ir sobreguro. En Andalucía y Extremadura siembran garbanzos en los apivernales: por San José. En barbechos ya levantados es conveniente dar una bina de limpio. Piensen ustedes que hay zonas de cada gota de agua se cae en un cargo. Empiezan las labores de remolacha y también de patatas, si bien estas últimas, perativas, dicen al campesino parecido a esto:

«Que me siembres en mayo me siembres en abril, hasta no he de salir», refiriéndose a plantaciones en ambas Mesetas.

Finalmente, los vitivinicultores tan terminando la poda y comienzan a poner injertos. Como es un po propicio, convienen los trasiegos de caldo antes de que cualquier cosa, se echen encima calores. ¡Ah!, embotellen los bien hechos. Los oleicultores abuelo arbolado, inician los trabajos con el aceite. Los naranjeros empiezan una labor de verdadera, disminaron las recolecciones —ciatruen durar hasta mayo— y tiempo anduviera seco, dar un y, cuando el predio lo permitiera.

Después de este memorioso campesino desear a los agricultores españoles que el marzo en que mos entrado «sea ventoso para con abril lluvioso, saquen a florido y hermoso». Y, a este propósito refranero, conviene tener presente que aunque sea el que ne un «marzo marceador, que ve de noche y de día haga sol, dos deben precaverse —en lo ble— de huir de «los hielos de Encarnación —día 25— que los mos frios son, si el año no sale pondón», porque marzo trae lo previsto y, como su inmediato, queño hermano, sigue siendo loco. «Por marzo, la cava; por zo, la poda; y por marzo vuelva tierra toda entera a la hoya; marzo vuelve el rabo, no dejarlo dero con cencerro, ni oveja calleja, ni pastor enzarzamado. marzo, a la mitad, la golondrina y el tordo se va», etc., ten en cuenta que aprovechar estas tencias es bueno, sin olvidar la cipal: «No hay que creer en las res de marzo, en cojera de perrempacho de mujer, ni en nublado...».

CONDUCTOR: Mantener derecha es velar por propia seguridad y los otros.

# DEPORTES

## Rotundo triunfo del Atlético de Madrid sobre el Valencia (3-0)

GARATE, UFASTE Y LUIS, AUTORES DE LOS GOLES

PARA ESTA TARDE, EN SAN MAMES, SE PREVE

OTRO LLENAZO

MADRID: 6 (PYRESA). — El Atlético de Madrid ha vencido, por tres goles a cero, al Valencia, en partido celebrado en el estadio del Manzanares. El primer tiempo finalizó con la ventaja rojiblanca de uno a cero.

AT. MADRID: Rodri (-); Melo (1), Jayo (2), Calleja (1); Irureta (2), Iglesias (2); Ufarte (3), Luis (2), Gárate (2), Alberto (1) y Orozco (1).

VALENCIA: Abelardo (-); Tatono (2), Anibal (1), Sol (2); Antón (3), Claramunt (2); Sergio (0), Martínez (1), Nebot (1), Paquito (2) y Valdez (2).

### SUSTITUCIONES

Por el Atlético de Madrid, a los 12 minutos de la segunda parte, Ovejero (2) sustituyó a Jayo, y a los 38 minutos, Salcedo (-) salió en lugar de Orozco.

Por el Valencia, el único cambio que se registró fue a los tres minutos de la segunda parte, saliendo Claramunt II en lugar del extremo izquierdo Valdez.

Arbitró bien el colegiado asturiano señor Medina Iglesias. Bien porque tuvo fallos intrascendentes en el centro del campo, que no perjudicaron a ninguno de los dos equipos. Supo mantener, en cambio, su autoridad, cosa realmente difícil en un partido donde tanta pasión había puesto el público.

### INCIDENCIAS

Encuentro adelantado de la jornada 24, televisado en directo, con lleno casi absoluto. Mucho frío y pasión desbordada. El árbitro amonestó a Ufarte, Antón y otro jugador no identificado, en un conato de agresión multitudinaria, producido a raíz del tercer gol rojiblanco.

### GOLES

1-0: A los 36 minutos de la primera parte, Ufarte profundiza por la derecha y envía un centro profundo a Gárate, para que éste cruce a las mallas.

2-0: A los 14 minutos de la continuación, Gárate, convertido en extremo de-

recha, hace una fabulosa jugada, salva a Antón y centra atrás, para que Ufarte, tranquilo, solo y suave, consiga el segundo tanto.

3-0: A los 22 minutos también de la continuación Luis, elevando inteligentemente el balón por encima de Abelardo, manda a las mallas un balón desviado por Orozco.

### JUICIO CRITICO

Sería curioso decir que el Valencia ha sido más equipo que el Atlético de Madrid, y poca gente se lo creería. Sin embargo, como fútbol - bloque, el equipo levantino ha dado una lección de juego. Le ha faltado ambición. Fuerte atrás, con muy pocos resquicios, han ido ganando terreno poco a poco, hasta que la genialidad y la improvisación, que en definitiva es fútbol mucho más bello que el prefabricado, se ha impuesto con una rotundidad tan absoluta que no cabe poner pegas a la victoria rojiblanca. Salvense las tres jugadas de gol y un par de ellas de regalo, y el portero valencianista apenas si se ha dejado ver, pese a su jersey amarillo detonante, señal evidente de que la vanguardia rojiblanca no le hostigó demasiado.

Pero Gárate es mucho Gárate; Luis, con su lesión a cuestas y todo, es mucho Luis. Y ellos, junto con el sensacional partido de Ufarte, han decidido, en tres jugadas geniales, una victoria que antes del encuentro no podían haber soñado.

Justa victoria, en fin, porque el Atlético estuvo más inspirado, más goleador, y al Valencia, toda la fuerza que incluso le sobró, le faltó a la hora de buscar el gol, secreto con el que se ganan los Campeonatos de Liga.

### OTRO LLENAZO EN BILBAO

BILBAO, 6 (PYRESA). — Ronnie Allen, el manager bilbaíno ha concentrado en el hotel "Aranzazu" a los siguientes jugadores con vistas al encuentro contra el Real Madrid:

Iribar y Zamora porteros, Sáez, Beitia, Aranguren, Betzuen, Echevarría, Argola, Uriarte, Arieta, Carlos, Zubiaga, Rojo II y Guisasaola.

Se encuentran aquejados de gripe los jugadores Ortuondo, Larrauri y el citado Guisasaola.

Por lo que respecta al Real Madrid, Miguel Muñoz ha dicho que alineará a Borja, Zunuzegui, Benito, Sanchis; Grande, Zoco; Amancio, Pirri, Grosso, Velázquez y Miguel Pérez.

No hay una sola localidad y se prevé una taquilla de más de seis millones de pesetas. El tiempo en Bilbao es espléndido.

## Hoy jugará Cervezas Alhambra, de tenis de mesa, en Alcoy

Hoy, a las once de la mañana, juegan el C. Alhambra en Alcoy contra el Dosa, en partido de vuelta de esta Liga nacional.

Partido emocionante, va que influye mucho la victoria granadina para el ascenso de este equipo a la división de honor y de nervios por parte granadina, debido a la trascendencia para el club.

Con el fin de volver victoriosos, el C. Alhambra desplaza a Collado y R. Díaz este último retirado por lesión y que reaparece después de tres semanas de inactividad. Cuando terminó su entrenamiento nos acercamos y le preguntamos:

—Ramón ¿qué te ha supuesto este período de inactividad?

—Pues figurate ha supuesto perder contra Cádiz, y ponernos las cosas tan difíciles.

—¿Cómo ves el partido contra el Dosa?

—Lo veo fácil, pero siempre hay que tener en cuenta que se juega en su terreno.

—¿Te encuentras recuperado?

—Sí, totalmente va que después de la lesión comencé con un entrenamiento apropiado, y ahora estoy a punto.

—¿Esperas la llamada del seleccionador?

—Todo jugador aspira, pero quizá yo tenga más posibilidades, va que fui requerido una vez para jugar contra Francia y Portugal.

A este gran jugador se le ha propuesto para el mejor deportista de tenis de mesa, debido a su gran campaña tenística realizada en la pasada temporada, en la que representó a España en el encuentro internacional contra Francia y Portugal.

En la pasada reunión celebrada por la Federación, se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

Nombramiento del señor Robles como miembro de la Federación y que desempeñará el cargo de relaciones públicas, y don Eduardo de la Torre como delegado del nuevo club Salesianos, dependiente del Centro Juvenil D. Bosco.

SANCO

## FERNANDEZ OCHOA, CAMPEON NACIONAL DE "SLALOM GIGANTE" EN FORMIGAL

- EN LA SEGUNDA "MANGA" VOLVIO A SÚPERAR A AURELIO GARCIA CLARAMENTE
- LA PRUEBA DE DESCENSO HUBO DE SER SUSPENDIDA DEFINITIVAMENTE
- PARA EL HOLANDES PETER KIENER, LA PRIMERA ETAPA DEL PREMIO "ONIL" DE CICLISMO

FORMIGAL, 6. (Del enviado especial de PYRESA, José Luis de MALAGA). — Se celebró en la pista de "Tres Hombres" la última prueba del campeonato nacional de esquí alpino, correspondiente al slalom gigante, cuya primera manga tuvo lugar ayer, pero por falta de tiempo no pudo ser completada. La segunda y definitiva manga ha significado el rotundo triunfo del corredor castellano y miembro del equipo nacional alpino Francisco Fernández Ochoa, quien, en otro alarde técnico, supo sacar a su adversario más directo, y a la vez compañero de equipo, Aurelio García, otros dos segundos de ventaja, proclamándose así campeón nacional de la especialidad de slalom gigante.

El tiempo fue frío, con más grados bajo cero que ayer, pero ello no fue óbice para que gran número de aficionados presenciaron la competición, en la que hubo fases verdaderamente interesantes. Tras el vencedor, Aurelio García también mereció el aplauso de cuantos aficionados presenciaban la prueba, pues es evidente que aunque no se hizo con el título demostró igualmente su gran categoría de corredor en esta difícil disciplina. Por su fuera poco, y al margen ya de la categoría internacional que puedan ostentar Paquito y Aurelio, resultó realmente interesante la gran carrera del esquiador catalán Adán Bisbé, quien en un alarde extraordinario supo hacerse con la tercera plaza de honor, desplazando por escaso margen a Luciano del Cacho y Antonio Campaña, de las Federaciones Aragonesa y Catalana, respectivamente.

Pero si interesante resultó esta segunda y definitiva manga del slalom gigante, no lo fue menos lo que motivó la suspensión del descenso, ya que reunidos los técnicos y los entrenadores, decidieron que, dada la peligrosidad que encerraba se optaba por la suspensión definitiva de la misma. Esta determinación provocó las reacciones más diversas, sobre todo en los protagonistas.

Lo realmente cierto es que un campeonato de España más queda incompleto no celebrándose la prueba reina del esquí alpino. Uno entiende que dicha prueba debía celebrarse, restringiendo la participación, es decir, que en vez de tomar parte ochenta corredores debieron quedar reducidos a treinta o cuarenta a lo sumo, ya que éstos eran los únicos que reunían las características técnicas que una prueba tan peligrosa como ésta requiere.

Finalmente, se celebró la cena de clausura y el reparto de premios, en el transcurso del cual fueron entregadas las medallas de plata al Mérito Deportivo a Francisco Prat, ex miembro del equipo nacional español, y enviado especial del diario "Marca" José Luis Gilabert. El acto fue presidido por el delegado provincial de Educación Física y Deportes de Cataluña, don Francisco Platón, al que acompañaba el presidente de la Federación Española de Esquí.

### CLASIFICACION

**Slalom gigante:**  
1. Francisco Fernández Ochoa (Castilla), 1-58-5; 2. Aurelio García (Castilla), 2-02-9; 3. Adán Bisbé (Cataluña), 2-05-7; 4. Luciano del Cacho (Aragón), 2-05-8; 5. Antonio Campaña (Cataluña), 2-06-4; 6. Juan Manuel Fernández Ochoa (Castilla), 2-07-7; 7. Luis Miguel Sevillano (Castilla), 2-07-7; 8. Fernando Pina (Castilla), 2-13-9; 9. Jaime Adserá (Cataluña), 2-15-8; 10. José Manuel Pantoja (Aragón), 2-18-4.

**Combinada femenina:**  
1. Montserrat Bofill (Cataluña); 2. Nuria Puig (Cataluña); 3. Montserrat Carbonell (Castilla).

**Combinada masculina:**  
1. Juan Manuel Fernández Ochoa (Castilla); 2. Luciano del Cacho (Aragón); 3. Antonio Campaña (Cataluña).

### CICLISMO

ONIL (Alicante), 6. (ALFIL). — Se ha disputado hoy la primera etapa del IX Gran Premio Famosa de Ciclismo. El recorrido de esta primera jornada completa y llegada en Onil. El vencedor de la misma ha sido el corredor holandés, campeón en ruta de su país, Peter Kisner, que se impuso en el sprint final a un numeroso grupo de corredores.

En esta novena edición del Gran Premio Famosa han tomado parte un total de 71 corredores, distribuidos en siete equipos, cinco españoles, Kas, La Casa-

ra, Karp, Orbea y Werner, y dos extranjeros, el holandés Gazelle, y el portugués Coelima. La carrera ha sido muy disputada del primero al último kilómetro. El hecho de haberse dilucidado la victoria al sprint no quiere decir que los corredores no hayan luchado durante los 120 kilómetros, ni mucho menos. Lo que ha sucedido es que se ha corrido muy fuerte, y todas las escapadas iniciadas —que fueron bastantes— murieron apenas iniciadas debido al fuerte ritmo que impuso en todo momento el gran pelotón, que no dejó a nadie escaparse de su férrea vigilancia.

Los hombres más combativos de esta primera etapa fueron los componentes de los equipos Kas, La Casera y Werner, sin embargo, su gran entusiasmo y coraje no logró despegar a los corredores holandeses, que más veloces en las llegadas masivas se adjudicaron el triunfo, a través de Peter Kisner, que batió en los últimos metros al Kas. Domingo Perurena fue segundo.

En resumen, una gran etapa esta primera del Gran Premio Famosa que finalizó con un triunfo extranjero.

Mañana se correrá la segunda y última etapa de la prueba sobre una distancia de 173 kilómetros, entre Onil-Alicante-Alcoy y Onil.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Peter Kisner (Holanda), 3-35-36. Media, 36,178; 2. Domingo Perurena (Kas), idem; 3. Ramón Sáez (Werner), idem; 4. Gerrits (Holanda), idem; 5. Sánchez Muñoz (La Casera), idem; 6. Gómez Lucas «Werner», idem; 7. Serpenti (Holanda), idem; 8. Silloniz Goelima (Portugal), idem; 9. Abilleira (La Casera), idem; 10. Menéndez (La Casera), idem.

### GISBERT, EN BARCELONA

BARCELONA, 6. (ALIL). — El tenista español Juan Gisbert, llegado hoy de los Estados Unidos, donde sufrió una importante lesión en un ojo a consecuencia de un pelotazo, ha sido examinado hoy en el Instituto Barraquer.

## El próximo domingo, "II Trofeo Galindo", de ciclismo

La prueba estará organizada por el grupo deportivo Genil

El próximo domingo tendrá lugar la inauguración de la temporada ciclista en nuestra ciudad con el "II Trofeo Francisco Galindo", prueba creada el pasado año como homenaje al que es desde hace bastantes años gran colaborador del duro y bello deporte del pedal y crítico de nuestro diario con el seudónimo de "Dolinga".

La carrera estará organizada por el Grupo Deportivo Genil y el escenario será el circuito del Paseo de la Bomba, pudiendo tomar parte corredores de las categorías juveniles, aficionados y cicloturistas habiendo una prueba suplementaria para infantiles, de diez a catorce años, empezando la reunión a las once de la mañana con el siguiente programa:

Primera prueba: infantiles. Cinco vueltas al circuito en la modalidad de fondo. La segunda estará reservada para corredores juveniles "A" y "B", y se disputará a la "milanesa". La tercera será exclusivamente para aficionados de primera y segunda, también a la "milanesa" y la cuarta para cicloturistas, diez vueltas al circuito, en la modalidad de fondo.

Las inscripciones se pueden efectuar ya en el local social del club organizador, Ciudad Jardín, bloque 5, recordándose a todos los corredores que deberán llevar casco protector y los juveniles en sus máquinas la multiplicación de 50 x 16.

## Con la competición de tenis finalizará el "III Trofeo Rector"

Se celebrará en la Sociedad de Tiro al Pichón

Habiendo concedido la Sociedad de Tiro al Pichón una de las pistas de tenis, para celebrar en ella de lunes a sábado la competición de este deporte del III Trofeo Rector y reunidos con el señor García Movellán, entrenador de la Universidad, se efectuó el sorteo quedando de la siguiente manera: Derecho-Teológicas; Fray Luis de Granada-Colegio Mayor Santiago; Filosofía y Letras-Colegio Mayor Loyola; Medicina-Aparejadores; Isabel la Católica-Residencia Carmelitana; Gárnata-Colegio Mayor Santa Cruz; Farmacia-Albayzín; según criterio del entrenador quedó exento de la primera eliminatoria el equipo de Ciencias.

La Universidad pone a disposición de todos los participantes un autobús que saldrá todos los días de lunes a viernes, a las tres y media en punto de la Plaza de la Universidad. Las competiciones comenzarán a las cuatro de la tarde.

Para mañana, lunes, a las tres y media, quedan citados los equipos de Derecho, Teológicas Fray Luis de Granada, Santiago, Filosofía y Letras, Colegio Mayor Loyola, Medicina y Aparejadores.

Para el martes, a las tres y media quedan citados Isabel la Católica, Residencia Carmelitana, Gárnata, Santa Cruz, Farmacia y Albayzín.

En los días sucesivos los equipos ganadores serán los que tendrán que participar en las siguientes fases, advirtiéndose que aquel equipo que no esté a la hora prevista en la pista quedará eliminado.

**TRINCA**

REVISTA JUVENIL NUEVA Y DISTINTA

EL APASIONANTE MUNDO DE LOS COMICS EN TUS MANOS, POR LOS MEJORES DIBUJANTES.

25 QUINCENAL PTAS.

COMPRALA HOY MISMO

# Expectación en Málaga ante el partido frente al Granada

- MILES DE SEGUIDORES GRANADINOS ESTARAN PRESENTES EN LA ROSALEDA ALENTANDO A SU EQUIPO
- LOS ROJIBLANCOS VISITARON A LOS NIÑOS MINUSVALIDOS DEL SANATORIO MARITIMO DE TORREMOLINOS
- TANTO JOSEITO COMO KALMAR MANTIENEN DUDAS HASTA ULTIMA HORA

MÁLAGA, 6 (Por teléfono, de nuestro enviado especial, NONO HIDALGO). — Como estaba previsto, esta mañana a las doce, la expedición del Granada ha emprendido viaje a la capital malagueña donde ha de jugar el correspondiente encuentro de Liga frente al titular de La Rosaleda. Con anterioridad, los rojiblanco que no iban a venir a Málaga llevaron a cabo un entrenamiento dirigido por Manolo Ibáñez y supervisado por Joseito, que ya estaba preparado desde una hora antes para emprender la marcha, teniendo todo bien organizado.

## ALMUERZO EN LOJA

Hora y algo después de salir del estadio de Los Carmenes el Granada hacia su primera parada para almorzar. Fue en Loja, donde quieren y admiran al cuadro de Joseito. Tras la comida, nuevamente al autocar y de un momento a otro se dirigieron a Málaga. Llegada al hotel Torremora, que está así como a un par o tres kilómetros antes de llegar a Torremolinos.

Apenas ha dado tiempo de soltar el equipaje cuando de nuevo la expedición estaba montando en el autocar. El motivo no era otro sino el de asistir al Sanatorio Marítimo de Torremolinos. Don Angel Linares Pérez había invitado al Granada, el equipo de su tierra aunque está afinado allí hace muchos años, para que saludaran a los minusválidos y les entregaran banderines e insignias. El club rojiblanco no ha dudado un mo-



JAEN

mento en aceptar la petición y sobre las cinco ya estaba en el sanatorio. Tras charlar con los niños allí recogidos, jugadores, entrenador, masajista y delegado, junto a los dirigentes del Marítimo de Torremolinos han pasado a la capilla para oír la misa dominical en la tarde del sábado. Ha sido un acto muy simpático que desde luego aplaudimos a los anfitriones e invitados. Los niños regalaron un precioso barco y una foto del Granada.

Al concluir los actos del sanatorio, ha habido regreso al hotel. Un ratito de libertad por los salones y rápidamente ante la "tele" para presenciar el partido entre el Atlético y Valencia. Al concluir el encuentro del Manzanares Joseito ha ordenado la cena y ha mandado, al terminar, a sus jugadores a las habitaciones para descansar.

Mañana se servirá el desayuno en las habitaciones y a las doce está previsto el almuerzo. Sobre las tres se saldrá para el campo.

## DESPLAZADOS Y PROBABLE ALINEACION

La lista de los desplazados era del dominio público desde la tarde del viernes en que Joseito dejó en el club el "enterrado" para que lo firmasen los jugadores. No ha habido variación y de esta forma se encuentran ya en Málaga los siguientes jugadores: Blas y José Luis, porteros. De la Cruz, Barrenechea y Lorenzo, defensas. Santos, Fernández y Jaén, medios. Y Lasa, Juárez, Barrios, Fontenla, Vicente, Jorge y Porta, delanteros. También han venido con el grupo, el entrenador Joseito, delegado don José Ríos, secretario del club, y masajista Antonio Bombillar. Esta es la expedición oficial, porque particularmente han venido y vendrán miles de granadinos.

Respecto a alineación, Joseito ha vuelto a repetir que no la decidirá hasta conocer la del Málaga, o sea en el mismo estadio. Son seguros, Blas en la puerta; De la Cruz, Barrenechea y Lo-

renzo, en la defensa, y Santos y Fernández, en la media. En la delantera es donde radica la duda del "mister" rojiblanco. Parece ser, esto es opinión particular, que el "8" será Juárez, pero pudiera que Joseito diera de entrada la sorpresa y alineara a Jaén. Tampoco hay que olvidar a Porta. El resto será Lasa, Barrios, Fontenla y Vicente.

## EXPECTACION

Hemos dado una vuelta por las calles de Málaga y no se pueden hacer una idea la expectación que hay ya para el partido entre el Granada y el Málaga. La rivalidad vuelve a estar de manifiesto en este choque de ambos equipos andaluces. Hay ya miles de granadinos por esta capital, pero cuando se espera la llegada general es en la mañana dominical. Se calcula que unos seis o siete mil granadinos estarán en Málaga y que de ellos, al menos cinco, presencien el partido.

Los malagueños están convencidos de que los puntos en esta ocasión se van a quedar en La Rosaleda. Recuerdan con temor que al Granada se le ha dado siempre bien este estadio, pero sabiendo que los puntos son muy necesarios para el Málaga, confían en su equipo.

## EL MALAGA

Durante la semana, Kalmar ha preparado a fondo a sus muchachos. Cinco negativos son muchos para estar tranquilo y es por ello que el encuentro frente a su antiguo equipo lo ha estudiado a fondo. En la mañana de ayer se celebró en La Rosaleda, que se espera esté repleta como los días de grandes equipos en esta capital, el último entrenamiento de la semana. Janos tiene una baja importante para este partido. Se trata de Alvarez, hombre escurrizado y peligroso para cualquier defensa. También están descartados Roldán, Chuzo, Búa y Beigveder, pero estas son bajas menos importantes dado que estos jugadores apenas han actuado esta temporada, salvo Roldán que tras ser fichado por el Málaga, no ha dado el fruto apetecido.

En un hotel de la capital ha sido recluido el Málaga. Kalmar se ha llevado estos jugadores: Deusto, Montero, Arias, Monreal, Viberti, Martínez, Pons, Conejo, Cabral, Mori, Miguell, Goicoechea, Aragón, Varela, Vilanova y Macías. Son en total dieciséis los pupilos que se ha llevado el húngaro, ya que tiene varios "tocados" y no sabe el once que sacará inicialmente. Por las averiguaciones que hemos hecho, parece que Deusto será el guardameta. La defensa formará igual que el pasado domingo, o sea, con Montero, Arias y Monreal. Existe, muy remota, la posibilidad de que juegue Macías en lugar de Martínez en la media. Si no, estará integrada por Viberti y Martínez. Adelante es donde, al igual que Joseito, Kalmar se hace un "maremagnum". Posibilidades tienen más los Pons, Conejo, Cabral, Miguell y Mori, pero no hay que descartar a Aragón, que está a la expectativa de una oportunidad y pudiera ser ésta. Si no jugará Cabral, pasaría Mori al centro y entraría Vilanova.

En suma, una defensa dura, no "leñera". Un centro del campo muy fuerte, que Joseito deberá amarrar bien, y un

ataque peligroso. Por todo ello, y dada la poca trascendencia de los puntos para el Granada, esperamos ver un bonito encuentro en el estadio malagueño.

## SERA RADIADO

Hasta última hora no se ha dado la noticia oficial por no restar público al campo de La Rosaleda, pero el encuentro será radiado por Manolo Franco, que se encuentra ya aquí, para "La Voz de Granada", y Carlos Tomás, para Radio Popular.

Poco resta ya por añadir. Sólo que este choque será dirigido por el extremeño Sánchez Ibáñez, quien arbitró en Los Carmenes frente al Atlético y hoy, tal vez nos juegue una mala pasada, para dejar contento al Málaga a quien no dejó muy satisfecho la última vez que les pitó.

Y esto es todo. Animo a quien aún no haya "cogido" la carretera. Le esperamos.

**Avia** ... SERA SU CAMION

|   |          |             |               |
|---|----------|-------------|---------------|
| MÁLAGA                                  |          | Deusto      | Monreal       |
| Montero                                 | Viberti  | Arias       | Martínez      |
| Pons                                    | Conejo   | Cabral      | Miguell       |
| Goicoechea                              | Macías   |             | Mori          |
| Aragón                                  | Vilanova |             | Jorge         |
|   |          |             | Porta         |
|   |          |             | José Luis     |
| VICENTE                                 |          | Fontenla    | Barrios       |
| Lorenzo                                 |          | Fernández   | Juárez (Jaén) |
|   |          | Barrenechea | Santos        |
|   |          | Blas        | De la Cruz    |
| GRANADA                                 |          |             |               |
| Estadio: La Rosaleda. Hora: 4:30 tarde. |          |             |               |
| Arbitro: Sánchez Ibáñez (extremeño)     |          |             |               |

**BAQUERO-MOTOR**

# — COSILLAS DE LA LIGA — LOS PORTEROS Y LOS GOLES, EN VEINTIDOS JORNADAS DE CAMPEONATO

×  
ABELARDO, RECORD: 0'59 GOL POR ENCUENTRO

×  
ES ADEMAS EL QUE MAS PARTIDOS MANTUVO SU PORTAL A CERO (DOCE RONDAS)

×  
Y EL QUE MAS JORNADAS CONSECUTIVAS SE MANTUVO IMBATIDO (SIETE)

MADRID, 25 (PYRESA). — El portero es el especialista del equipo, ya se sabe. Por eso cuando se empezaron a admitir las sustituciones, se centraron en él en primer término, permitiendo, para no dejar en clara inferioridad a un club, que se le reemplazara en caso de lesión.

Es el puesto más comprometido como tampoco se ignora. Pero en el éxito y en el fracaso, su participación en un resultado es mayor que la de los restantes componentes del equipo.

En la División de Honor, en lo que va de campeonato de Liga, han sido treinta y seis los metas que han participado, distribuyéndose entre treinta y cinco de ellos los cuatrocientos diez goles que se han contabilizado en las veintidos primeras jornadas del torneo. Uno, tan sólo, no ha sido batido por el momento, si bien éste —Zamora, del Atlético de Bilbao— no ha llegado a actuar en un partido completo. La media de gol por canchero se elevaría a 11, cantidad que es fácil suponer queda a cierta distancia de la real de goles encajados por aquellos que se han prodigado en sus equipos.

## RECORD DE CANCERBEROS

Mientras el Valencia y el Celta únicamente han utilizado en la competición los servicios de Abelardo y Gost hay otros equipos que han apurado el cupo de su existencia en orden a cancheros e incluso que tuvieron que buscar rápidamente un refuerzo para su portal. El Elche contrató a Pancho iniciado el campeonato, y ha utilizado en el certamen a Araquistain y, tras la lesión de éste, a Esteban, Mendoza y el mencionado Pancho.

También el Madrid se vio en momentos de apuro con respecto a su portal, y en él ha alternado Borja, Junquera, Betancort y Miguel Angel. Son ciertamen-

te madridistas e ilicitanos los que tienen el récord en cuanto al número de elementos utilizados en su portal.

Luego encontramos al Málaga, con tres —Deusto, Espejo y Goicoechea—, al Granada con igual número, por las actuaciones de Nito, Blas y José Luis.

Alinear a dos cancheros después de veinte jornadas no nos parece nada ex-



NITO

cepcional, razón por la cual no relacionamos a los demás equipos del certamen, que se encuentran en tal caso, salvo Celta y Valencia.

## GOLEADOS

El número de tantos encajados no permite establecer una clasificación real, si no es teniendo en cuenta el número de sus actuaciones. Porque no resulta lógico encabezar la relación con Zamora por el único motivo de que no fue batido en el transcurso del corto espacio de tiempo que actuó.

Hay, pues, que llegar al promedio como índice real del rendimiento del canchero. Y en este orden, no cabe duda la primacía es para el meta del Valencia, Abelardo, que habiendo actuado en los veintidos encuentros del campeonato ha recibido 13 goles, uno más que Esnaola en 19 actuaciones. Por ello, el coeficiente por encuentro se establece en 0,59 para el Valencia y en 0,6 para el donostiarrá.

Desde luego, cualquier media inferior a uno, habiendo rebasado la quincena de actuaciones, tiene que otorgar un puesto de honor entre los cancheros españoles. Y en esta circunstancia se encuentran los metas que relacionamos, indicando tantos encajados, partidos jugados y coeficiente.

Portero: Abelardo, goles: 13, partidos: 22, coeficiente: 0,59; Esnaola 12, 19, 0,6; Rodri (At. Madrid) 14, 21, 0,66; Iribar 18, 22, 0,8; Deusto 17, 18, 0,9.

Los restantes metas que se han alineado en más de quince encuentros y tienen una media inferior al gol por partido son Romero, con 0,9 en once encuentros; Sadurni, 0,7 en trece actuaciones; Borja, 0,7 en catorce; Miguel Angel, 0,8 en siete; Reina, 0,8 en diez. Poseen un gol de promedio Bertoméu y Betancort.

Si aquellos son los líderes de los me-

nos batidos, en el polo opuesto encontramos, por ejemplo, a Zubizarra, que en su única actuación en la Liga encajó tres tantos; Pancho que tiene 2,5 goles por encuentro; García Cuervo que tiene 2,4; Comas, que posee 2,2; Catalá, 2,1; y Bonilla y Espejo, a dos de promedio.

Los cancheros que más veces vieron entrar el balón en su portal son Martínez, en 27 ocasiones; Gost y Rodri (Sevilla) en 26. Nieves, 22 y Castro, 21.

## POR EQUIPOS

La distribución de los goles por equipos se hace así:

- Real Sociedad: Esnaola, 12, y Aragón, 5.
- Celta: Gost, 26.
- Granada: Nito, 26, Blas, 8, José Luis, 13.
- Valencia: Abelardo, 13.
- Español: Romero, 10 y Bertoméu, 11.
- Málaga: Deusto, 17, Espejo, 2 y Goicoechea, 7.
- Atlético de Madrid: Rodri, 14 y Zubizarra, 3.
- Atlético de Bilbao: Iribar, 18, Zamora, 0.
- Las Palmas: Catalá, 15 y Oregui, 18.
- Barcelona: Sadurni, 10 y Reina, 8.
- Zaragoza: Izcoa, 18 y Nieves, 22.
- Gijón: Castro, 21 y García Cuervo, 11.
- Sevilla: Rodri, 26 y Bonilla, 4.
- Madrid: Borja, 11, Miguel Angel, 11.
- Betancort, 2 y Junquera, 1.
- Elche: Araquistain, 15, Mendoza, 3, Esteban, 3, Pancho, 5.

## EL RECORD DEL CERO

Para un canchero, la máxima satisfacción está, por supuesto, en mantener su portal a cero.

En este aspecto, Esnaola inició la temporada con el máximo brillo, puesto que en las seis primeras jornadas no encajó ni un solo tanto. Estableció con ello un récord, que después pasó a poder de los líderes de la clasificación general de cancheros, Abelardo, que logró librar su portal de goles en siete rondas sucesivas, las comprendidas entre la quinta y la octava, ambas incluidas.

Más importancia que esa de aguantar varios domingos el cero continuamente, lo tiene el general de veces en relación con todas las jornadas del campeonato y a este respecto podríamos establecer la clasificación siguiente.

Portero: Abelardo, número de veces a cero: 12; Esnaola, 11; Iribar, 11; Rodri (At. Madrid), 9; Gost, 9; Borja, 8; Deusto, 7; Rodri (Sevilla), 7.

Formidable el registro de los tres primeros metas, que alcanzan la imbatibilidad en el cincuenta por ciento de los encuentros en que participaron, cosa que también sucede con Reina, el barcelonista, que de diez actuaciones, quedó cinco a cero.

## TARDE ACIAGA

Cada canchero tiene, durante la temporada, una tarde que le gusta olvidar para siempre. Es, por descompartido, aquella en la que le toca sacar el mayor número de veces el balón del fondo de su portal.

Si hemos señalado a Abelardo, Esnaola, Iribar, Rodri y Deusto como los mejores metas del momento futbolístico español en razón de los coeficientes, vemos cual ha sido la tarde en que más goles le hicieron.

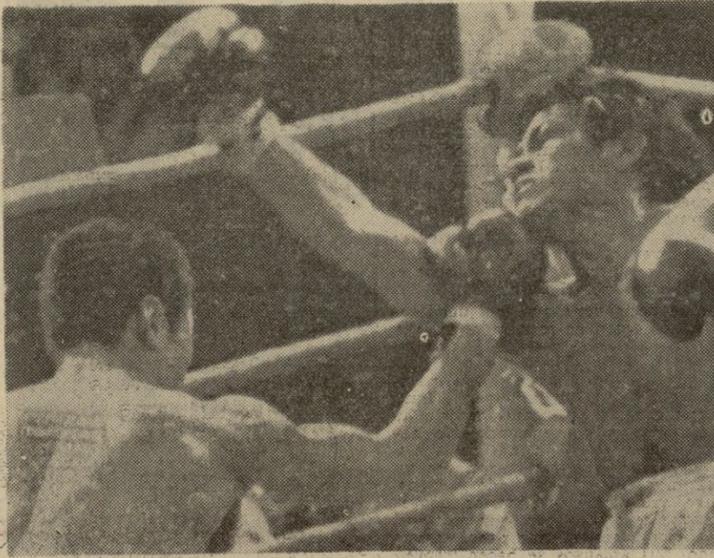
A Esnaola le marcaron cuatro en Las Palmas, a Abelardo no le hicieron más que dos —en tres oportunidades—. Deusto le colocaron tres en dos partidos —Sabadell y Gijón—, fuera; a Rodri, rojiblanco, nunca pasaron de dos, y Iribar le han marcado tres tantos en dos ocasiones en Sevilla y en Granada.

A un buen meta, como es el internacional del cuadro del Sánchez Pizjuán, Rodri, le han hecho una docena de goles en tres encuentros, y los últimos metas que han recibido cinco goles en una jornada fueron Catalá, Izcoa, en dos ocasiones, y García Cuervo.

Así está el mundo de los porteros, el que indudablemente, Abelardo, el que encabeza la clasificación que en orden a la defensa de su marco pueda establecerse ahora.

JUAN CORTES

## REVALIDA SU TITULO MUNDIAL



El campeón de los pesos ligeros «juniors», Hiroshi Kobayashi, lanza un derechazo a la cara de su oponente, el mejicano Ricardo Arredondo, durante su combate en el que el primero, que ganó por unánime decisión, ponía en juego su título mundial. — Foto CIFRA GRAFICA

# Otro nuevo desastre del Recreativo en Los Cármenes

- EL ATLETICO MALAGUEÑO, EQUIPO MODESTO, VENCIO MERECDAMENTE (0-2)
- NO SE RECUERDA UN PARTIDO DE TAN BAJA CALIDAD COMO EL QUE OFRECIO EL FILIAL
- EL EQUIPO MALAGUEÑO MARCO SUS GOLES EN LOS ULTIMOS DIEZ MINUTOS

Este sorprendente Recreativo a cada partido que juega en Los Cármenes parece empeñado en hacerlo peor. Creimos que tras su segundo tiempo frente al Jerez, ya no podría ofrecer una actuación tan desdichada, falta de las virtudes esenciales e imprescindibles que se deben pedir en un terreno de juego. Pero miremos por donde ayer por la tarde se superaron en el cúmulo de desdichas y terminaron brindando la más calamitosa y desesperante actuación que imaginarse pueda el lector que no estuviera en Los Cármenes.

Francamente disparatado fue el encuentro que hizo el Recreativo. Y lo lamentable del caso es que enfrente tuvo, sin duda, el peor equipo —salvando al modesto Llerense— que ha desfilado por el campo local. Mientras se perdieron puntos frente a conjuntos de mayor fuste, cabía una ligera, pequeñísima disculpa o, por lo menos, reconocimiento de la categoría del rival. Ayer no hubo nada de eso y los aficionados salieron justamente indignados del campo, oyéndose la palabra "desastre" a la mayoría de ellos, pues también hubo quien empleó palabras muy duras para jugar al Recreativo, comenzando por su entrenador y terminando por la directiva, que tan mal ha orientado la política del filial y, lo que es peor, después no ha sabido, sobre la marcha, remediar ese ir en "picado" que advertimos a su debido tiempo, manteniendo a Emilio Aldecoa en un puesto para el que hace bastantes jornadas está totalmente "gastado". En una palabra, ir proyectando ya el futuro del Recreativo, el que debe ser y debemos ver en el campo, jugando en la categoría que le corresponda, pero sin hacer el ridículo tan espantoso que

## El Loja, dispuesto a eludir el descenso automático

Hoy recibirá la visita del Puerto Malagueño

LOJA, 6. (De nuestro corresponsal, Adolfo ROMERO). — Matemática y silogísticamente, el punto conseguido en Córdoba tiene un enorme valor para las aspiraciones lojeñas en su sprint final y definitivo en pos de la anhelada permanencia. La Prensa cordobesa ha comentado el partido del Arcángel de manera favorable para el cuadro local y, a nuestro modesto entender, el 2-2, que muy bien pudo ser una victoria sonada, tiene el doble mérito de haber sido conseguido ante un club que precisaba los puntos y en su propio terreno que, para poner las cosas más difíciles, está cubierto por verde césped.

De esto y del próximo encuentro ante el Puerto Malagueño hemos cambiado impresiones con el nuevo entrenador, Agustín Villegas, las cuales transcribimos a continuación:

"Estoy muy contento del encuentro realizado por mis jugadores frente a los filiales cordobeses, aunque a decir verdad no todos actuaron con la fuerza y disciplina que espero de sus innegables buenas cualidades. Hay jugadores a los que todavía no puedo definir, pero a la mayoría los conozco bien por las informaciones que mi hermano me ha suministrado y por lo visto en los dos encuentros jugados últimamente. Para mañana he prescindido de De la Rosa, lesionado en la pasada semana, pues aunque ha entrenado con normalidad un día de ésta, creo necesario su total recuperación. En cuanto a la alineación, poco diferirá de la del pasado domingo, aun cuando habrá que efectuar un reajuste en la defensa por la indisponibilidad de Antón. En la vanguardia entrará Barba y el resto, poco más o menos, será el mismo de El Arcángel. Lo que sí estimo de vital importancia es la colaboración de los aficionados lojeños a lo largo del encuentro frente a los malagueños, por cuanto que los puntos a jugar en el campo de San Francisco son absolutamente necesarios para el logro de nuestras aspiraciones en esta empresa de eludir el descenso y en tal sentido los jugadores precisarán del aliento constante de sus incondicionales, aun cuando se cometan errores. Particularmente confío ciegamente en mis jugadores y si la meta es el buen nombre deportivo de Loja creo que el pedir apoyo a los lojeños no es demasiado".

Larga parrufada la del entrenador, que hace el cuarto en la temporada, pero austanciosa y esperanzadora para los colores lojeños.



RICARDO

viene realizando jornada tras jornada.

Nos duele escribirlo, pero la verdad sólo tiene un camino y el filial se ha convertido en el hazmerreir de la afición y nos imaginamos que ocurrirá igual cuando sale de viaje.

### GANO EL MALAGUEÑO, (0-2)

Aunque a estas alturas de la crónica todavía no hemos indicado el resultado del partido entre el Recreativo y el Malagueño, fácil es imaginar que la victoria fue para el equipo forastero. El tanteo, 0-2 y nada que objetar al triunfo de los malagueños porque si bien tenemos que insistir en la poca entidad que tiene como equipo, exhibió una virtud encomiable y que es lo mínimo que se le debe pedir a jugadores jóvenes: afán de lucha, sentido de la anticipación y buena preparación física.

Dejó bastante que desear el filial del Málaga en muchos aspectos. Desde la violencia muy excesiva de su zaga, —fallona, por otra parte—, consentida sin una sola amonestación por el árbitro sevillano Ced Vasco, hasta la poca peligrosidad de sus delanteros, quienes se encontraron una auténtica "breva" en la zaga blanquiazul y, claro, se aprovecharon.

Faltó en el Recreativo, como en todas las ocasiones anteriores, preparación física, fuerza para disputar el balón a jugadores también jóvenes y sin demasiada picardía. Puede ser también cuestión de moral, que los recreativistas, hundidos como están, juegan agorrotados, sin fe en sus posibilidades. El caso es que esto va de mal en peor y ha culminado con el deplorable partido de ayer tarde. Uno se atrevería a pedir si esto del fútbol no fuese para tanto, la medalla del sufrimiento para los espectadores que aguantaron en sus localidades hasta el final del encuentro. Uno, sinceramente, piensa que a este paso, los últimos partidos del campeonato los presenciaremos sólo quienes tenemos la obligación de estar allí. Y nada se podrá decir a una afición que si bien no ha mostrado mucha comprensión hacia el Recreativo en los primeros momentos, también ha agotado su paciencia a través de confrontaciones rematadamente malas que vienen sucediéndose en las dos últimas temporadas y que ahora llegan al cenit de los despropósitos.

### Ferreira, centrocampista

No se si por instrucciones del entrenador o tendencia del jugador, vimos como Ferreira actuó de centrocampista a lo largo de los noventa minutos del partido. ¿Puede concebirse semejante barbaridad? Ferreira solamente tiene condiciones como jugador en punta, por sus características oportunistas y peleonas. Si se pone a organizar juego resulta algo tan disparatado como decir que dos y dos son cinco.

Ricardo fue el único jugador que luchó en solitario contra la sucia defensa del Atlético Malagueño. Nada práctico hizo, pero fue de lo poco destacable. Y atrás Bancalero fue el único que realizó un buen primer tiempo, distribuyendo juego a sus compañeros. Algunos atisbos de Tarrío y pare de contar porque el resto fue de una mediocridad inconcebible.

Vayamos con las incidencias del partido en el menor espacio posible porque la ocasión sólo merece despachar la crónica al uso taurino: "aseadamente".

Poquitos remates del Recreativo en la primera parte. El más peligroso, al lanzamiento de un libre fuera del área, estrellando Ferreira el balón en el traveseño por la parte superior. Pudo marcar el filial en otra jugada, pe-

ro se debió a un mal despeje de Peláez, quien estuvo a punto de meter el balón por la escuadra.

A los cuarenta minutos, Ben Barek, nuestro viejo conocido, sustituyó, con muy buen sentido, a Martín por Cuadros, ya que el extremo izquierdo estaba en "guerrilla" con Amadeo y lo más seguro es que hubieran sido expulsados los dos.

En la segunda parte, el Recreativo remató algo más, pero muy forzosamente y con escaso sentido. A los ocho minutos, Paquito reemplazó a Cristo y a los dieciocho, Eladio entraba por Fernández, que no era de los peores.

El mal juego del Recreativo fue acentuándose por momentos y el Atlético Malagueño, equipo modesto donde los haya, fue tomando confianza hasta parecer en el último cuarto de hora el Sunderland de los mejores tiempos, de puras facilidades que se le ofrecían.

A los treinta y cinco minutos, Galindo, desde fuera del área, tira raso, rodeado de recreativistas, y mete el balón en la portería de Navarro, sin que éste se entere.

Y ya en plena debacle local, Amadeo hace una absurda entrega a Navarro, poniendo el balón a los pies de Paquito, quien cómodamente dribla al portero recreativista y empuja el balón a puerta vacía. Era el minuto treinta y nueve.

El arbitraje del sevillano Ced Vasco tuvo como nota negativa no amonestar a Montiel y Serrano e, incluso, a Peláez, por las reiteradas entradas durísimas que efectuaron. Por lo demás, bien.

JOSE LUIS CODINA

Recreativo: Navarro; Amadeo, Lelo, Bernardo; Bancalero, Tarrío; Julito, Ferreira, Ricardo, Manolín y Fernández (Eladio).

Malagueño: Fuentes; Peláez, Montiel, Pova; Vicente, Serrano, Cristo (Paquito), Roa, Galindo, Vera y Martín (Cuadros).

## El Baza OJE se enfrentará esta tarde al Veleño

El equipo precisa el apoyo de sus seguidores

BAZA. (De nuestro corresponsal, R. VALDIVIESO MARTINEZ). — Hoy, domingo, a las cuatro y media de la tarde, en el campo de deportes Alameda, se enfrentarán los equipos Baza OJE y Veleño, en partido correspondiente a la octava jornada de la segunda vuelta del Campeonato Regional de primera preferente, grupo primero.

Este partido encierra varios factores para que el público acuda en mayor cantidad que hasta ahora. Como decimos son varios y vamos a tratar de enumerarlos sin omitir ninguno de ellos si no nos falla la memoria.

Como es sabido por nuestro trabajo publicado en el día de ayer, Carayol se hace cargo del equipo nuevamente. Ello, sin lugar a dudas, hará que el aficionado se presente para ver la reacción del equipo. Durante toda esta semana se ha trabajado en firme en los entrenamientos y como ya publicamos se celebró el jueves un partido de entrenamiento a fin de poder ver el nuevo "director" del equipo como se encontraban los jugadores. Al parecer sus conclusiones fueron satisfactorias, pero siempre se encuentran algunas "cosillas" que corregir que seguro habrá tratado el "mister" de hacerlo. Por ello, si la suerte acompaña, veremos a un Baza distinto, un Baza con toda la ilusión de triunfo puesta durante su permanencia en el terreno de juego.

### Moreno jugará su último partido con el Baza

Este es otro incentivo del que hablamos en principio. Moreno, por tener que marchar a Ibiza, jugará su último partido —nos atrevemos a decir por ahora— con el Baza OJE, equipo al que ha pertenecido durante siete temporadas consecutivas. Moreno merece que se le tribute una gran y cordial despedida por lo que esos aficionados «rezagados» hasta ahora no querrán perderse cómo el central rojiblanco una vez más del «dó de pecho» por el Baza.

Ni que decir tiene que los jugadores rojiblanco gozan de gran moral de victoria, pues el jueves, después de celebrado el partido de entrenamiento, estuvimos hablando brevemente con la mayoría de ellos y todos coinciden: «Tenemos que ganar y esperamos hacerlo jugando bien y convenciendo. No hay quien se lleve un punto más de la Alameda». En verdad estas fueron sus palabras, por ello creemos que este encuentro que tendremos ocasión de ver esta tarde se presenta muy interesante.

La afición juega un gran papel en este partido. Sus aplausos se hacen imprescindibles de principio a fin y esperamos que así suceda y no se apague como en otras tantas ocasiones en que el Baza ha necesitado de sus seguidores.

## Esta mañana, a las once y media, el Dinámico de Loja juega en Maracena

CONTINUAN LAS ADHESIONES PARA EL HOMENAJE A ESPIGARES

MARACENA. (De nuestro corresponsal, PATRICIO AVILA). — Esta mañana, a las once y media, nueva confrontación del Campeonato provincial de aficionados, enfrentándose el equipo local al Dinámico de Loja.

Los "Gonzalo's boys", han intensificado los entrenamientos durante toda la semana para dar la debida réplica a los lojeños.

En nuestra habitual charla con el "mister", nos facilitó la primicia del debut del juvenil Fernández, quien ha demostrado en las diversas sesiones preparatorias, capacidad suficiente para alinearse con el primer equipo. También nos dijo que jugaría Zamora, una vez

que se han ofrecido para jugar partidos y concretamente el Angoller, ha solicitado —y le ha sido concedido— el campo de "Las Mimbras", para dilucidar sus encuentros de Liga, frente al Purchil y al Santos de Armilla, cediendo toda la taquilla íntegramente.

Asimismo, los árbitros Cecilio Guzmán, Bueno y Luis, se han ofrecido desinteresadamente, para dirigir los encuentros amistosos que se celebren. En fin, que como era de esperar, todos los equipos modestos se han volcado para coadyuvar en este justo y merecido homenaje.

Los organizadores nos ruegan transmitamos su agradecimiento y mención especial para los periódicos por su colaboración, habiendo causado gran impacto la emisión deportiva de Radio Popular, quien a través de Carlos Tomás Romero, glosó, de forma elocuente, las virtudes de Antonio Espigares, invitando a todos los oyentes a que adquieran su localidad de la "fila cero" para sumarse al homenaje que se le va a tributar a un hombre que, con tanto amor propio y sapiencia futbolística, defendió los colores del Recreativo de Granada, durante doce temporadas y que, por los avatares del destino, se encuentra postrado en cama durante más de tres meses.

## ESTA TARDE, EN PELIGROS, VANDALIA - MOTRIL

PELIGROS. (De nuestro corresponsal). El Motril jugará en partido correspondiente al campeonato de Primera categoría Preferente, con el titular de esta localidad, Vandalia Industrial.

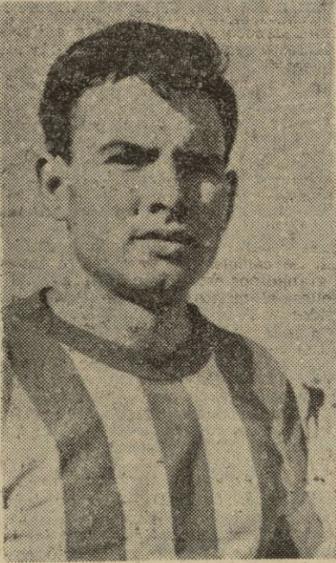
El encuentro promete ser muy interesante, ya que existe mucha igualdad de fuerzas en ambos conjuntos, que dirimirán la supremacía provincial en esta categoría habiendo despertado mucha expectativa entre los seguidores de los equipos, tanto en la vecina ciudad costera como en Peligros, esperando que el estadio municipal registre un buen lleno, unido al tiempo primaveral que reina en la localidad.

El Vandalia saltará al terreno con esta probable alineación: Sánchez; Chico, Romero, Bustó; Paquillo, Sevilla I; Bosco, Garre, Fali, Sevilla II y Oliver.

Hay de destacar que Aldecoa, el entrenador recreativista, tiene en cartera el próximo fichaje de Fali, Sevilla II y Paquillo, para que engrosen en sus filas, dado que el Vandalia es filial de nuestro primer equipo granadino.

El club ha puesto a disposición de los aficionados que quieran presenciar el partido un autobús que saldrá del Arco de Elvira, a las tres y media de la tarde, así como una bonificación a los socios del Granada, mediante el pago de un módico suplemento.

Los jugadores citados se encontrarán allí a dicha hora, para tomar el autocar.



ESPIGARES

cumplida su sanción federativa y que introduciría algunos cambios, sobre todo, en la delantera, para dar mayor "mordiente" a la vanguardia, un poco remisa en el disparo a gol, por la obligada ausencia de Ali.

Finalmente manifestó que tenía citada a toda la plantilla, una hora antes de que se iniciase la contienda.

Esperamos presenciar un interesante partido y hasta los más pesimistas confían en que los puntos en litigio se queden en casa, para seguir optando a una mejor clasificación.

### Homenaje a Espigares

La Comisión organizadora nos dio un avance de las localidades que van vendidas y su número sobrepasa el millar. Días pasados, don Miguel Olivera, director del Santa Fe, solicitó cien entradas y los equipos Celtic de Fullana y Colonización, también han adquirido un centenar.

Son numerosos los equipos modestos

# feria del DISCO

25 Ptas.  
Singles,  
4 grabaciones, 39 "  
L. P. Stereo, 75-110 "  
Cassette virgen, 99 "  
Id. grabados, 125 "

## EL DISCO

GALERIAS GANIVET

TODOS LOS CLIENTES SERAN OBSEQUIADOS EN NUESTRA CAFETERIA-BAR

MAÑANA, MAS NOVEDADES en la TERCERA semana

# Esta madrugada, el combate del siglo

● CASSIUS CLAY Y JOE FRAZIER DISPUTARÁN SOBRE EL CUADRILÁTERO LA BATALLA DEL "PODER NEGRO"

● JAMAS SE ENRENTARON DOS CAMPEONES CON TANTOS TÍTULOS ACUMULADOS EN BRILLANTE CARRERA

● Clay, 25 K.O. en 31 combates ganados; Frazier, 23 K.O. en 26 victorias consecutivas

**NUEVA YORK, 6** (Del corresponsal de "Pyresa", GUY BUENO).—La "cuenta atrás" del lanzamiento de Joe Frazier y Muhammad Ali (Cassius Clay) al cuadrilátero del Madison Square Garden, mañana por la noche, en Nueva York, procede con tanta o mayor emoción y suspense que la de "Apolo XI", el primer vehículo espacial destinado a colocar a dos hijos de la Tierra sobre la superficie de la Luna.

Fuera de América es posible que se atribuya tanta emoción sobre todo a que por primera vez en los anales del boxeo dos auténticos campeones con prácticamente idénticos títulos se enfrentan para zanjar la cuestión de cuál de ellos deberá ser considerado el indiscutible "rey"—como dice Ali—del cuadrilátero: dos campeones, que, por lo demás, han acumulado victorias espantosas en su carrera. Frazier, con 23 knockouts en 26 victorias consecutivas; Ali, con 25 K.O. en 31 combates ganados. Nunca en la historia del boxeo ha estado dispuesto el público a pagar tan altos precios para presenciar un encuentro. En Madison Square Garden, la taquilla será de 1.250.000 dólares. Las 19.500 entradas han sido totalmente vendidas en estas últimas semanas. Los revendedores logran obtener ahora más de 700 dólares por una butaca de ring, originalmente vendida en 150. Más de treinta países han adquirido derechos para enseñar el encuentro por medio de retransmisión directa por la Televisión, calculándose que los ingresos derivados del espectáculo retransmitido, al que participarán más de 300 millones de aficionados, alcanzarán la cifra record de cerca de 25 millones de dólares. En una serie de cine americanos, donde también se verá el encuentro por transmisión directa por TV, las butacas se han vendido —todas están vendidas ya— a más de treinta dólares cada una. Ambos campeones recibirán dos millones y medio de dólares por su intervención en el combate, a cuyo final se piensa incluso en subastar los guantes, botas y calzoncillos de los pugiles, "si manchados de sangre, mejor", según el empresario.

## EL MATCH DEL SIGLO

Dentro de América, se comprende intuitivamente cuando no conscientemente que el drama del match de mañana por la noche va mucho más allá de las características pugilísticas, tan diametralmente opuestas de Ali y Frazier. El primero, ágil, rápido, que "flota como una mariposa, pero pica como una abeja" (esta célebre frase se ha convertido ahora en "se mueve como una seda, pero pega como una tonelada"); el segundo, lento como una apisonadora, poderoso como un "bulldozer". Lo que América ha comprendido es que, aun cuando ambos hombres son negros, Ali representa a sus hermanos de color en el reto lanzado ahora por su pueblo al ancho ring americano, mientras que, paradójicamente, Frazier es "la última esperanza del hombre blanco". En esta medida, se puede aventurar que el encuentro de mañana no es el "match del siglo", sino el "segundo match del siglo". La atmósfera en torno al combate es extraordinariamente parecida a la que reinaba en 1938, cuando Max Schmeling se enfrentó con Joe Louis. Entonces, Schmeling encarnaba a ojos de la opinión pública, tal vez injustamente, las reivindicaciones de superioridad racial del pueblo alemán alegadas por Hitler. La derrota aplastante que le infligió el negro americano fue por ende vista como una especie de victoria sobre el nazismo.

## CAUDILLO DE UNA CAUSA

Muhammad Ali fue condenado a cinco años de cárcel y a diez mil dólares de multa (la sentencia está bajo apelación) por haberse negado a ser reclutado en el Ejército americano. Fueron los motivos invocados por el campeón al justificar su decisión, los que le convirtieron en el portaestandarte del negro americano. "Queréis —dijo— que vaya a combatir en una guerra contra gentes de las que no sé nada. Queréis que luche por la libertad de otro pueblo, cuando mi propio pueblo no tiene libertad". El hecho de que no sólo gran parte de la opinión pública sino incluso un Tribunal federal juzgara que las medidas adoptadas contra él por la Federación Atlética al quitarle su título fueron —como declararon los jueces, permitiendo que reanudara su carrera— "arbitrarias e injustas", contribuyó a que Ali también sea considerado como un abanderado por la masa liberal blanca del país. La viuda de Martin Luther King le entregó la "medalla de la libertad" acuñada en memoria del líder negro, declarando que Ali es sólo campeón de boxeo sino también "un campeón de la verdad, de la paz y de la unidad".

Joe Frazier en cambio sin ser un "Tío Tom", como aquí llaman al negro que traiciona o abandona a sus hermanos de color, es hombre al que por lo visto no preocupan los problemas raciales. Su ambición en la vida ha sido la de ganar dinero, para alcanzar por lo menos en

el terreno económico la igualdad con el blanco más privilegiado. De hecho Ali también ha perseguido en gran parte esa meta. Ambos poseen hoy hogares valorados en entre cien y ciento veinticinco mil dólares, teléfono y televisores de color en cada habitación, piscina en el jardín, de seis a siete automóviles en el garaje, ambos saldrán más ricos que nunca del próximo encuentro. Ambos han declarado que, pase lo que pase, abandonarán el ring para siempre después del combate. No hay que tomar demasiado en serio esta declaración. Lo que sí es serio es que si Muhammad Ali viniera a perder, la comunidad negra americana se sentiría desamparada huérfana. Las apuestas favorecen por ahora a Joe Frazier por siete a cinco. Pero las apuestas proceden, sobre todo, de ese ancho sector para quien Joe Frazier es "la última esperanza del hombre blanco", que oscuramente siente que Muhammad Ali es "el enemigo".

## EL BOXEO Y LA TV

**VIENA, 6. (ALFIL).** — Ha quedado decidido que las Televisiones de Austria, Alemania Occidental, Suiza y Holanda transmitirán en directo, en la madrugada del lunes al martes, el combate entre Cassius Clay - Joe Frazier. Los cuatro países habían adquirido los derechos de transmisión en diferido de la pelea en la suma de 50.000 dólares, pero la Televisión austríaca ha informado hoy que la «Chartwell Artist» ha concedido hoy a esos países la retransmisión en directo.

## VEINTE CAMPEONES MUNDIALES GANARON EL TÍTULO POR K. O.

**MADRID, 6. (PYRESA).** — El historial de los campeonatos mundiales del peso pesado, arranca con ochenta



CASSIUS CLAY

y nueve años de existencia desde que John L. Sullivan se proclamó primer campeón mundial hasta Joe Frazier, número 25 de los mismos. Patterson fue el único pugil que perdió su título lo recuperó posteriormente.

El primer campeón mundial fue John L. Sullivan y el historial queda a falta

## IMPERIO - BAZA OJE, EN ALBOLOTE

En el campo de San Antonio, a las cuatro y media de la tarde, se enfrentarán en partido de Liga provincial el Imperio de Albolote, actual líder y el Baza OJE, colista del grupo.

En el equipo bastetano, aunque figura en el último puesto, sus jugadores lucharán para conseguir algo positivo. Por su parte, el equipo local, después de la segunda derrota en el transcurso del campeonato, ha citado a sus jugadores Cristóbal, Luis Carlos, Tapia, Trujillo, Morenate, Moyán, García y Richard, a las cuatro menos cuarto, en el «Bar Parada», debiendo encontrarse en las casetas Benito, Fabián, Santiago, Juan, Miguelli, Lele, Reveiles y Carranza, a las cuatro.



JOE FRAZIER

del match Frazier-Clay de la forma siguiente:

John L. Sullivan se proclamó campeón mundial el 7 de febrero de 1882, en Mississippi, frente a Paddy Ryan. Mantuvo su título hasta 1829.

James J. Corbett tuvo la corona desde 1892 a 1897. Derrotó por k. o. a Sullivan en el 21 asalto el 7 de septiembre de 1892.

Bob Fitzsimmons (1897 a 1899). Noqueó a Corbett en el 14 asalto el 17 de marzo de 1897.

James J. Jeffries (1897-1906). Proclamado campeón mundial al vencer por puntos a Tom Sharkey el 3 de noviembre de 1897, en Coney Island.

Tommy Burns (1906-1908). Subió al trono mundial el 23 de febrero de 1906, al vencer a los puntos a Marvin Hart, en veinte asaltos.

Jack Johnson (1908-1919). Venció a Burns por k. o. en el 26 asalto el 5 de abril de 1915, en La Habana.

Jack Dempsey (1919-1926). El gran Dempsey noqueó en tres asaltos a Willard, el 4 de julio de 1919, en Toledo (Ohio).

Gney Tunney (1926-1930). Disputó el mundial a Dempsey a quien venció por puntos el 23 de septiembre de 1926, en Filadelfia.

Max Schmeling (1930-1932). Se proclamó campeón mundial al vencer por "foul" (golpe bajo), en el cuarto asalto. El título estaba vacante por renunciar voluntariamente Gney Tunney.

Jack Sharkey (1932-1933). El día 21 de junio de 1932 venció por puntos a Schmeling, en Long Island City.

Primo Carnera (1933-1934). Venció por k. o. el 29 de junio de 1933 a Sharkey, en el sexto asalto.

Max Baer (1934-1935). Venció a Carnera por k. o. en el undécimo asalto, el 14 de junio de 1934, en Long Island City.

James J. Braddock (1935-1937). El día 13 de junio de 1935 Baer fue vencido a los puntos por Braddock, en Long Island City.

Joe Louis (1937-1949). El 22 de junio de 1937 Louis puso k. o. en ocho asaltos a Braddock, en Chicago. Dicho título lo defendió ininterrumpidamente durante doce años.

Ezzard Charles (1949-1951). Joe Louis anunció su retirada del boxeo. Fueron nombrados aspirantes Ezzard Charles y Jersey Joe Walcott. Venció Charles a los puntos el 22 de junio de 1949. Joe Louis se retiró el día 1 de marzo del mismo año.

Jersey Joe Walcott (1951-1952). Venció a Charles por k. o. en el séptimo asalto el 18 de julio de 1951, en Pittsburgh.

Rocky Marciano (1952-1956). El día 23 de septiembre de 1952, Marciano venció por k. o. en el 13 asalto a Walcott, en Filadelfia.

Floyd Patterson (1956-1959). Marciano anunció su retirada del boxeo el 27 de abril de 1956. Los aspirantes Patterson y Archie Morre, disputaron el mundial con victoria del primero por k. o. en cinco asaltos, el 20 de noviembre de 1956.

Ingemar Johansson (1959-1960). El sueco puso k. o. a Patterson en tres asaltos el 26 de junio de 1959, en Nueva York.

Floy Patterson (1960-1962). Al vencer por k. o. al sueco Johansson el 20 de junio de 1960 en el quinto asalto, recuperó su cetro mundial.

Sonny Liston (1962-1964). Venció por k. o. en el primer asalto a Patterson el 25 de abril de 1962.

Cassius Clay (1964-1967). El 25 de febrero de 1964, en Miami, venció a Liston por abandono en el sexto asalto. El 20 de febrero de 1967 Clay fue desposeído de su título mundial por negarse a combatir como soldado norteamericano en la guerra del Vietnam.

Jimmi Ellis (1968-1970). Resultó vencedor después de un torneo en el que tomaron parte ocho pugiles (Patterson, Torrell, Spencer, Quarry, Martín, Bonavena, Mildenberger y Ellis, organizado por la W. B. A. El 27 de abril de 1968 disputó la final a Jerry Quarry a quien venció por puntos.

Joe Frazier (1970-?). Se proclamó campeón mundial el 16 de febrero de 1970, al vencer a Ellis por k. o., en el cuarto asalto. Quedaba así unificado el título mundial. En versión N. Y. S. C. A. fue campeón mundial el 4 de marzo de 1968 al vencer a Buster Mathis, por k. o. en once asaltos.

Alberto AMOROS

# Dos importantes cavidades, descubiertas en Sierra Elvira

EL HALLAZGO SE DEBE A LA SECCION DE ESPELEOLOGIA DEL GRUPO ALPINO 4-P

Durante tres jornadas, espeleólogos del Grupo Alpino 4-P, de "Educación y Descanso", han trabajado laboriosamente en la exploración de grutas recientemente descubiertas por ellos en Sierra Elvira, término municipal de Pinos Puente.

Los trabajos preliminares de búsqueda se realizaron en dos jornadas, una para cada caverna.

La Sima de la Higuera se descubrió al realizar unos sondeos en los alrededores de la Sima de las Ratias. Varios componentes del equipo de superficie se desplazaron por sus cercanías durante todo el día, hasta localizar la citada cueva. Por haber caído ya la noche no se realizó su exploración en el momento de su descubrimiento.

Desde el punto de vista arqueológico esta cueva es importantísima, pues constituye el único testimonio conocido de la habitación por el hombre prehistórico de Sierra Elvira.

Los restos que nos prueban tal habitación son, al parecer, modestos como luego describiremos. Están constituidos por unos fragmentos de cerámica y un hacha de piedra. Bien es verdad, sin embargo, que no se quiso realizar una cata en profundidad, limitándose a hacer un muestreo superficial. Se dejó la excavación de este yacimiento a equipos más experimentados, que recibirán, con sólo dirigirse al Grupo toda la ayuda.

La sima en cuestión tiene su boca en forma de semicaverna, situada en las inmediaciones de un torrente. Al fondo, y a la izquierda continúa por una incómoda gatería de sección oval, provista de concreciones pisolíticas (en forma de guisantes), muy puntiagudas.

## Hernández Alcaraz y Simón Lobera, vencedores de las tiradas al plato

Hoy se celebrará una prueba de tipo recreativo

Con bastante animación tanto en la galería como en la cancha de tiro, se celebró la tirada al plato que previamente había sido anunciada para la tarde de ayer, sábado.

La modalidad de efectuar en el curso de la tarde tiradas por el sistema olímpico y sistema antiguo, al propio tiempo de la aplicación de los handicaps correspondientes, ha sido un motivo mas que justificado para que el tirador novel acuda a nuestro campo de tiro, libre de perjuicios y sin complejo, donde ve la posibilidad de poder alzarse con el triunfo como en el caso del sábado anterior en que de los dos triunfadores uno era novel y el otro tirador aún no consagrado como para figurar entre los de primera línea. Igualmente ocurrió en el día de ayer, Hernández Alcaraz, tirador aún no muy foguado, va empieza a recibir las mieles del triunfo y a pasos agigantados se ve el progreso de este muchacho, que poco a poco va encajando en el lugar que le corresponde y para qué decir del aragonés Simón Lobera, que en todas sus intervenciones acredita la buena clase que posee, figurando siempre entre los tiradores destacados y cosechando triunfos en toda competición que figura.

Nos alegra sinceramente que los tiradores, que van destacando día tras día en Las Caneles, sean modestos y poco "figurones", pues esta es la finalidad que persigue la Federación: fomentar el deporte hasta máximo grado y demostrar que el vencedor no está ya catalogado con anterioridad al inicio de la tirada.

Muchas fueron las escopetas que se inscribieron en las dos de las pruebas que se desarrollaron en el curso de la tarde y esto motivó que los últimos disparos de la segunda en cuestión se hicieran con la penumbra de la noche.

En la primera de las pruebas cuyo vencedor fue Hernández Alcaraz, tuvo que dilucidar su primer puesto en barraje con Simón. Cubrieron la tirada con once platos buenos de los quince lanzados.

Esto no fue motivo de desánimo para Simón y en la segunda de las pruebas salió decidido por el triunfo y lo consiguió al cubrir su tirada limpio de ceros y con todos los triunfos en su haber para alzarse con la victoria.

Hoy, domingo como va es tradicional en el mismo polígono de tiro continuarán las tiradas recreativas con arma larga sobre globos móviles a velocidad, que darán comienzo a las doce de la mañana.

## CITA A LOS ARBITROS

Con motivo de la visita a Granada del presidente, secretario y tesorero del Colegio andaluz de árbitros, la Delegación granadina cita para mañana, a las ocho y media, a todos los árbitros, colaboradores e informadores, en su local social.

Tras este difícil paso, el resto de la vidad es un pequeño pozo, a descender utilizando la técnica de oposición, decir, haciendo fuerza con rodillas, y brazos en una pared, mientras en otra se apoya el resto del cuerpo, dando así como atrancado entre paredes del pozo. Tras salvar este nivel se llega a la parte más profunda de la sima: la planta o base, que casi toda su superficie ocupada por las graves gravitacionales, que hacen peligrar la estancia allí.

En este lugar, y mientras se recogían muestras de la murcielaguina que, según parece, deposita allí la especie quirópteros conocida como rinolopos se descubrieron los fragmentos de cerámica de que hemos escrito. Tienen unos tres a cuatro centímetros de largo por término medio; sus cantos están rodar, y están realizados a mano, barro refractario mesogranulado, de color negro con superficie exterior brillante. Posiblemente se trate de restos de Eneolítico, lo que nos daría una antigüedad superior, quizá, a los tres años antes de Jesucristo. No se pudo determinar la forma de la vasija, que, como escribimos, sólo se hizo un muestreo superficial, y las muestras hechas, intencionadamente, escasas. Junto a los citados fragmentos, apareció un hacha de piedra pulimentada, según parece, en diorita. Tiene un cortante que ha sido cuidadosamente pulimentado. Nos atreveríamos a afirmar que corresponde al mismo período de la cerámica. Acompañaban a estos utensilios algunos fragmentos óseos, cuyo estudio está siendo realizado por el equipo de paleontólogos del Grupo. Debemos añadir que, al menos aparentemente, no guardan relación cronológica directa con el resto de los componentes del yacimiento antes descrito.

Esta cueva, al parecer, no fue utilizada como habita permanente por el hombre prehistórico, pues sus condiciones climatológicas y geomorfológicas lo impedirían. Parece, por tanto, sólo fue utilizada como refugio eventual.

## SIMA DEL AGUILA

Con la Sima del Aguila, en lo que su descubrimiento se refiere, ocurrió lo parecido a lo escrito de la de la guerra, si bien en ésta se realizó el mismo día de su descubrimiento la exploración de una primera parte, compuesta por varios pozos de profundidades medias, que también se descendieron en oposición. El principal de los pozos, embargo, por ser su profundidad de treinta metros, hubo de ser descendido mediante escala. Una vez llegados al fondo, hubo de retrocederse, pues había otro nuevo pozo y el material llevaban era harto insuficiente, cuanto sólo iban preparados para simples prospecciones. Por todo ello regresó a Granada, no sin haber efectuado muestras de agradecimiento a los eficientes guías, dos chavales del gar, que diligentemente llevaron a aquellos terrenos a los componentes del Grupo.

En una siguiente salida se pudo variar a feliz término la exploración, y de satisfechas las esperanzas de que hubiera una continuación que sobrepasara los cien metros de vertical.

En efecto, las prospecciones en dicha sima dieron como resultado un pozo unos ciento veinticinco metros de profundidad, en vertical casi absoluta. Una vez en su fondo se esforzaron en encontrar una continuación que quizá permitiera la inclusión de la cavidad en el Catálogo Mundial de Cavidades, para que se requiera una profundidad mínima de doscientos cincuenta metros. En el momento, aún no se ha hallado la hipotética continuación, si bien en otras zonas de la cueva por explorar, cuya topografía y recorrido se estudiará en breve.

En esta sima no se nota una evolución demasiado marcada por efectos de la acción del agua, a pesar de que corre en cantidad dentro de los límites de la dolina que da origen a la sima. El implanium y, en suma, el drenaje de la dolina se pierde por la red de numerosas diaclasas que fragmentan el macizo, sin llegar a tributar a ningún hidrico alguno. Por este motivo no se observa redondeamiento de las aristas de los bloques clásticos que se aglomeran en la cavidad, y que forman, prácticamente, la única forma de relleno que existe en la cueva, y que es, pues, tipo autóctono.

El depósito litoquímico se hace notable por su ausencia, ya que, al igual que gran mayoría de las grutas de esta zona, carece casi absolutamente de concreciones, conteniendo únicamente pequeñas estalactitas y estalagmitas, alguna concreción de escasa vistuosidad. En la parte inferior de la sima se localiza un "gour", palabra francesa que significa traducción, y que podría describirse como una pequeña represa, ya que agua escapa por una estrecha y practicable fisura. Los depósitos de bonato cálcico en forma de concreciones pisolíticas, fruto de tiempos abundantes en agua para esta sima, encuentran en avanzado estado de calcificación.

En fechas próximas se explorará el ciclo destinado a Sierra Elvira, en las cavidades de que hasta ahora tenemos referencia, realizando, además, topografía y estudio concienzudo que abarcará los aspectos geológico, biológico, paleontológico, y, en lo posible, arqueológico.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**ALQUILO** piso amueblado, 5 habitaciones. Calvo Sotelo. Absténganse estudiantes. Teléfono 235799.

## AUTOMOVILES

**BEDMAR!!!** Los mejores automóviles de ocasión. Igual que nuevos. Gran surtido, todos precios. Facilidades pago. Bedmar. Paseo Ronda, 98 (Calle Particular), frente Morris. Teléfono 270087.

## CAMBIOS

**Doy chalet** en Granada a cambio Apartamiento en la Costa. Apartado 57, Orientur-Almúñecar.

## COMPRAS

**COMPRO** muebles antiguos buen estado. Ofertas: Apartado 148, BO.

## OPTICAS

**ROLDAN** Optico. Laboratorio Fotográfico. Prisma, gafas, relojería. Navas, 2. Recogidas, 35.

# ROLDAN OPTICO

Se complace en ofrecerle sus servicios de **OPTICA** recientemente **INAUGURADOS** en calle **RECOGIDAS, 25**

**CUPON PRO CIEGOS SORTIDO 284 AYER**

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficios, 8, teléfonos 222593-222595; en Agencia de Publicidad ALAS, Milagro, 5, teléfonos 227590-226790; Agencia de Publicidad CID, Gran Vía, 34, teléfonos 227419-227420; y en Empresa Anunciadora PUBLISOL, Acera del Casino, 11, teléfonos 222128-227396

**OPTICA** - Relojería Roldán. Gafas graduadas. Navas, 2 y Recogidas, 25.

## TRABAJO

El artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959, determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesitan.

## VENTAS

**OCCASION:** Sillones y mesas de tubo metálico en Cafetería Bib-Rambla.

**NINGUN** artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

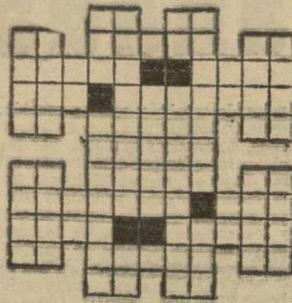
## A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del correspondiente.

Igualmente pueden encomendarle sus anuncios.

# CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**HORIZONTALES.** — 1: Símbolo químico. Al revés, repetido, madre; 2: Consonante. Aflige. Contracción; 3: Embiste. Apunte, acotación; 4: Semejante. Rasurados; 5: En la baraja. Al revés, sentir dolor. Preposición; 6: Marchitada; 7: Artículo. Surges. Miré; 8: Al revés, recubiertas de cierto metal. Ente; 9: Garantía. Imita las acciones de otra persona, tratando de mejorarlas; 10: Siglas comerciales. Al revés, lábrale. En la baraja; 11: Afirmación. Terminación de infinitivo.

**VERTICALES.** — 1: Pie o base de una cosa. Demostrativo (femenino, plural); 2: Letra griega, en plural. Asea; 3: Contracción. Entrega; 4: Al revés, perro. Partes que arrancan de la línea principal; 5: Preparar convenientemente. Número romano; 6: Perro de cierta raza; 7: Al revés, símbolo químico. Herramienta de corte curvo utilizada en agricultura; 8: Conjuntos de animales de la misma especie. Gran extensión de agua; 9: Al revés, nota musical. Posesivo; 10: Al revés, en la baraja. Pieza de tela utilizada en ciertas embarcaciones; 11: Cansado. Marcharás.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Op. Ma.; 2: Ar. Lanif. Co; 3: Later. Asar; 4: Ata. Atómto; 5: Sa. Adina. As; 6: Tomes; 7: Ca. Ajare; 8: Apocado. Eco; 9: Saca. Setas; 10: Ar. Datos. So; 11: Os. Se.

**VERTICALES.** — 1: Atas. Casa; 2: Rata. Apar; 3: Ta. Os; 4: Ole. Atacado; 5: Paradoja. As; 6: Timad; 7: Mi. Onerosos; 8: Afanarse. Ese; 9: Si. Et; 10: Cata. Ocas; 11: Oros. So.

## El autobús y el viajero

En un autobús repleto surge una voz: — ¡Pare esta lata, conductor, una sardina quiere salir!

# EMPEORA EL TIEMPO



**MADRID, 6. (PYRESA).**—En la semana que concluye hemos asistido a un enfriamiento profundo del tiempo. La responsable ha sido una situación del nordeste, con la invasión de aire frío que ha hecho descender las mínimas termométricas hasta diecisiete grados bajo cero en La Molina, mientras que en Teruel se alcanzaban diez grados bajo cero, nueve en Cuenca y Albacete, y ocho bajo cero en Avila; se registraron heladas en el interior de Galicia, Cantabria oriental, las dos mesetas, baja Andalucía, cuenca del Duero y puntos dispersos del litoral e interior de Cataluña, bajo Segura, alta Andalucía y Baleares.

En estos últimos días, las mínimas fueron considerablemente bajas. Llegaron a alcanzarse cero grados en Vitoria, uno en Burgos, Cuenca y Pamplona, y dos en San Sebastián, como valores más bajos.

Pese a la invasión de aire frío, las nubes sólo se manifestaron en el norte y nordeste de la Península y Baleares, donde el Cantábrico y el archipiélago balear totalizaron catorce litros de agua de lluvia por metro cuadrado de promedio semanal y de dos o tres en el Ebro, Cataluña y Levante. Destacan Palma de Mallorca, con treinta y cinco litros, San Sebastián, con veintinueve, y Bilbao y Pamplona, con catorce.

Los embalses acusan un incremento de agua en sus reservas, que ascienden en la actualidad a 17.858 millones de metros cúbicos, cifra superior en 166 millones a la existente hace ocho días, y en 206 al promedio existente en esta fecha durante los últimos cinco años.

## INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo confirman el desplazamiento del anticiclón hacia el norte, y mañana, al mediodía, estará centrado sobre el archipiélago británico. Hay dos borrascas, una en el Golfo de Cádiz y otra en el de Génova, y un frente frío, que penetrará por el nordeste en la Península, mientras otro se aproximará a la costa sur. Con esta situación, el Cantábrico, norte de Galicia, comarcas septentrionales del Ebro, Cataluña y Baleares, deberán tener cielo cubierto, con chubascos de lluvia o nieve. Habrá también nubosidad, relativamente abundante, en el Duero y Ebro, con chubascos de lluvia o aguanieve.

En la mitad sur de la Península, que amanecerá con buen tiempo, habrá un empeoramiento por la tarde, que afectará a la Meseta superior. Las borrascas del Golfo de Cádiz darán nubes en la mitad occidental de la Costa del Sol y litoral del Golfo de Cádiz, donde se registrarán algunas lluvias. En Baleares habrá cielo cubierto, con chubascos, y en Levante, abundancia de nubes y algunas precipitaciones. En cuanto a Canarias, continuará el mal tiempo, con chubascos.

## MINIMA: 1'2 GRADOS BAJO CERO

**Datos del Observatorio de Armilla.** — Temperaturas, un grado bajo cero, a las ocho de la mañana; 1,4 grados, a las dos de la tarde; 2,8, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 699,4, a las ocho de la mañana; 698,4, a las dos de la tarde; 697,2, a las siete de la tarde. Humedad relativa, 89 por 100, a las ocho de la mañana; 28 por 100, a las dos de la tarde; 64 por 100, a las siete de la tarde. Temperatura máxima,

14,6 grados, a las 3,55 de la tarde; mínima, 1,2 grados bajo cero, a las 8,05 de la mañana; media, 2 grados Viento, 237 kilómetros de velocidad en las 24 horas. Dominante, Sur. Sol, sale a las 7,39; se pone a las 19,14.

**Pronóstico.** — Tiempo inestable, con variaciones de nubosidad. Posibles precipitaciones aisladas. Vientos del Sur, con frecuencia racheados. Temperaturas sin cambio.

# AGENDA DE URGENCIA

## HORAS DE VISITA A LOS MONUMENTOS Y MUSEOS

### Monumentos

**Palacio de Carlos V:** Museo Arqueológico de la Alhambra. De 9,30 a 2 y de 3,30 a 7. (Cerrado los domingos - lunes por la tarde).  
**Catedral:** Museo Catedralicio. De 11 a 1 y de 3,30 a 6,30.  
**Casa de Castril:** Museo Arqueológico provincial. De 10 a 2 y de 4 a 6. (Cerrado los domingos por la tarde).  
**Museo - Abadía del Sagre Monte:** De 11 a 1 y de 4 a 7.  
**Museo de la Casa de los Tiros:** De 10 a 1 y de 4 a 7. - Hemeroteca: De 9,30 a 1,30.  
**Casa de Falla:** De 10 de la mañana a 1 de la tarde y de 4 a 8.  
**Provincia**  
**Baza:** Colegiata. De 10 a 1 y de 4 a 7.  
**Guadix:** Catedral y Museo. De 10 a 11 y de 6 a 6.  
**La Calahorra:** Castillo - Palacio. De 11 a 6 de la tarde.  
**Montefrío:** Iglesia de la Encarnación. De 11 a 1 y de 4 a 6.  
**Oficinas de información**  
**Oficina de Información de Turismo:** Casa de los Tiros (teléfono 221022) De 9,30 a 2 y de 4 a 7. (Domingo, de 9,30 a 2).  
**Festival de Música y Danza:** Palacio de la Madraza (teléfono 225201) De 5 a 7.  
**Cursos de extranjeros:** Facultad de Letras (Tl 222684) De 4,30-6,30.

### Museos

**Palacio de Carlos V:** Museo de Be-

### TELEFONOS

**BOMBEROS** ..... 233222  
**CASA DE SOCORRO** ..... 221263  
**HOSPITAL CLINICO** ..... 231885  
**INP (Seguro Enfermedad)** ..... 233600  
**POLICIA** ..... 250105

**POLICIA MUNICIPAL** ..... 221550  
**POLICIA ARMADA** ..... 222663  
**GUARDIA CIVIL** ..... 221439  
**Compañía Sevillana de Electricidad** ..... 221468

### LINEAS DE AUTOBUSES INTERURBANOS

| Granada a             | Salidas Granada | Granada a              | Salidas Granada |
|-----------------------|-----------------|------------------------|-----------------|
| Albaldón              | 16,00 horas     | Málaga                 | 8,00 horas      |
| Albuñuelas            | 18,30 "         | Málaga                 | 16,00 "         |
| Alcaudete             | 6,45 "          | Málaga                 | 18,45 "         |
| Algarinejo            | 17,00 "         | Montefrío              | 19,00 "         |
| Almuñécar             | 7,30 "          | Motril (enl. Almería)  | 3,00 "          |
| Almuñécar             | 17,00 "         | Motril                 | 13,00 "         |
| Almuñécar-L. Herradu. | 17,30 "         | Motril (enl. Almería)  | 15,30 "         |
| Benaflúa              | 18,00 "         | Motril - Castell de P. | 18,00 "         |
| Carchelejo            | 18,00 "         | Orgiva                 | 10,30 "         |
| Castillo Tajarja      | 13,00 "         | Orgiva                 | 19,00 "         |
| Bérchules             | 18,30 "         | Pinos del Valle        | 14,00 "         |
| Berja                 | 18,00 "         | Guájzar Faraguit       | 18,15 "         |
| Córdoba por Baena     | 7,30 "          | Priego                 | 17,30 "         |
| Córdoba por Baena     | 15,30 "         | Salar                  | 13,15 "         |
| Córdoba por Rute      | 7,15 "          | Salar                  | 18,45 "         |
| Jaén                  | 10,45 "         | Sevilla                | 7,30 "          |
| Jaén                  | 17,00 "         | Sevilla                | 15,30 "         |
| Castillo Tajarja      | 19,00 "         | Siles                  | 7,00 "          |
| Jayena - Jatar        | 18,30 "         | Ugíjar                 | 8,30 "          |
|                       |                 | Zafarraya              | 18,00 "         |

### HORARIO DE TRENES

| Destino  | Salida-Granada | Procedencia   | Llegada-Granada |
|--|----------------|---|-----------------|
| ALGECIRAS PUERTO taf 2ª y cafetería. Diario (Combinación en Bobadilla para Málaga y Sevilla). Llegada, 14'10. Salida   | 8'30           | MADRID expreso 1.º, 2.º y camas. Salida 22'15. Llegada.   | 8'00            |
| VALENCIA ter 1.º, 2.º y cafetería. Diario (Via Murcia-Alicante-La Encina) Llegada, 20'05. Salida   | 8'35           | ANTEQUERA ferrobús. Diario. Salida 6'05. Llegada  | 8'25            |
| ILLORA ferrobús, lunes y siguientes a festivos. Salida, 9'20. Llegada  | 8'45           | ILLORA ferrobús, lunes y siguientes a festivos. Salida, 9'20. Llegada   | 9'50            |
| ALGECIRAS ferrobús. Diario. Combinación en Bobadilla para Málaga, Córdoba y Sevilla). Llegada, 19'25. Salida   | 12'10          | BAZA automotor 2.º Diario. Salida, 7'15. Llegada  | 10'15           |
| BARCELONA expreso 1.º, 2.º y cafetería. Diario. (Via Murcia, Alicante y Valencia). Llegada, día siguiente, 12'00. Salida   | 13'00          | LINARES - BAEZA ferrobús Diario. (Enlaza en Linares-Baeza omnibus Madrid-Cádiz saliendo de aquella a 23'40) Salida 7'20. Llegada. | 12'50           |
| LOJA ferrobús. Diario. Llegada, 14'35. Salida  | 13'30          | ALMERIA ferrobús. Diario (Llega fusionado con el de Linares - Baeza). Salida, 6'25. Llegada                                       | 12'50           |
| MADRID ter 1.º, 2.º y cafetería. Diario. Llegada, 21'35. Salida  | 14'25          | SEVILLA taf Diario 2.º y cafetería (Toma en Bobadilla viajeros de Córdoba y Málaga) Salida 7'45. Llegada                          | 12'50           |
| SEVILLA taf 2.º y cafetería. Diario (Combinación en Bobadilla para Málaga y Córdoba). Llegada 22'18. Salida  | 17'30          | LOJA ferrobús. Diario. Salida, 14'45. Llegada   | 16'50           |
| ALMERIA taf Diario, 3.º y cafetería. Llegada, 31'50. Salida  | 18'00          | ALMERIA taf 2.º y cafetería. Diario. Salida, 12'05. Llegada   | 16'25           |
| LINARES - BAEZA ferrobús Diario. (Enlaza en Linares-Baeza con omnibus Cádiz-Madrid con llegada esta a las 7'00) Sale fusionado con unidades para Almería. Llegada, 23'12. Salida | 18'15          | BARCELONA expreso 1.º, 2.º y cafetería. (Via Valencia, Alicante y Murcia). Salida, 16'50 día anterior. Llegada                    | 17'15           |
| ALMERIA ferrobús. Diario Sale fusionado con Linares - Baeza. Llegada, 6'20. Salida.  | 19'00          | ALGECIRAS ferrobús 2.º Diario. (Toma en Bobadilla viajeros de Sevilla, Córdoba y Málaga). Salida, 10'45. Llegada                  | 18'05           |
| BAZA automotor 2.º Diario. Llegada, 27'08. Salida  | 19'00          | MADRID ter 1.º, 2.º y cafetería. Diario. Salida, 13'00. Llegada   | 18'11           |
| ANTEQUERA ferrobús Diario. Llegada, 22'20. Salida  | 20'00          | VALENCIA ter 1.º, 2.º y cafetería. Diario. (Via La Encina-Alicante-Murcia) Salida, 9'35. Llegada                                  | 21'20           |
| MADRID expreso 1.º, 2.º y camas. Diario. Llegada 8'00. Salida  | 22'50          | ALGECIRAS taf, 2.º y cafetería. Diario. (Toma en Bobadilla viajeros de Sevilla y Málaga). Salida, 15'45. Llegada                  | 22'00           |

### FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 9,30 de la mañana a las 11 de la noche son las correspondientes al turno sexto:

Plaza de San Antón, 2; Reyes Católicos, 41; Gran Vía, 44; Cuesta de San Gregorio, 2; Marqués de Génova, 7; Plaza del Realejo, 2; Plaza de San Isidro, 6; Buensuceso, 36; Barriada de la Virgencita; Garelano, 1 y Navarra, 48 (Zaidín); Camino de Ronda, 4 (junto prolongación de Recogidas); Acera de Canasteros, 12; Carretera de Pulianas 1 y Prolongación de 16 de Julio, s/; Camino de Ronda (junto Alsina Graells) y Gran Capitán, 9.

**Servicio nocturno:** Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las 11 a las 8,30 de la mañana:

Reyes Católicos, 13 (Plaza del Carmen); Carretera de la Sierra, 10; Molinos, 66 y Carretera de Málaga, bloque "A", La Chana.

# ¡AGUA PARA GRANADA!

(Viene de la pág. última)

El agua durante un par de horas. Para echarse a temblar.

## El proyecto

El proyecto es muy amplio y ambicioso. Es un proyecto para dejar definitivamente resuelto el tema, sin andarse con medias tintas y tener que volver a los paños calientes dentro de unos años. Un programa para tiempo indefinido sin que a los hijos de nuestros hijos se les venga de nuevo el monstruo de la falta de agua.

Las obras que incluye el proyecto y sus partidas económicas correspondientes son las que siguen:

El proyecto —ya queda dicho— importa la cantidad de 172.487.309 pesetas. En cuanto a las obras de que consta, son las siguientes:

Un depósito en la Alhambra, en el carmen de Los Mártires, a espaldas del hotel Washington, en un lugar que no es visitable actualmente, importaría 10.921.521 pesetas, incluido el ramal de conexión con la red general; un depósito en el Albalcín, para regulación y reserva, 7.972.557 pesetas; elevación de aguas a San Miguel y depósito en San Miguel, 4.841.554 pesetas; un depósito en Cartuja, capaz para ocho mil metros cúbicos: 9.595.296 pesetas; un sifón en el Genil para pase de agua a la margen izquierda y evitar que un mayor consumo de ese sector provoque bajas de presión en el resto de la población; ese sifón llevaría el agua a dos depósitos en Las Condejas, que importarían junto al sifón, un total de 18.543.264 pesetas; una arteria de circunvalación, de ochocientos milímetros de luz, necesaria para cerrar unos circuitos de conducción, sería obra cara y con importe de 35.113.561 pesetas; elevación al Generalife, 3.498.593 pesetas; ampliación de la estación de filtros: 11.020.000 pesetas; ampliación de un sifón bajo el Darro, 998.515 pesetas; colectoros perimetrales, uno en cada margen del Genil: 11.653.000 pesetas; por último, el acondicionamiento del Canal de los Franceses que se utilizaría para traspasar el agua del pantano de Quénzar a la estación de filtros: 31.975.310 pesetas. En total, 172.487.309 pesetas que importa el proyecto.

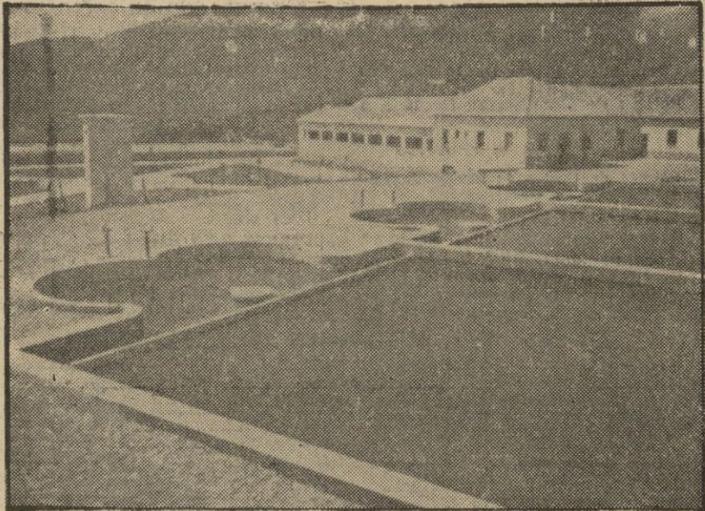
En fin, esto es casi todo lo que se puede decir hoy sobre el proyecto de mejora de abastecimiento de agua a la ciudad. Lo que sí está claro es que se abordará todo el proyecto. El Gobierno lo ha aprobado en su totalidad y se descarta así, definitivamente, el que se aceptasen unas partes, las fundamentales y más urgentes, y se temía —al menos en 1966— que quedase fuera el acondicionamiento del Canal de los Franceses que es una de las partidas más gruesas.

Lo que hace falta es que los trámites pendientes se agilicen ahora al máximo. No podemos seguir en esta situación de angustia, con cor-

POR IMPORTE DE 172 MILLONES DE PESETAS

# ¡Agua para Granada!

- EL PROYECTO APROBADO POR EL GOBIERNO RESOLVERA EL PROBLEMA PARA TIEMPO ILIMITADO
- HACE OCHO AÑOS QUE SE INICIO EL TRAMITE Y TRES AÑOS QUE FUE APROBADO POR EL AYUNTAMIENTO
- LA SITUACION ACTUAL ES INSOSTENIBLE, PUES LOS DEPOSITOS SOLO CONSERVAN AGUA PARA DOS HORAS



El Consejo de ministros del pasado viernes concedió a Granada una de las más importantes noticias de los últimos tiempos. Obras son amores... No se trata de la teoría de un proyecto de más o menos posibilidades, sino de una realidad que será palpable dentro de un tiempo limitado. Nos referimos, claro está a la aprobación por el Gobierno del proyecto de abastecimiento de aguas a la ciudad, por importe de pesetas 172.000.000.

La noticia es realmente extraordi-

dinaria, no por lo que significa en sí de una mejora importante, de ese volumen, sino porque el tema del agua potable de Granada es noticia del día. Nos explicaremos. El público y la Prensa —PATRIA, a través de una sección diaria— estamos cada jornada con el tema de las basuras, de lo sucia que está la ciudad. Y el tema del agua es cuestión importante en ese comentar de todos. Porque no hay agua ni para regar las calles, mucho menos para baldearlas cada noche y fregarlas a

golpe de escoba y agua a presión. Es tema principal el agua, en estas fechas, porque los sectores del municipio, los técnicos que tienen el tema bajo su responsabilidad, tienen el sueño quitado pensando en qué va a pasar cuando llegue el verano y los escasos veneros de los que se nutre nuestra potable se queden secos como ripios. Así están las cosas y no es andarse con exageraciones. ¡Qué más quisiéramos! Claro está, que el asunto no va a estar resuelto, ni mucho menos, para el verano. Es más, no habrán comenzado las obras para entonces. Pero el Gobierno ha dado un importante paso adelante al acordar el visto bueno al proyecto de mejora del abastecimiento de aguas a la ciudad, proyecto que importa nada menos que 172.000.000 de pesetas. Es muy posible, que a la hora de la ejecución material de la obra, con los 172.000.000 millones no haya bastante, porque el proyecto tiene unos años y desde entonces han subido las cosas: desde la mano de obra al cemento.

## Larga historia del proyecto

La Corporación municipal aprobó el proyecto que ahora comentamos el día 16 de mayo de 1968, en una sesión presidida por don Manuel Sola. Pero la andadura de este programa de mejora del abastecimiento de agua a la ciudad se había iniciado de manera oficial el día 2 de abril. Hace ocho años que el ministerio de Obras Públicas, después de multitud de gestiones y estudios previos, dio la orden de confección del proyecto a la Sección de Granada de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir. Unos años más tarde concluyó aquel trabajo que era muy importante porque posibilitaba una garantía de agua para Granada durante tiempo ilimitado. Desde luego, para más de cincuenta años.

El alcalde, en aquella ocasión, había hecho una detallada exposición de antecedentes de nuestras aguas potables. Desde la época del marqués de Casablanca se habían invertido en aguas por el Ayuntamiento, 165.000.000 de pesetas, hasta el día en que se aprobó el proyecto; es decir hasta mayo del 68.

Pero Granada sigue sin agua. La capacidad de la estación de filtros es mínima. La de los depósitos algo terrorífico: Si por una avería se cortase la llegada de agua a la estación de filtros de la Lancha de Cenes, los depósitos sólo pueden fa-

(Vuelve a la pág. anterior)

## VISTO Y COMENTADO

### LOS PEATONES Y UNA NUEVA REGULACION DE TRAFICO

El progreso, que es vehículo de grandes comodidades, exige también a su vez enormes sacrificios.

Los automóviles llenan nuestras calles; las atascan. La subida del precio de la gasolina, que en otros tiempos hubiera provocado una reducción del tráfico rodado, actualmente es simple noticia de unos días, quizás de unas pocas horas. Pasado el primer momento de malhumor —justificado por supuesto— el nuevo nivel de vida de los españoles nos permite olvidar todo y volver a salir a nuestras calles con el coche y a colmar de circulación trepidante nuestras carreteras.

Señores: Todo ello es consecuencia del progreso. En aras del mismo, los peatones debemos desaparecer. Somos unos seres casi despreciables, anacrónicos, que no merecemos mayor protección. Lo importante es que los automovilistas lleguen rápidamente a sus destinos. Las aceras hay que ir las estrechando progresivamente. ¿Para qué sirven? Las calzadas, por el contrario, cada vez deben tener un ancho mayor. Y siempre resultarán estrechas.

¡Ah! Y los pasos de peatones deben establecerse —si seguimos esta teoría— en el lugar menos molesto para los automovilistas, aunque sea el menos idóneo, el más absurdo, lejos del que conviene lógicamente a quienes usamos todavía del «coche de San Fernando».

El ejemplo en Granada está a la vista. La calle Reyes Católicos venía —y viene— atascándose de modo atroz, inaguantable. Pues bien, ya se encontró la solución, claro es, en favor de los que marchan en vehículo motorizado.

Ahora, cualquier persona de las que viven en la barriada de la Paz o en el Albaicín —barrios obreros de Granada— y por lo natural carecen de utilitario, si han de marchar a su domicilio —en autobús— rendidos al final del día por el trabajo, han de salvar lo que en realidad es pequeña distancia desde el Banco Hispano a la parada inicial, esto es, desde el Zacatín a la Plaza de Isabel la Católica, bajando media calle Reyes hasta la del Estribo para tener que subir otro tanto, o cruzando dos semáforos y dando toda la vuelta a la plaza del autobús del Polígono. Así se perderán autobuses que están a cinco metros de distancia. Como además las líneas «1» y «7» no paran en Almiraceros.

La verdad es que la culpa es que continuemos siendo peatones.

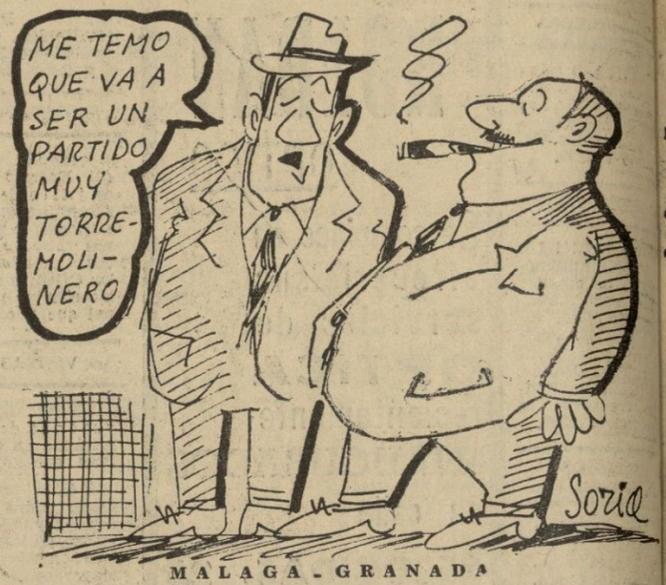
Al fin y al cabo, una causa hay para ello. Queridos lectores míos. Esa causa no es otra que el progreso.

SECANTE ROJO

# PATRIA

OFICIOS 8 - APARTADO DE CORREOS 76

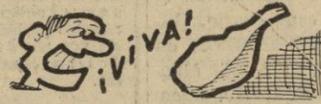
Soriehumor®



MALAGA - GRANADA

## CINCO NOTICIAS BREVES DE GRANADA

### "Día del jamón"



YA era extraño que los granadinos no hubiesen pensado nunca en la celebración del día del jamón. El jamón, ese artefacto que a veces vemos cristalizado en forma de bocadillos, merece una atención especial sobre todo en estas tierras donde tan excelentes se dan. (Según afirman).

Pues bien, con motivo de la celebración del «Capítulo de la Orden del Buen Vino», que se desarrollará en el hotel Alhambra Palace el día 19 de junio, los organizadores han previsto dedicar un espacio al día del jamón.

Habrán jamón de Trévez, claro está. Pero se ha encargado un variado muestrario a Jabugo, Lérida, Teruel, Segovia... Al final, veremos cuál gana. — K.

### Seguimos bajo cero

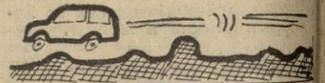
AUNQUE el solecillo del mediodía sea tan grato para el paseo amigable por nuestras calles, para

asomarse a ese pulmón de la plaza del Triunfo, la verdad es que está haciendo frío en Granada en las primeras horas de la mañana. En la amanecida de ayer, nada menos que dos grados bajo cero. Luego se en-



mienda la cosa y poder salir a cuerpo gentil, pero hace frío con ganas. — K.

### "Berrugas" en el asfalto



LA reciente pavimentación de la calle de Gran Capitán que dejó esta céntrica vía en condiciones mejorables para el tráfico, ha comenzado a no ser tan buena; sin entrar ni salir en la calidad del riesgo asfáltico empleado, lo cierto es que a la pavimentación le han comenzado a salir una especie de «berrugas» que mucho nos tememos que cuando comience a apretar el calor, aquella se pondrá de un betún imponente, es decir, algo parecido a lo que ya pasó unos metros más arriba —calle de San Juan de Dios—, el verano pasado. — G.

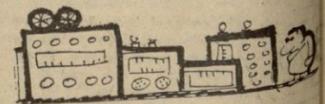
### Los rateros, siguen



EL robo, con escalo, en la Diputación provincial puede servir para serias meditaciones. Parece ser que el robo diario de coches no nos afecta tanto porque es tema de cada día, pero es que se están produciendo excesivos casos de robo en domicilios particulares y en las horas más increíbles.

A la caída de la tarde del viernes se produjo otro caso en el Camino Bajo de Huétor; los ladronzuelos forzaron la reja de una ventana y consiguieron apoderarse de algunas pesetejas. Menos mal que un inspector del Cuerpo general de Policía que había olfateado la operación a través de ciertos movimientos sospechosos, esperaba a los cacos a la salida. Lo que se dice pillarlos con las manos en la masa. ¿No es para meditar el excesivo número de casos contra la propiedad que se producen? — K.

### Tras los cerebros electrónicos



ESTO es lo que están haciendo varios funcionarios municipales por encargo especial del Ayuntamiento: estudian las instalaciones y funcionamiento de cerebros electrónicos en otros Ayuntamientos con el fin de informar a la Corporación sobre sus impresiones sobre estos «artefactos» para una posible instalación de uno en nuestra Casa Consistorial. Hasta ahora han visitado los que funcionan ya en Almería y Murcia. — S.

(Viñetas de Guillermo Soria.)

## PARA LA PISTA DE VUELOS



Prosiguen a buen ritmo las obras de ejecución de la pista de vuelos de nuestro aeropuerto. Ya podemos hablar de próximo aeropuerto, porque así ha venido a comprobarse, sobre todo después del machacón interés que por este tema granadino mantiene nuestro Caudillo. Habrá aeropuerto para finales de año o primeros meses de 1972. Esta máquina, fabulosa, ancha, larga, y esos operarios, están haciendo todo lo que dan de sí para que la pista esté concluida. Se espera que pronto estarán en marcha las obras de la estación de control y el edificio terminal. Total, una espera de unos meses y basta. — (Foto FERRER)